

INVASION!



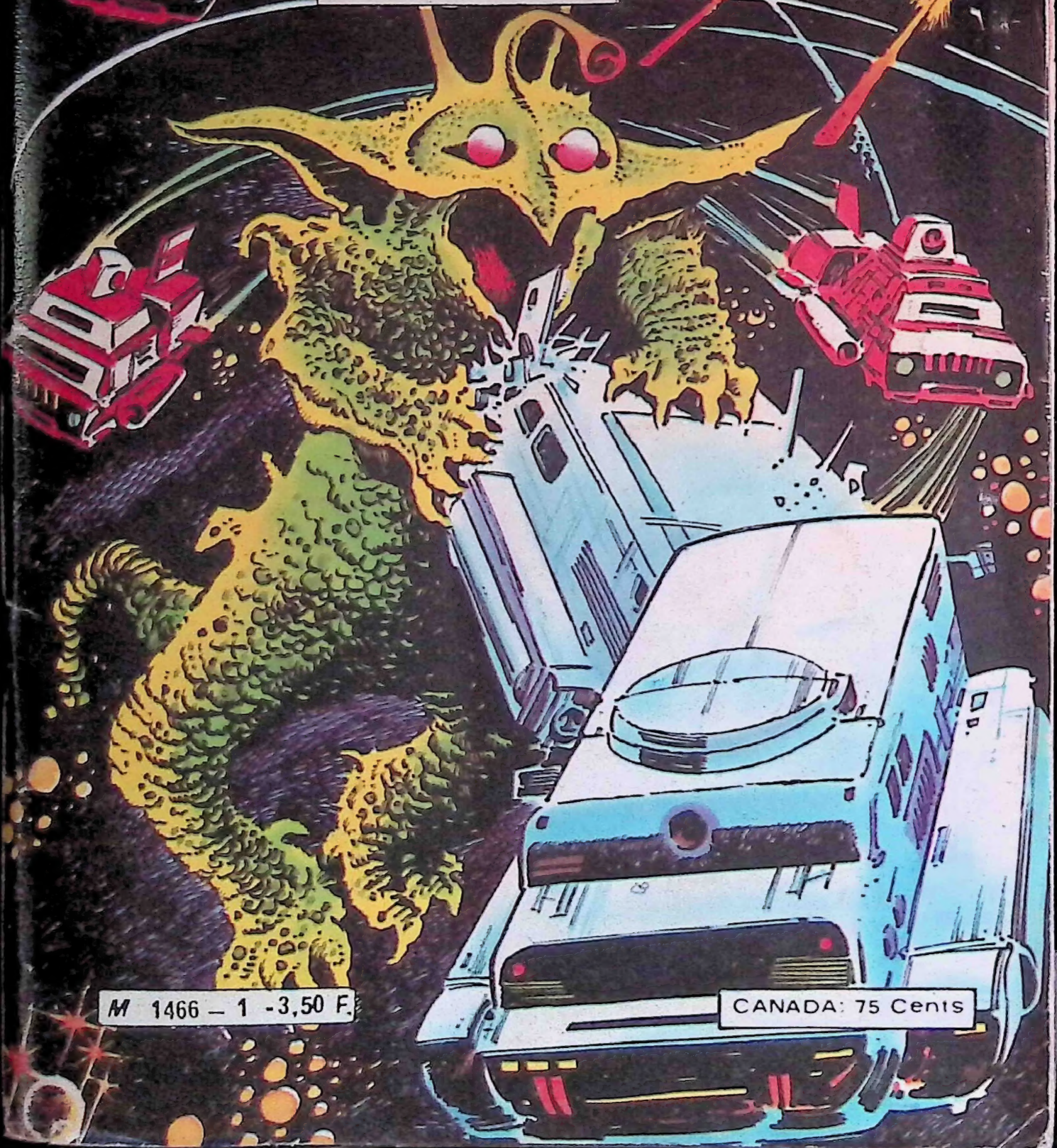
PAT MILLS ★ GERRY FINLEY-DAY ★ JESUS BLASCO ★ ERIC BRADBURY ★ MIKE DOREY

MON JOURNAL

FORCE X

N°
1

MENSUEL - 3,50 F.



M 1466 - 1 - 3,50 F.

CANADA: 75 Cents

Collection
SUPER FORCE

TOUT EN BANDES DESSINEES



Collection **SUPER FORCE**

TOUT EN BANDES DESSINEES



MON JOURNAL

Collection **SUPER FORCE**

TOUT EN BANDES DESSINEES



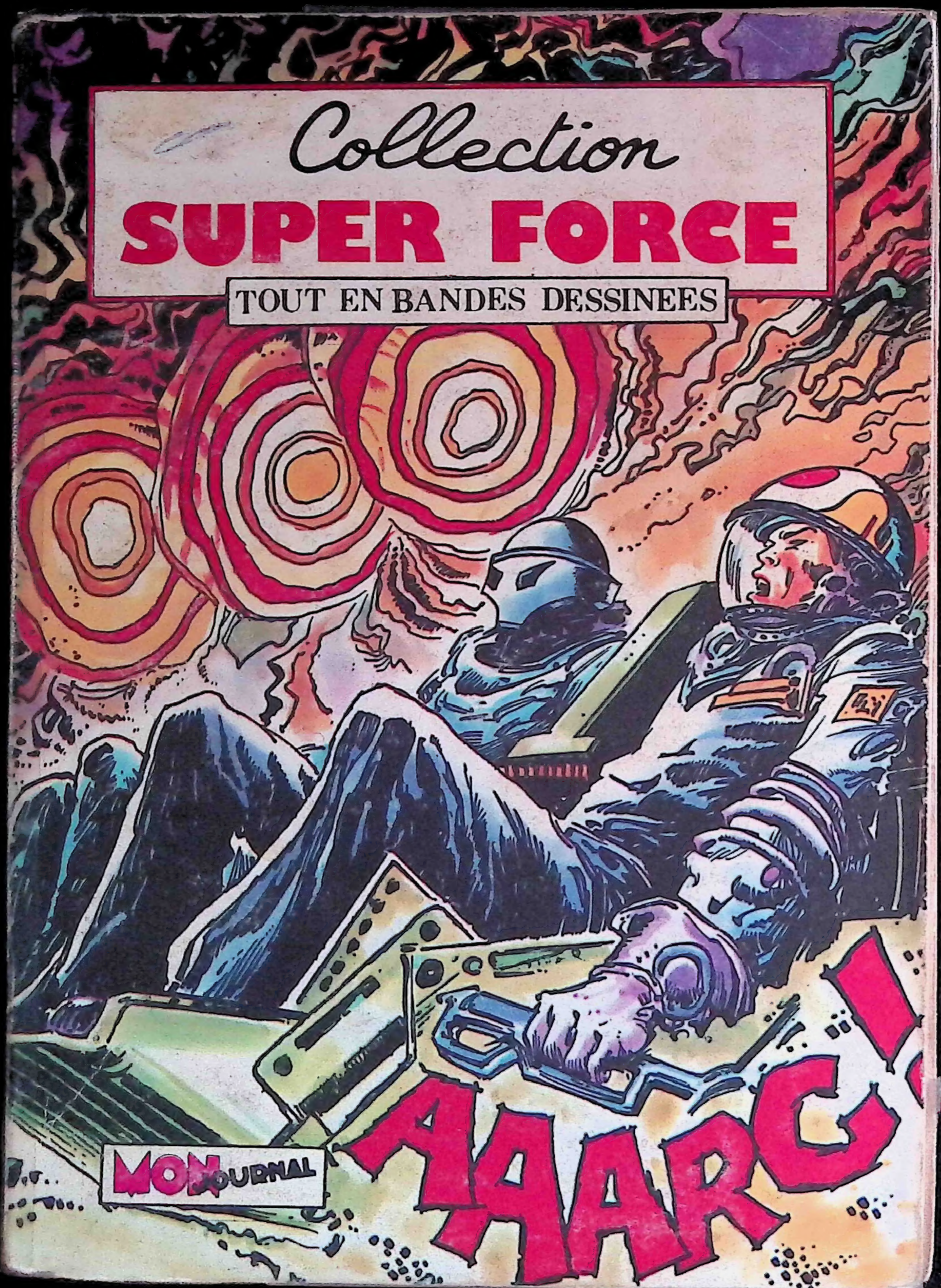
MON JOURNAL

Collection
SUPER FORCE

TOUT EN BANDES DESSINEES

MON JOURNAL

AAARC!



Collection **SUPER FORCE**

TOUT EN BANDES DESSINEES



MON JOURNAL

Collection
SUPER FORCE

TOUT EN BANDES DESSINEES



MON JOURNAL



ICI B.B.C. 3... FLASH SPÉCIAL
TÉLÉVISÉ... L'ÉVÉNEMENT
TANT REDOUTÉ S'EST PRODUIT...
APRÈS AVOIR EN MOINS DE
VINGT-QUATRE HEURES OCCUPÉ
LE CONTINENT EUROPÉEN, LES
FORCES DE LA RÉPUBLIQUE
VOLGANE ONT ENVAHI LA
GRANDE-BRETAGNE.

INVASION

L'HOMME AU FUSIL

ICI B.B.C. 3... FLASH SPÉCIAL
TÉLÉVISÉ... L'ÉVÉNEMENT
TANT REDOUTÉ S'EST PRODUIT...
APRÈS AVOIR EN MOINS DE
VINGT-QUATRE HEURES OCCUPÉ
LE CONTINENT EUROPÉEN, LES
FORCES DE LA RÉPUBLIQUE
VOLGANE ONT ENVAHI LA
GRANDE-BRETAGNE.



INVASION

L'HOMME AU FUSIL

CELA SE
PASSA LE
JOUR DE
L'AN DE
L'ANNÉE
1999...

**Daily
Mirror**

WAR

WITH THE EAST!

VOLGANS INVADE WESTERN EUROPE!

The NATO "Ring of Steel" around the Volgan frontier is shattered! Vast invasion today smashed their way through, rampaging across Europe and slaughtering many thousands of troops and innocent civilians. Reports are coming in from the front lines...



APRÈS AVOIR PULVÉRISÉ
"LE MUR D'ACIER" QUE LES
FORCES DE L'O.T.A.N.
AVAIENT MIS EN PLACE TOUT
LE LONG DES FRONTIÈRES
ORIENTALES DE L'ALLEMAGNE,
LES HORDES DE TANKS S'ÉTAIENT
RUEES JUSQU'À
L'OCEAN ATLANTIQUE,
LA MANCHE ET
LA MER DU NORD...



CELA SE
PASSA LE
JOUR DE
L'AN DE
L'ANNÉE
1999...

**Daily
Mirror**

WAR WITH THE EAST!

VOLGANS INVADE WESTERN EUROPE!

The NATO "Ring of Steel" around the Volgan frontier is shattered! Vast invasion today smashed their way through, rampaging across Europe and slaughtering many thousands of troops and innocent civilians. Reports are coming in from the front lines...



APRÈS AVOIR PULVÉRISÉ
"LE MUR D'ACIER" QUE LES
FORCES DE L'O.T.A.N.
AVAIENT MIS EN PLACE TOUT
LE LONG DES FRONTIÈRES
ORIENTALES DE L'ALLEMAGNE,
LES HORDES DE TANKS S'ÉTAIENT
RUEES JUSQU'À
L'OCEAN ATLANTIQUE,
LA MANCHE ET
LA MER DU NORD...



...PRÉCÉDÉES PAR DES NUÉES DE
CHASSEURS BOMBARDIERS...



QUE VOULEZ-VOUS QUE
NOUS FAS-
SIONS, GIR ?... A UN
CONTRE DIX... IL N'Y
A RIEN A FAIRE,
RIEN!


...BIENTÔT PRÉCÉDÉES ELLES-
MÊMES PAR LES TERRI-
FIANTS MISSILES PARTIS
DES PROFONDEURS DES
STEPPE ASIATIQUES...



--- POUR --- POUR LA
PREMIÈRE FOIS...
DEPUIS MILLE ANS...
**LA GRANDE-BRETAGNE
EST ENVAHIE...** DE
TOUTES PARTS, ON
NOUS SIGNALE DES
ATTERRISSEMENTS DE
TROUPE PARA-
CHUTISTES ENNEMIS,
TANDIS QUE... DANS
LES MIDLANDS...
**UNE BOMBE DE
CINQUANTE
MEGATONNES...**



STEREOPANORAMA



LA NOUVELLE
N'ÉTAIT QUE TROP
VRAIE... EN QUELQUES
SECONDES, UNE TRÈS
GRANDE VILLE AVAIT
ÉTÉ ANÉANTIE,
COMME AVAIENT ÉTÉ
ANÉANTIES QUANTITÉ
DE VILLES DU
CONTINENT...

TANDIS QU'
À L'AÉROPORT
LONDONIEN DE
HEATHROW...

ON NE PEUT
PLUS FUIR NULLE
PART!... LES
VOLGS SONT
LÀ AUSSI!...



CEUX QUI
N'ACCEPTERONT
PAS NOS MODES
DE CONDUITE
ET DE GOUVERNEMENT,
MOURRONT!

ET, DÉJÀ ENCORE, ARRIVAIENT
DE MONSTRUEUX AVIONS DE
TRANSPORT D'OÙ DÉBARQUAIENT
DES UNITÉS BLINDÉES...

HA! HA!... IL N'Y A
QU'À SUIVRE L'AZI-
TOROUTE, CAPITAINE!...
**LONDRES N'EST
QU'À TRENTE
MINUTES D'ICI...**



L'EFFROYABLE BATAILLE DE LONDRES
NÉ DURA QUE QUELQUES HEURES...

HEY, VOUS, AVEC LE JOLI MELON !...
PLANQUEZ-VOUS, SI VOUS VOULEZ
GARDER LA TÊTE SUR LES
ÉPAULES !



ABERDEEN

EDINBURGH

BELFAST

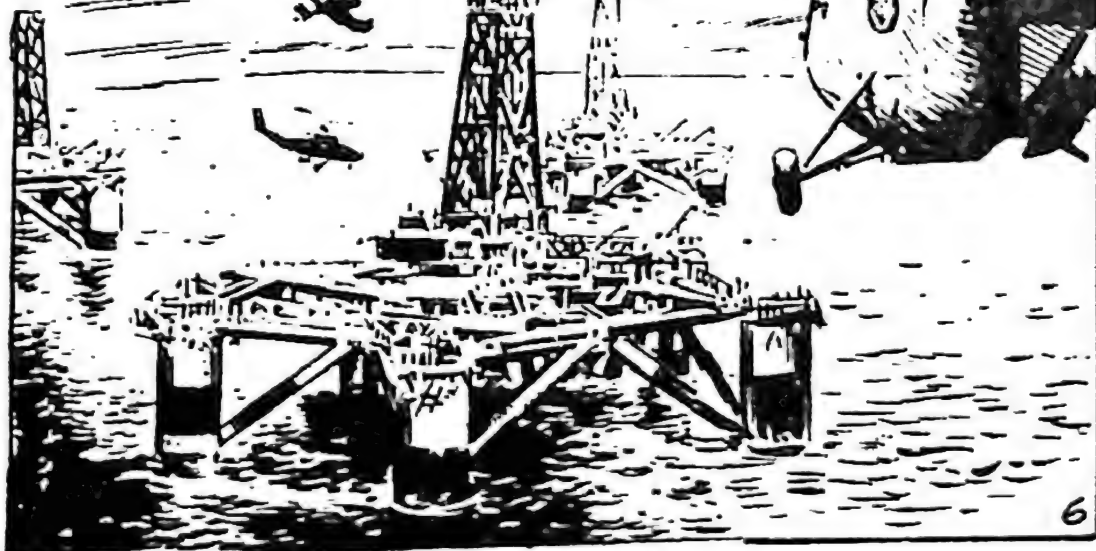
LEEDS

RHONDDA

LONDON

A DIX HEURES
DU MATIN, LES
PRINCIPALES
VILLES DES
ÎLES BRITAN-
NIQUES ÉTAIENT
AUX MAINS DES
VOLGS...

...ET LES
INESTIMABLES
GISEMENTS
PÉTROLIERS
DE LA MER
DU NORD,
TANT CON-
VOITÉES,
ÉTAIENT
OCCUPÉES
PAR LEURS
COMMANDOS
HÉLIPORTÉS...



CEPENDANT, LE ROI CHARLES III ET LA FAMILLE ROYALE PRÉNAIENT LEUR VOL VERS LE CANADA OÙ ILS DEVAIENT SE RÉFUGIER EN ATTENDANT DES LENDEMAINS MEILLEURS...



ET, PEU APRÈS...

POUR ÉPARGNER À NOTRE PAYS UNE INUTILE EFFUSION DE SANG, LE GOUVERNEMENT DE SA GRACIEUSE MAJESTÉ A DONNÉ L'ORDRE DE METTRE BAS LES ARMES... C'EST... AINSI SE TERMINE CE DERNIER BULLETIN... LIBRE...



AINSI S'ÉTAIT TERMINÉE "LA GUERRE DE HUIT HEURES", À DEUX HEURES DE L'APRÈS-MIDI...



À LA
CATHÉ-
DRALE
SAINT-
PAUL
TRANS-
FORMÉE
EN TRI-
BUNAL
REVOLU-
TIONNAIRE,
LES PRO-
CÈS COM-
MENCÈ-
RENT...

LADY SHIRLEY
BROWN. VOUS ÊTES
UNE ENNEMIE DU
PEUPLE DE LA RÉ-
PUBLIQUE BRITAN-
NIQUE.



...LE PEUPLE
BRITANNIQUE
VOUS
CONDAMNE
À MORT!



LE PEUPLE
BRITANNIQUE QUI
SAIT QUE NOUS,
VOUS, SOMMES
SES AMIS ET QUE
NOUS SOMMES
VENUS LE LIBÉRER
DE SES OPPRES-
SEURS!

MOINS DE CINQ MINUTES PLUS
TARD, LA SENTENCE ÉTAIT EXÉ-
CUTÉE SUR LES MARCHES
MÊMES DE LA
CATHÉDRALE...



C'ÉTAIT LA
PREMIÈRE D'UNE
INTERMINABLE SÉRIE
D'EXÉCUTIONS...
CEPENDANT, LA
TRAGÉDIE ÉTAIT
PARTOUT... AINSI,
À CE MÊME
MOMENT, BILL
SAVAGE, UN CON-
DUCTEUR DE
CAMIONS, RENTRAIT
CHEZ LUI...



HELLO, WHITEY !...
CES VERMINES DE
VOLGS M'ONT PIQUÉ
MON BAHUT...
JE RENTRE PLUS TÔT
QUE PRÉVU, QUOI...
MA FEMME ET LES
MÔMES SONT À
LA MAISON ?

BILL ! OH !
TU NE CONNAIS
PAS LA NOUVELLE ?

QUELLE
NOUVELLE ?...
T'ES VERT COMME
UN CITRON PAS
MÛR, MON POTE !...
TIENS, JE
T'OFFRE UNE
GOUTTE À LA
MAISON POUR
TE REDONNER
DES COULEURS
...

NEWSAGENT

CURFEW
AT
6 O'CLOCK
TONIGHT



TU N'AS PLUS DE
MAISON, MON PAUVRE
BILL !... UNE GICLÉE
D'OBUS D'UN TANK
VOLG !... PERSONNE
N'A SURVÉCU !...

IL N'EST
RIEN
RESTÉ !







EN FAIT, IL RESTAIT ENCORE QUELQUES POINTS
DE RÉSISTANCE, DANS LA PLAINE DE SALISBURY,
PAR EXEMPLE, OÙ, REFUSANT D'OBEIR AU
GOUVERNEMENT, LE QUATRIÈME CORPS
D'ARMÉE SE BATAIT TOUJOURS...



ET, TANDIS QUE DANS LA VILLE
DÉTRUITE PAR LA BOMBE ATO-
MIQUE, DES UNITÉS SPÉCIALES
MASSACRAIENT LES RARES
SURVIVANTS...



--- À LONDRES, UN SORT
PARTICULIER ÉTAIT RÉSER-
VÉ AUX MEMBRES DU
PARLEMENT...



JE VEUX QUE LE
PEUPLE BRITANNIQUE
VOIE QUE NOUS L'AVONS
BIEN DÉBARRASSÉ DE
SES ANCIENS
LEADERS /...

--- QU'ON LES
PENDE TOUT
BIEN HAUT!!!



CEPENDANT, DANS LES
DEBITS DE BOISSON,
LES SOLDATS VOLGS
CÉLÉBRAIENT DIGNEMENT
LEUR VICTOIRE...

POURQUOI VOUS
ÊTES SI TRISTES, AN-
GLAIS ? LA GUERRE EST TERMI-
NÉE ! NOUS VOUS AVONS
DÉBARRASSÉS DE VOS
OPPRESSEURS !... IL
FAIT RIRE, CHANTER,
DANSER !

ANGLAIS MALVAIS
PERDANTS !... RIEZ, AN-
GLAIS, OU JE VOUS FAIS
UN TROU DANS LA TÊTE !

ALORS...

OH !
QU'EST-CE
QUE...
CE FUSIL...

MAIS OUI !...
RIONS... MAIS
ALORS RIONS
EN CHOEUR !!!







---QUEL-
QU'UN
LUI
EMBOÎTAIT
LE PAS---

IL ME
FAUT
CET
HOMME!

ET LE CAUCHEMAR CONTINUAIT
POUR LES ANGLAIS---

VOUS VOULEZ NOUS
EMPÊCHER DE NOUS
SERVIR DANS VOS
BOUTIQUES!...
ALORS, CREVEZ!



LA
GRANDE-
BRETAGNE
AVAIT UN
NOUVEAU
"CHEF DE
L'ÉTAT",
UN CER-
TAIN
SIMON
CREEPTON,
QUI AVAIT
ÉTÉ PROMU
PREMIER
MINISTRE

NATION
LIBERATO
BRITA

CHERS
COMPATRIOTES,
LES VOLGS SONT
NOS AMIS ! LES COM-
BATTRE SERAIT UN
CRIME ! C'EST POUR-
QUOI VOUS DEVEZ
LEUR LIVRER
TOUTES VOS
ARMES !

COMPTE LÀ-DESSUS
ET BOIS DE L'EAU
FRAÎCHE, BEAUTÉ !...
MON FUSIL, JE ME LE
GARDE... ET TOI AUSSI,
TU FERAS SA
CONNAISSANCE,
UN JOUR !

NATION

LIBERA

BRITA






EN
AVANT!

CRASH!



SEULEMENT
UN TRAVERSIN
SOUS LES
COUVERTURES...
OÙ EST-IL
PASSÉ?



IL EST DERRIÈRE
VOUS! MAIS... JE N'AI
PAS LA SENSATION QUE
VOUS ÊTES DES ENNEMIS!
QUI ÊTES-VOUS?
DITES VITE!

JE SUIS LE
LIEUTENANT
SILK... JE VOUS AI VU
ABATTRE TOUT UN LOT
DE VOLGS...

LA RÉSISTANCE A
BESOIN DE BATTANTS
COMME VOUS!...
ACCOMPAGNEZ-
NOUS 'A' NOTRE
Q.G. SECRET...

NON!
MA GUERRE,
JE LA FAIS
TOUT
SEUL...
**FICHEZ-
MOI LE
CAMP!**

MAIS,
PENDANT
CE TEMPS,
LA PATRON
DU CAFE'
AVAIT
TÉLÉPHONE'
AUX VOLGS
ET, DÉJÀ...

DES TYPES ARMÉS,
LA-HAUT!... JE NE
VEUX PAS D'ENNEMIS
DANS MON ÉTABLIS-
SEMENT...

**TERRO-
RISTES, HEIN?
ALLONS-Y.**

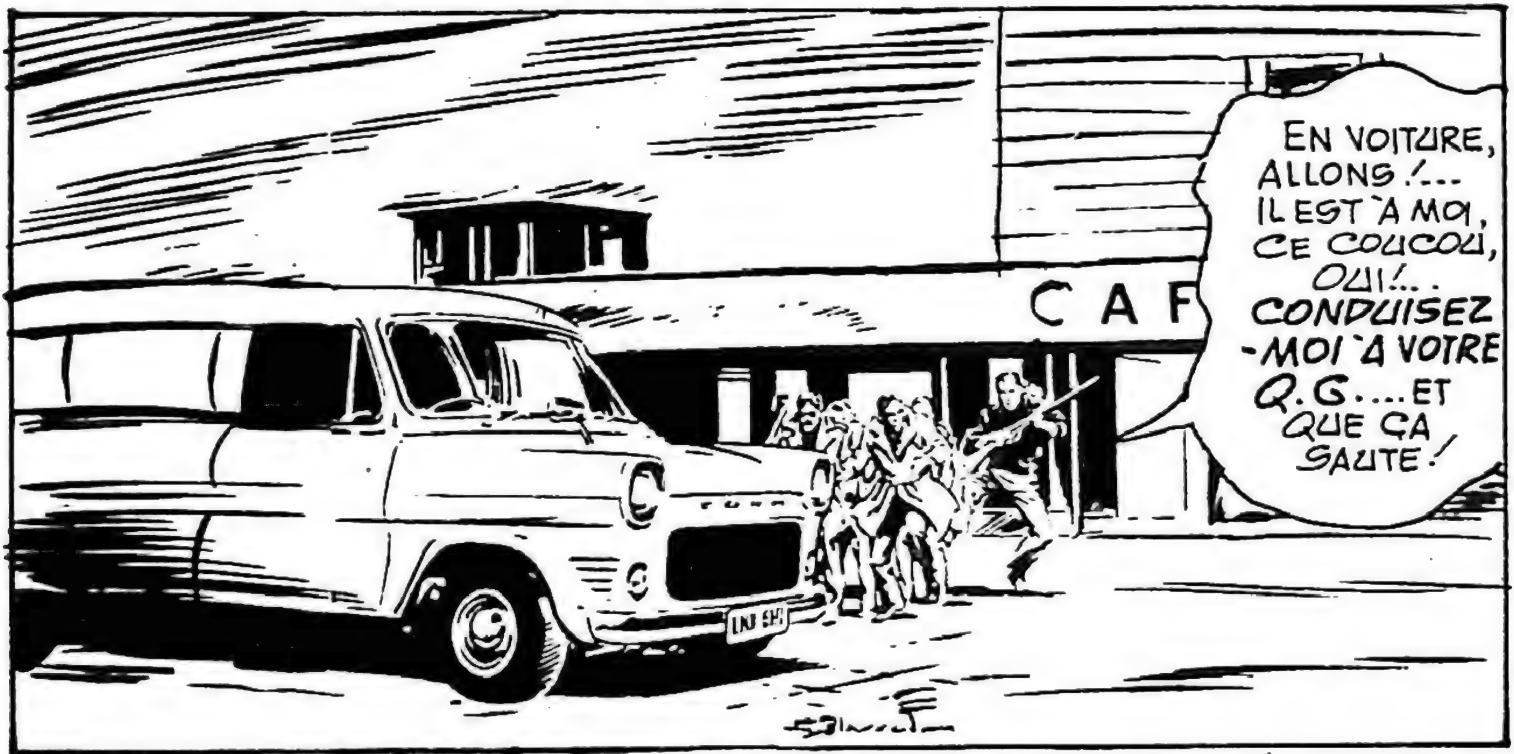
DANS LA
RÉSISTANCE,
VOUS POURREZ
FAIRE PLUS: FAIRE
SAUTER DES TRAINS,
DES DÉPÔTS, DES...

UN MOMENT!

DES
RÉSISTANTS?
TSSS!...
RIGOLOS!
L'ENNEMI
ARRIVE..







INVASION

LES ENRAGÉS

C'EST EN 1999 QUE LES HORDES VOLGANGES ENVAHIRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE, OÙ, PARMI LES RARES QUI EURENT LE COURAGE DE RÉSISTER AUX OCCUPANTS, UN CERTAIN SAVAGE FIT AUSSITÔT PARLER DE LUI. MAIS UN JOUR, IL FUT CONTACTÉ PAR UN GROUPE OFFICIEL DE RÉSISTANCE ET SE RETROUVA DANS LES PROFONDEURS DE LA BASE SECRÈTE DE CETTE ORGANISATION.

MON CHER SAVAGE, JE VOUS AI FAIT CONDUIRE CHEZ NOUS PARCE QUE, BIEN QUE CIVIL, VOUS POUVEZ NOUS RENDRE CERTAINS SERVICES... HUUH !... QUE PENSEZ-VOUS DE NOTRE FORTERESSE SOUTERRAINE ?

CENTRAL DE SÉCURITÉ.

ASCENSEUR.

SALLE COMMUNE,

CANTINE.

MMM 'BEN... LES TERRIERS, MOI JE N'EN RAFFOLE PAS, GÉNÉRAL... LE PRINCIPAL, BIEN SÛR, C'EST QU'IL Y AIT TOUT CE QU'IL FAUT POUR LIQUIDER LE MAXIMUM DE CES CHIENS DE VOLGANS... **QUI ONT MASSACRÉ LES MIENS!!!**

DÉPÔT D'ARTILLERIE

MONTE-CHARGE.

SALLE DE CONTRÔLE GÉNÉRAL.

VÉHICULES ET DÉPÔT DE MUNITIONS.

TANKS ET VÉHICULES BLINDÉS.

HANGAR D'AVIATION.

SILO À FUSÉES.

POSTE DE POLICE.

INVASION

LES ENRAGÉS

C'EST EN 1999 QUE LES HORDES VOLGANGES ENVAHIRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE, OÙ, PARMI LES RARES QUI EURENT LE COURAGE DE RÉSISTER AUX OCCUPANTS, UN CERTAIN SAVAGE FIT AUSSITÔT PARLER DE LUI. MAIS UN JOUR, IL FUT CONTACTÉ PAR UN GROUPE OFFICIEL DE RÉSISTANCE ET SE RETROUVA DANS LES PROFONDEURS DE LA BASE SECRÈTE DE CETTE ORGANISATION.

MON CHER SAVAGE, JE VOUS AI FAIT CONDUIRE CHEZ NOUS PARCE QUE, BIEN QUE CIVIL, VOUS POUVEZ NOUS RENDRE CERTAINS SERVICES... HUUH !... QUE PENSEZ-VOUS DE NOTRE FORTERESSE SOUTERRAINE ?

CENTRAL DE SÉCURITÉ.

ASCENSEUR.

SALLE COMMUNE,

CANTINE.

MMM 'BEN... LES TERRIERS, MOI JE N'EN RAFFOLE PAS, GÉNÉRAL... LE PRINCIPAL, BIEN SÛR, C'EST QU'IL Y AIT TOUT CE QU'IL FAUT POUR LIQUIDER LE MAXIMUM DE CES CHIENS DE VOLGANS... **QUI ONT MASSACRÉ LES MIENS!!!**

DÉPÔT D'ARTILLERIE

MONTE-CHARGE.

SALLE DE CONTRÔLE GÉNÉRAL.

VÉHICULES ET DÉPÔT DE MUNITIONS.

TANKS ET VÉHICULES BLINDÉS.

HANGAR D'AVIATION.

SILO À FUSÉES.

POSTE DE POLICE.

CE N'EST PAS LE TRAVAIL QUI VOUS
MANQUERA, MON CHER!... HUUU! BIEN
SÛR, VOUS N'AVEZ AUCUN ENTRAÎNEMENT,
MAIS ON VOUS APPRENDRA... PAR ICI,
JE VOUS PRIE!

SPECIAL
ATIONS

VOILÀ D'AUTRES VOLONTAIRES
CIVILS QUI VEULENT SE BATTRE,
EUX AUSSI!... DES GENS DU PEUPLE,
COMME VOUS: DES DOCKERS, DES
MAÇONS, DES PAYSANS... NOUS
LEUR AVONS FAIT SUBIR DES
TESTS / BONS POUR LE SERVICE!

TOUS DES MANUELS,
QUOI... MMM'BIEN!...
SI VOUS ME MONTRIEZ
VOS MAINS, LES
ENFANTS?

PARDON?

VOUS AVEZ BIEN
ENTENDU... TOI, LE
DOCKER, DONNE
L'EXEMPLE, TU
VEUX ?

OKAY, MON POTE, MAIS NE
M'ASTICOTE PAS TROP... J'AI
TOUJOURS MON CROCHET, TU
VOIS...



DE BELLES MAINS
DE DOCKER, AVEC TOUT
PLEIN DE CALS, OUAIS...
MERCI, L'AMI !



BIENTÔT...

BEN, IL NE RESTE
PLUS QUE TOI, GARS...
TU ÉTAIS QUOI,
LA-HAUT ?...

EN BAS !...
J'ÉTAIS MINEUR
DE FOND !
VOYONS, GÉNÉRAL,
C'EST RIDICULE,
CE...



HUUUH!

ARRÊTE
TON CINÉMA, TU VEUX?... TU
N'AS JAMAIS ÉTÉ MINEUR!...
TU N'AS PAS DE NOIR DANS LES
PORES DE LA PEAU... ET PAS LA
MOINDRE CICATRICE AVEC UN PEU
DE BLEU, TATOUÉ PAR LE CHARBON,
DEDANS, COMME EN ONT TOUS LES
MINEURS!!!



**FICHEZ-MOI LA
PAIX, SINON...**

C'EST UN AGENT
VOLGAN!... **IL A
PRIS LE GÉ-
NÉRAL EN
OTAGE!!!**

INUTILE DE
SOUS-TITRER
LES IMAGES, SILK!
... J'AI DES YEUX
POUR VOIR!...



LE PREMIER QUI FAIT UN
GESTE, JE BRÛLE LA CERVEILLE
DE CETTE VIEILLE BADERNE...



QU'ON ME
LAISSE ALLER
VERS L'ASCENSEUR...

SAVAGE!...
QU'EST-CE
QU'ON VA
FAIRE?





BIENTÔT,
L'ASCENSEUR
ARRIVA TOUT
EN HAUT DE
SA CAGE...

AVANCE,
GÉNÉRAL ! TU
ES MON LAIS-
SEZ-PASSER !



MAIS, BRUSQUEMENT...

LA TU TE FOURRES
LE DOIGT DANS L'ŒIL,
BEAUTÉ !



SAVAGE !

C'EST LA VIE, MON POTE !...
SOUVENT, QUAND ON CROIT
Avoir GAGNÉ...



**ON
PERD!!!**





JE CROIS QUE... MES -
EXCUSES, SAVAGE!... C'EST
VOUS QUI POUVEZ NOUS
DONNER DES LEÇONS?...
VOUS ÊTES L'HOMME DONT
NOUS AVIONS BESOIN POUR
PRENDRE LE COMMANDE-
MENT DU GROUPE DES
"ENRAGÉS".



ET, TENEZ ... VOILÀ
UNE ARME QUI VOUS
CONVIENDRA, JE PENSE,
PARFAITEMENT...

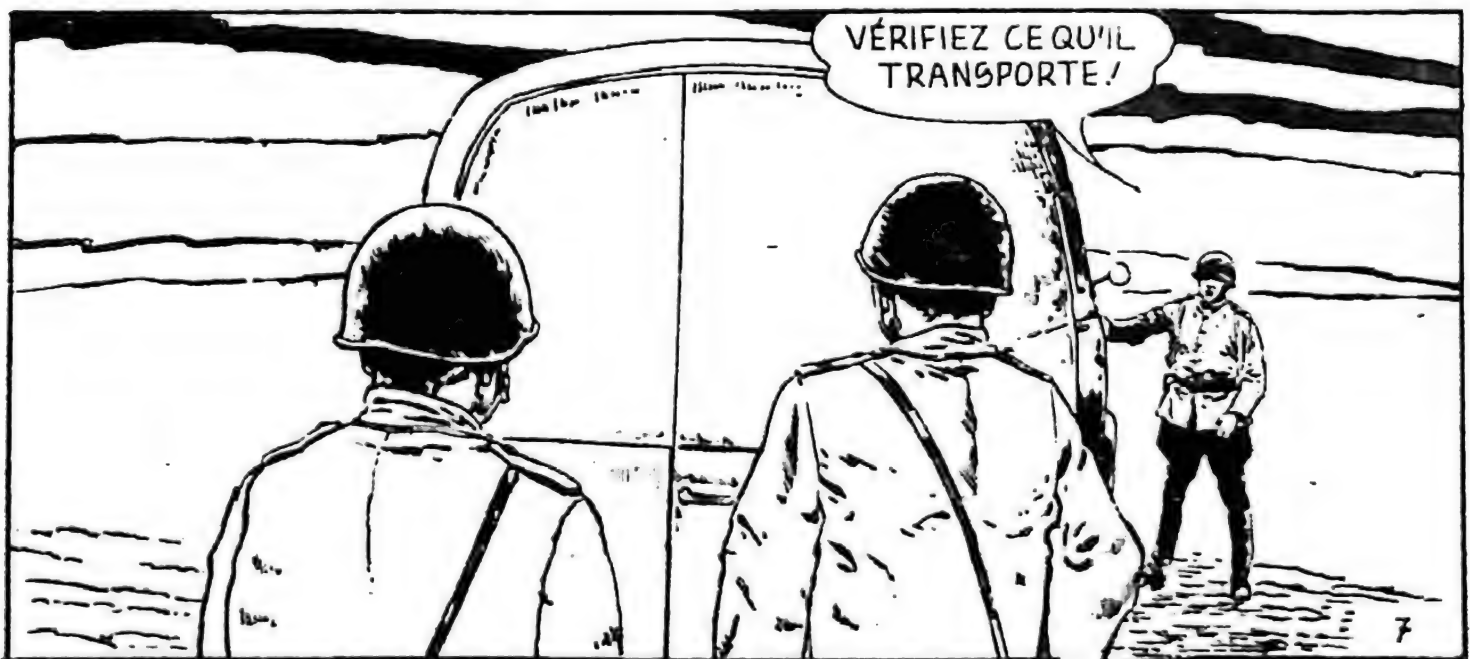
**UN FUSIL À
POMPE!... HUIT COUPS!...**
J'EN RÉVAIS!... JE SENS QUE
JE VAIS FAIRE DU BON BOULOT
AVEC ÇA!...

QUELQUES
HEURES
PLUS TARD,
À L'UN DES
POSTES DE
CONTRÔLE
VOLGAN,
SUR UNE
ROUTE
CONDUISANT
À LONDRES...



UNE FOURGONNETTE
CIVILE ANGLAISE!

HALTE!



VÉRIFIEZ CE QU'IL
TRANSPORTE!

CE QU'IL TRANSPORTE?... LES ENRAGÉS...
QUI N'ONT PAS FINI DE VOUS EN FAIRE
VOIR DE TOUTES LES COULEURS!!!



VOUS AVEZ VOULU GOÛTER
AUX SPÉCIALITÉS DE NOTRE
PAYS... GOÛTEZ AUSSI
CELLES-CI !!!

HUUUAAAHHH!

GANT'S HILL
CHECKPOINT



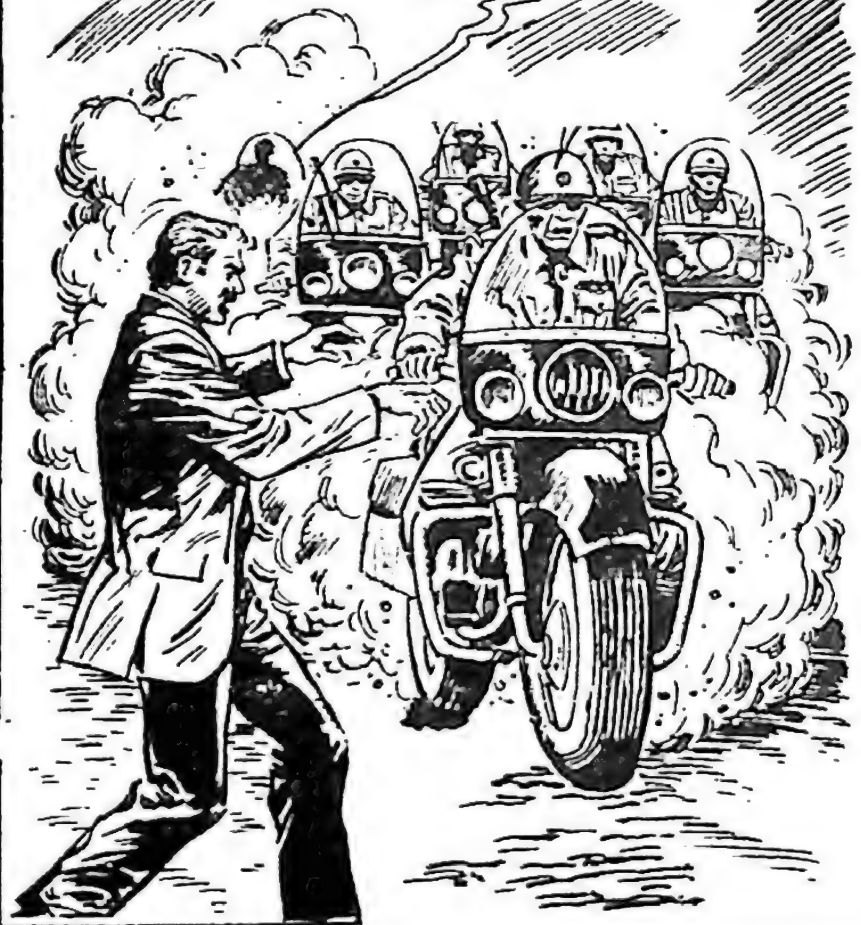
ALERTE GÉNÉRALE...
UNITÉS MOTOCYCLISTES
POLICE MILITAIRE... RENDEZ-
VOUS POSTE DE CONTRÔLE
ROUTIER DE GANT'S HILL...

JE N'EN CROIS
PAS MES YEUX!...
IL Y A DONC ENCORE
DES ANGLAIS POUR
RÉSISTER AUX
ENVAHISSEURS!

NE RESTEZ PAS
LA, LES AMIS!... LES
UNITÉS RAPIDES VOL-
GANES NE VONT PAS
TARDER À ARRIVER!

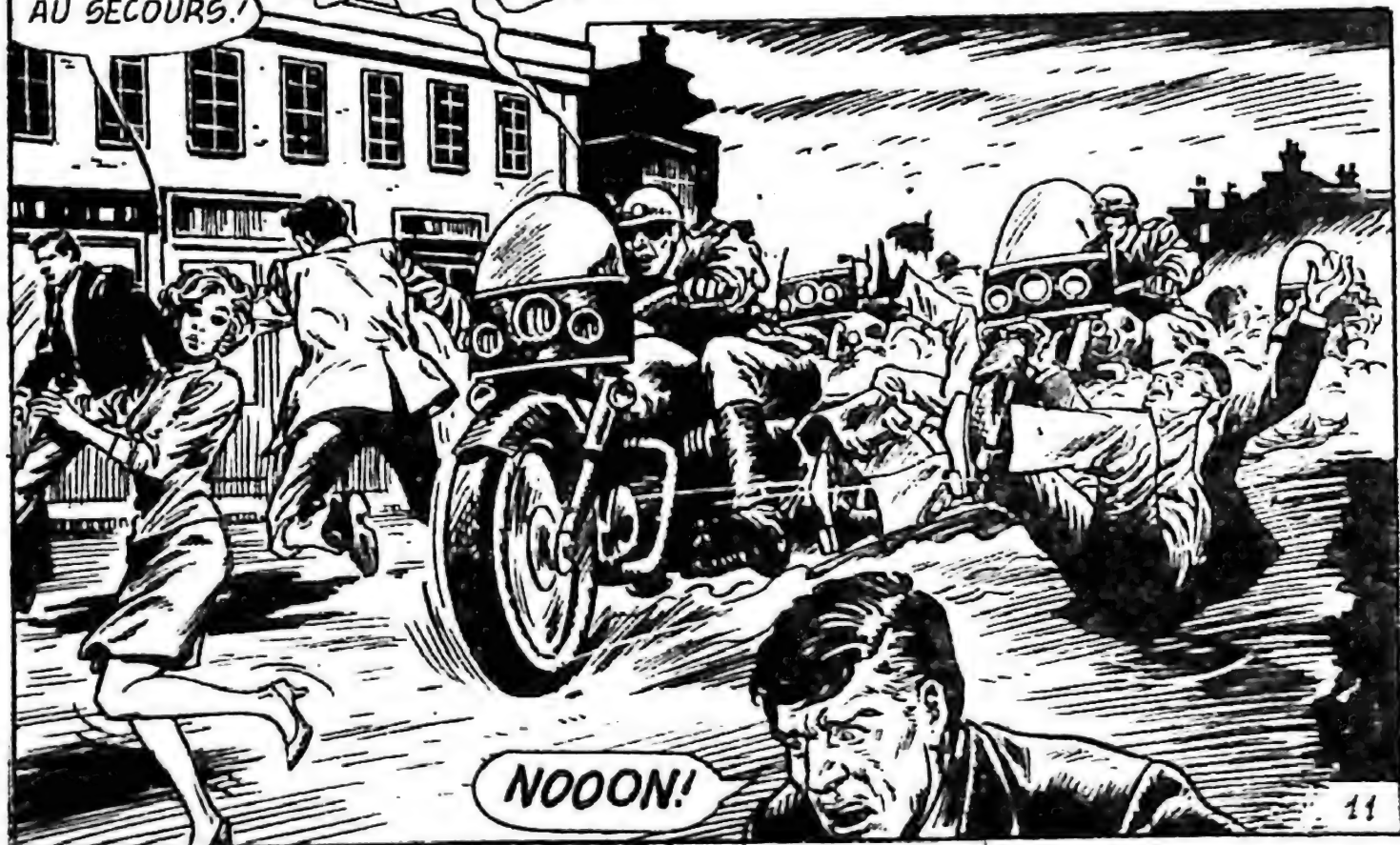
DÉJÀ, EN EFFET...

ATTENTION!...
LA POLICE MILITAIRE
VOLGANE!



UNE FOURGONNETTE
QUI S'ENFUIT, LA-BAS!...
RATTRAPONS-LA!

AU SECOURS!



NOOON!



LES VERMINES!...
ILS RENVERSENT LES
PASSANTS!

VOTRE VESTE,
SILK...

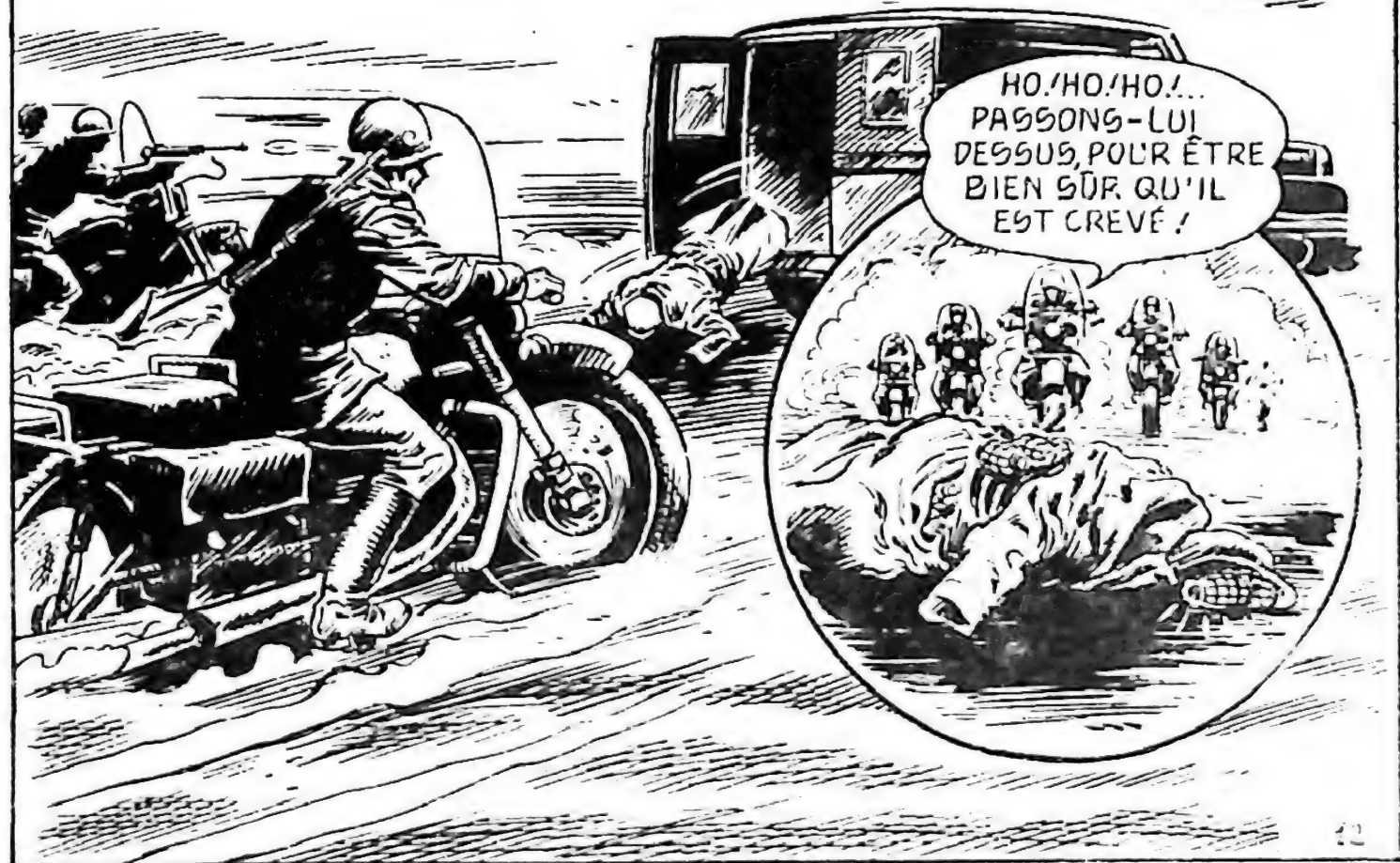


EUH!... POURQUOI?...

POUR LEUR EN
FAIRE CADEAU!...
OUVREZ LA PORTE
ARRIÈRE!



UN DE CES CHIENS
DE TERRORISTES
DÉGRINGOLE DE LA
CAMIONNETTE...

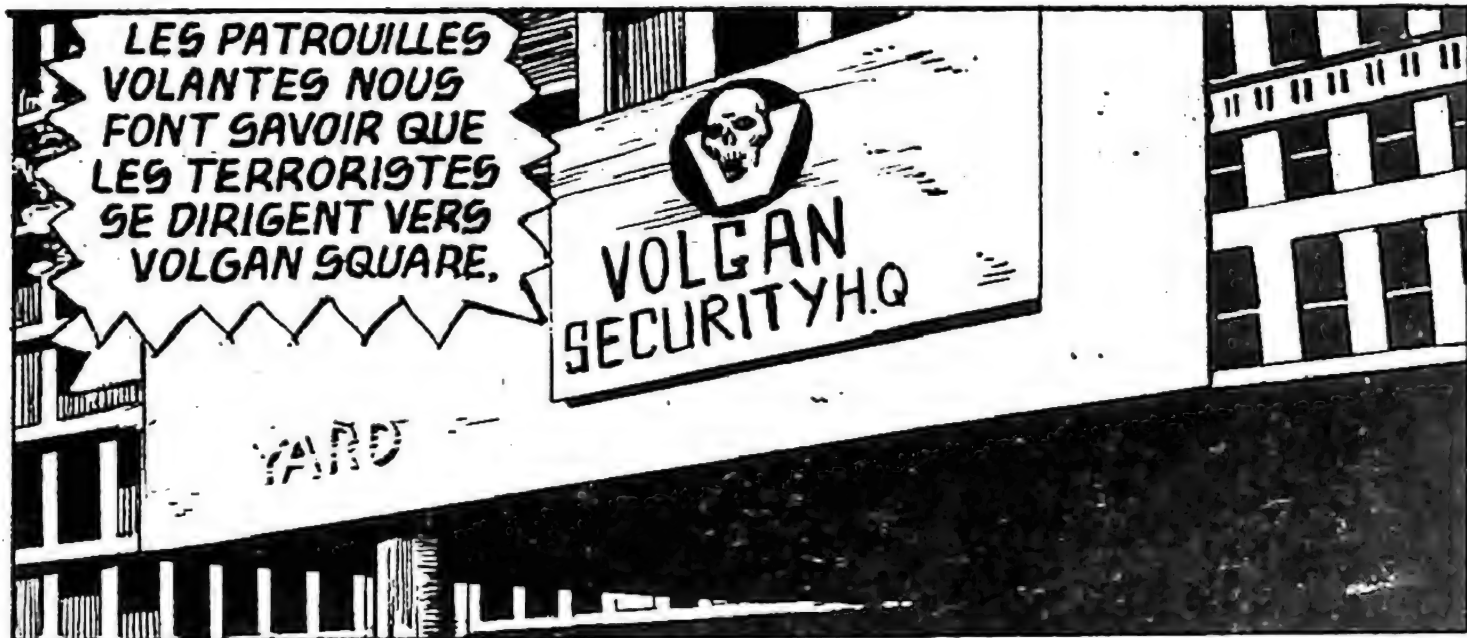


HO!HO!HO!...
PASSONS-LUI
DESSUS, POUR ÊTRE
BIEN SÛR, QU'IL
EST CREVÉ!



CEPENDANT, NEW
SCOTLAND YARD,
L'EX-ILLUSTRE
SIÈGE DE LA
POLICE LONDONNIENNE,
DEVENU LE GRAND
QUARTIER GÉNÉRAL
DE LA POLICE
SECRÈTE
VOLGANE...





L'INSTANT D'APRÈS, SAVAGE ET SES COMPAGNONS DÉBARQUAIENT AU PIED DE LA COLONNE DU MONUMENT DE NELSON, À LAQUELLE LES VOLGANS AVAIENT ACCROCHÉ UNE PHOTOGRAPHIE GÉANTE DU MARÉCHAL VASHKOV...



SAVAGE, JE M'APPELLE !...
JE NE SUIS PAS UN BARA-
TINEUR PROFESSIONNEL...
AUSSI, JE NE VOUS FERAI
PAS UN LONG DISCOURS !...
L'ANGLETERRE N'EST PAS
ENCORE MORTE, ET ON VA
TELLEMENT LEUR EN
FAIRE VOIR, A CES RATS
DE VOLGANS, QU'ON
FINIRA BIEN PAR LES
REJETER A LA MER...

J'AVAIS ENTENDU DIRE QUE
CERTAINS RÉSISTAIENT EN-
CORE... MAIS JE N'EN CRO-
YAIS PAS UN MOT...

DANS QUOI SOMMES-
NOUS ALLÉS NOUS FOUR-
RER ?... **LES TANKS**
ENNEMIS !... ILS
ARRIVENT DE
TOUTES PARTS !

SAUVE-
QUI-PEUT !

BLASTER !... TU
BOSSAIS DANS UNE
BOÎTE DE DÉMOLITION,
AVANT L'INVASION !...
COLLE CES EXPLOSIFS
AUTOUR DE LA
COLONNE...

HEY !... VOUS VOULEZ FAIRE
SAUTER LE VIEUX NELSON ?...
BEN ...OKAY !





MAIS, LE LENDEMAIN MATIN...



DES OTAGES ONT ÉTÉ EXÉCUTÉS
EN REPRÉSAILLES DES ATTENTATS
CRIMINELS COMMIS PAR L'IGNOBLE
CLIQUE QUI SE DONNE LE NOM
HIDEUX DE "RÉSISTANCE AN-
GLAISE"... DE L'EX-STADE DE
WEMBLEY, PORTANT AU-
JOURD'HUI LE GLORIEUX
NOM DE STADE DE LA
VICTOIRE, JE PASSE LA
PAROLE À NOTRE RES-
PECTÉ PREMIER MINIS-
TRE, CREEPTON...

DANS
L'ÎLE AUX
CHIENS,
CEPENDANT...





SI CES IRRESPONSABLES CRIMINELS
DE RÉSISTANTS FRAPPENT ENCORE,
NOUS RIPOSTERONS EN EXÉCUTANT
ENCORE PLUS D'OTAGES...

SALOPARD DE
COLLABO. QU'EST-CE
QUE JE DONNERAIS
POUR...



CHAQUE FOIS QU'ON FLANQUE UN
COUP AUX VOLGANS, ILS LIQUIDENT DES
OTAGES!... QU'Y POUVONS-NOUS,
SAVAGE?

ON FRAPPE PLUS
FORD ENCORE,
PARDI!



MAIS... CE SONT DES
INNOCENTS QUI DÉROUIL-
LENT... HEY! OÙ VOUS
ALLEZ?

DANS LE
WEST END...
FAIRE DES
ACHATS
NOCTURNES!

UN PEU PLUS
TARD, DANS LE
WEST END, OÙ
NE CIRCULAIENT
PLUS, EN
PRINCIPE,
QUE LES
PATROUILLES
VOLGANS...





LE LENDEMAIN
MATIN, BIEN
RARES ÉTAIENT
LES CIVILS
ANGLAIS
DANS LE
WEST END...



POUR LE
MOMENT, ON
N'EN A PAS
D'AUTRES,
LIEUTENANT...

BON ! CONDUISEZ-LES
TOUJOURS AU STADE !
SI ÇA NE SUFFIT PAS,
NOUS POURSUIVRONS
LA RAFLE DANS LES
MAISONS !



UN PEU PLUS TARD, A L'EX-STADE DE
WEMBLEY...

VOICI LES OTAGES...
ET LE PELOTON D'EXÉ-
CUTION QUI LES
ATTEND.



UN PEU PARTOUT
DANS LONDRES, LES
SOLDATS VOLGANS
AVAIENT DÉBUSQUÉ
LES GENS POUR
LES CONDUIRE
DEVANT LES
ÉCRANS DE
TÉLÉVISION
GÉANTS, QUI
AVAIENT ÉTÉ
INSTALLÉS
UN PEU
PARTOUT...

VOUS ALLEZ
VOIR CE QUI
ARRIVE AUX
ENNEMIS DE LA
RÉVOLUTION,
ANGLAIS
MAUDITS !



PELOTON...
CHARGEZ !





EN JOUE!

LIEUTENANT...
VIEUX TOMBEV... JE LE
LIQUIDE PAR TERRE,
HEIN ?



OR, LE "VIEUX"
EN QUESTION
N'ÉTAIT AUTRE
QUE SAVAGE...



FEU!

ET LES AUTRES
OTAGES ÉTAIENT SES
HOMMES...

ALLEZ, LES
ENFANTS ! POUR
NOT CHERS
TÉLÉSPECTEURS,
NETTOYAGE!!!



COMME LES SUPPORTERS
DE L'ÉQUIPE DE GRANDE-
BRETAGNE L'AVAIENT SI
SOUVENT FAIT DANS CE
STADE, LES ENRAGÉS
CHANTÈRENT TOUT
EN TIRANT...

ENGLAND!

AAAAGH!

LE PELOTON N'A PAS FAIT
UN PLI!... CONTINUONS LE
NETTOYAGE PAR LES
AUTRES, SUR LES
GRADINGS...

CHOUETTE IDÉE QUE
CELLE DE NOUS DÉGUISER
AVEC LES COSTUMES QUE
VOUS AVEZ FAUCHÉS DANS
CE MAGASIN, SAVAGE!

EUGH!



DES
MILLIERS DE
TÉLÉSPECTATEURS
AVAIENT SUIVI
L'INCROYABLE
SCÈNE, SUR LES
ÉCRANS DE
TÉLÉVISION...



JUSTE UN PETIT
AVERTISSEMENT POUR
LES PETITS CHÉRIS DES
VOLGANS!... ET CE
N'EST QU'UN
COMMENCEMENT...

HA/HA/HA!... TANT
QU'IL Y AURA DES MECS
COMME CELUI-LÀ, ELLE
N'EST PAS VAINCUE,
L'ANGLETERRE!



À LA MER, ON LES JETTERA, LES AMIS!!!

DAMNATION!...
QU'EST-CE QU'ON
ATTEND POUR ENVOYER
DES RENFORTS AU
STADE?

MAIS LES ENRAGÉS
NE S'ATTARDÈRENT PAS
À WEMBLEY...

...À LA MER! À LA MER!!!



HA/HA/HA!... LES
VOLGANS Y REGARDERONT
À DEUX FOIS À L'AVENIR,
AVANT DE FLINGUER DES
OTAGES... ET ON LEUR RÉSERVE
ENCORE TOUT PLEIN DE
CHOSSES DÉSAGRÉABLES!

QUELQUES JOURS
PLUS TARD, À LA GARE
DE PADDINGTON, AU
MOMENT OÙ L'EXPRESS
DE 9 H 15 À DESTINATION
DE CARDIFF, ALLAIT
PRENDRE SON DÉPART...

DÉGAGEZ, CHIENS
ANGLAIS!... LES
WAGONS DE PREMIÈRE
SONT RÉSERVÉS AUX
VAILLANTS SOLDATS
VOLGANS!

VOUS, VOUS POUVEZ
TOUJOURS VOYAGER
DANS CES WAGONS
À BESTIAUX
POURRIS!

INTERCITY-TIME

09:14

INTER-CITY

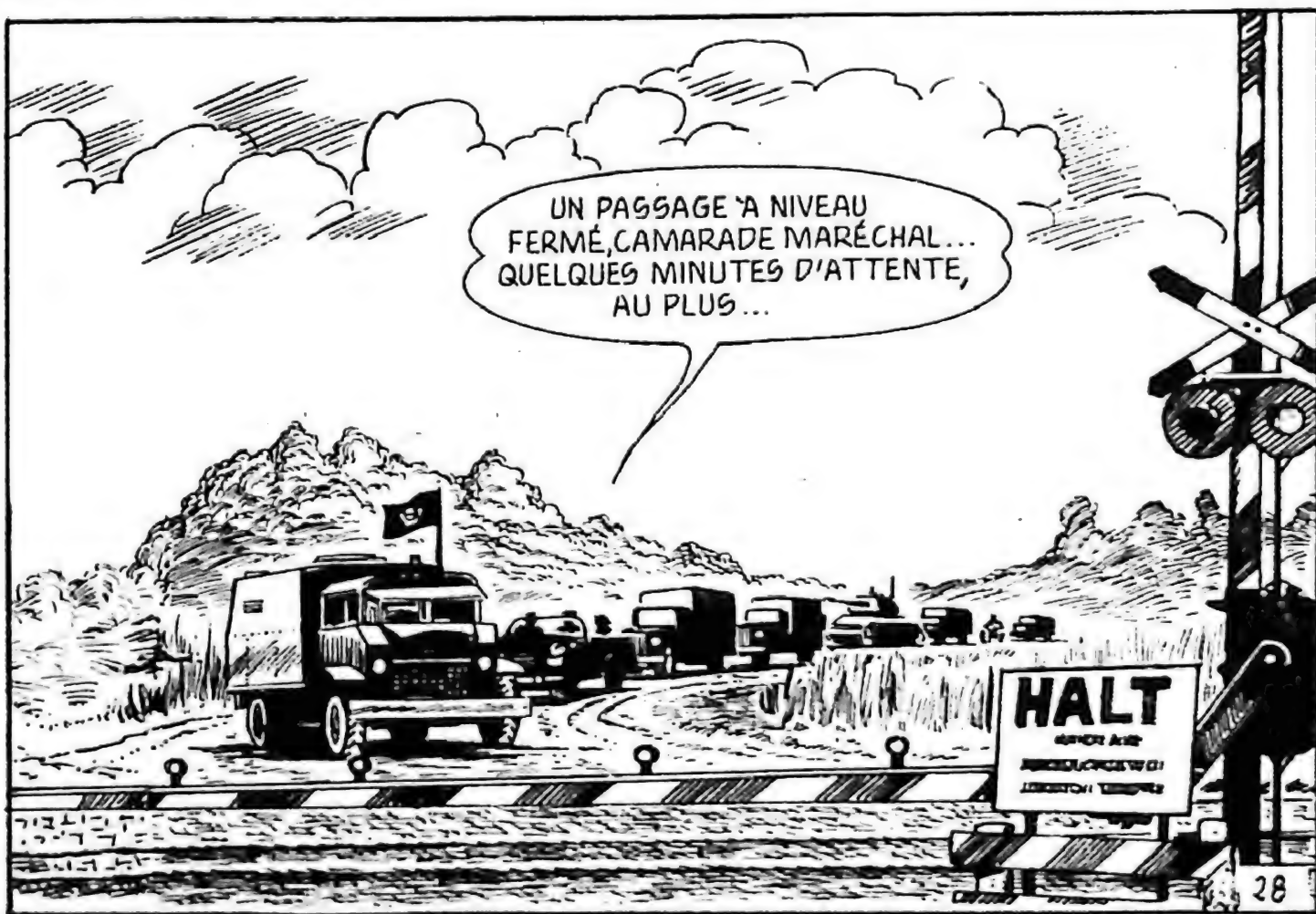
CHANNEL TUNNEL
OPENS 2002

LA BELLE VIE, TIENS !... LA BOUFFE
'A GOGO, LE CONFORT COMME ON N'EN
A JAMAIS EU CHEZ NOUS... ET CES
ANGLAIS QUI N'ONT RIEN DANS LE
VENTRE POUR NOUS TENIR TÊTE !



UNE HEURE PLUS TARD, UN FORMIDABLE CONVOI D'ENGINS BLINDÉS
DE TOUTES SORTES, ESCORTANT LE MARÉCHAL ZINSKI, GÉNÉRALISSIME
DE L'ARMÉE VOLGANE, ROULAIT EN DIRECTION D'OXFORD, LORSQUE...

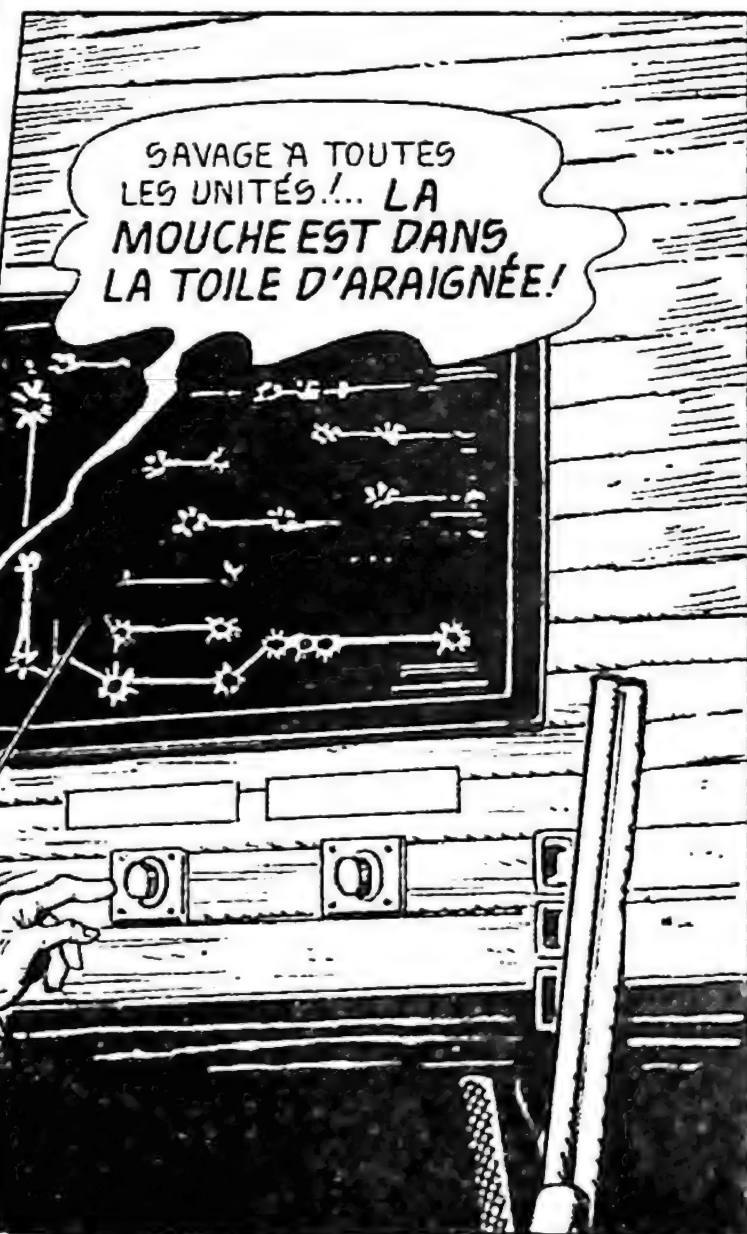
UN PASSAGE 'A NIVEAU
FERMÉ, CAMARADE MARÉCHAL...
QUELQUES MINUTES D'ATTENTE,
AU PLUS...





TIENS !... LA BAR-
RIÈRE SE RELÈVE !...
CET IMBÉCILE DE GARDE-
BARRIÈRE NOUS A FAIT
PERDRE UN TEMPS
PRÉCIEUX !...

OR, CE GARDE-BARRIÈRE N'ÉTAIT
AUTRE QUE SAVAGE...



SAVAGE A TOUTES
LES UNITÉS !... LA
MOUCHE EST DANS
LA TOILE D'ARAINÉE !



QUE SIGNIFIE ?... LA BARRIÈRE SE
REFERME A NOUVEAU !... ABATTEZ
CE CHIEN DE GARDE-BARRIÈRE
POUR LUI APPRENDRE A FAIRE
CORRECTEMENT SON
MÉTIER !



**CAMARADE
MARÉCHAL!... UN
TRAIN... L'EXPRESS
POUR CARDIFF...
QUI ARRIVE,
LA-BAS!!!**



**SOLDATS!...
AIDEZ-MOI
À SORTIR
DE CE... DE
CETTE...**



NOOON!

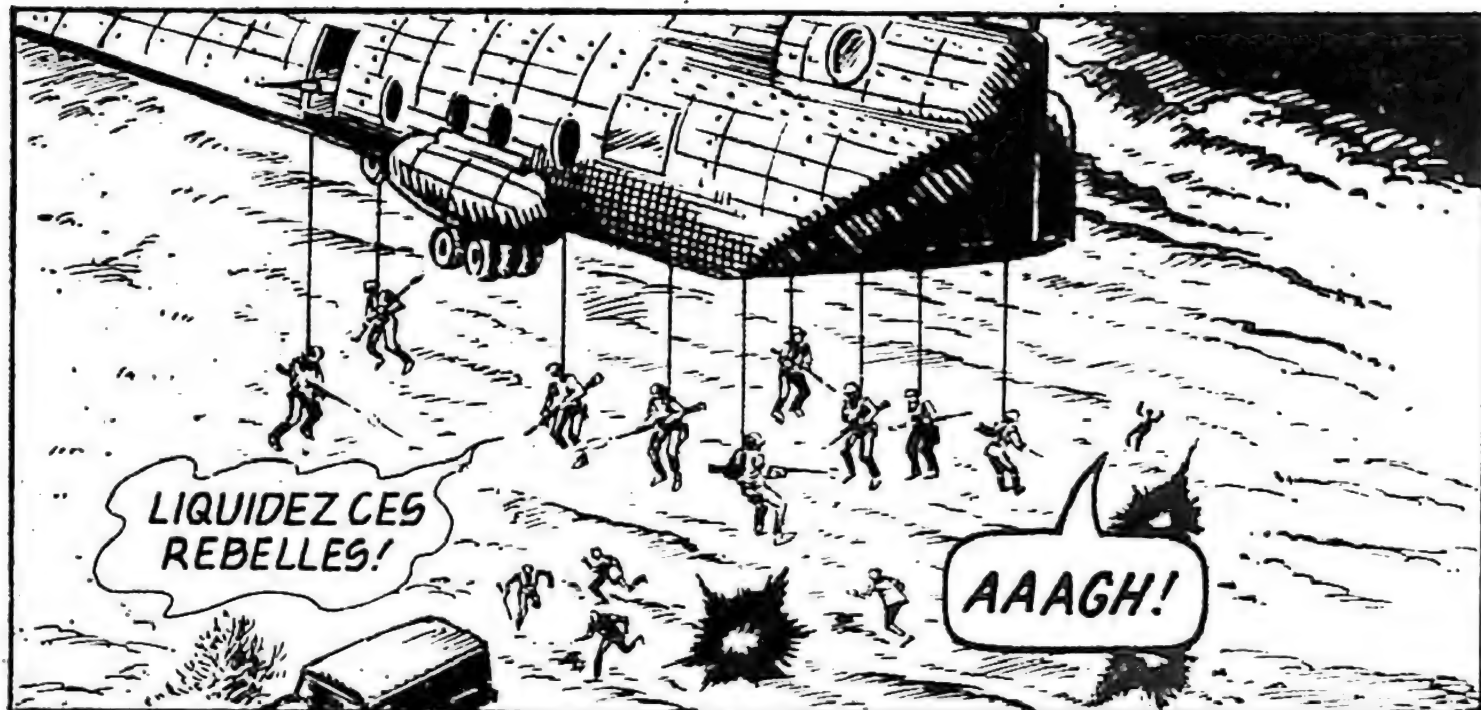
**C'ÉTAIT LE
TRAIN DONT
LES SOLDATS
VOLGANS
AVAIENT
ÉJECTÉ LES
PASSAGERS
POUR
PRENDRE
LEUR
PLACE...**



LE TRAIN
DÉRAILLE!...

...C'EST UNE
HORRIBLE
CATASTROPHE!







UN BON PETIT COUP
DE BAZOOKA...

L'HÉLICOPTÈRE EN PERCUTA
UN AUTRE ET CE FUT UNE NOU-
VELLE CATASTROPHE POUR
LES VOLGANS...



HA/HA!...VOILÀ CE
QUE J'APPELLE FAIRE
D'UNE SEULE PIERRE
DEUX COUPS,
SAVAGE!

HMMM...CE QUI
CONTINUE À ME
TURLUPINER, C'EST COM-
MENT CES UNITÉS HÉLIPOR-
TÉES ONT PU INTERVENIR
SI RAPIDEMENT...



UN PEU PLUS TARD, A L'ÎLE AUX CHIENS...

D'IGNOBLES REBELLES ONT LÂCHEMENT ASSASSINÉ LE GLORIEUX MARÉCHAL ZINSKI ET DE NOMBREUX VAILLANTS SOLDATS VOLGANS... MAIS, GRÂCE À DE PRÉCIEUX RENSEIGNEMENTS, NOS SPLENDIDES UNITÉS HÉLIPORTÉES SONT INTERVENUES ET ONT PU ABATTRE UN GRAND NOMBRE DE CES ASSASSINS...

COMMENT ONT-ILS PU LE SAVOIR?... IL Y A UN TRÂÎTRE PARMI NOUS!!!

LE RÉSULTAT DE L'ENQUÊTE À LAQUELLE SE LIVRA SAVAGE, NE SE FIT PAS ATTENDRE... LE TRÂÎTRE ÉTAIT UN NOUVEAU VENU...



MOINS QUE JAMAIS, SAVAGE NE FAISAIT DE CADEAU AUX VOLGANS ET À CEUX QUI S'ÉTAIENT FAITS LEURS SERVITEURS...

LE COMBAT CONTINUAIT!!!

FIN DE L'ÉPISODE

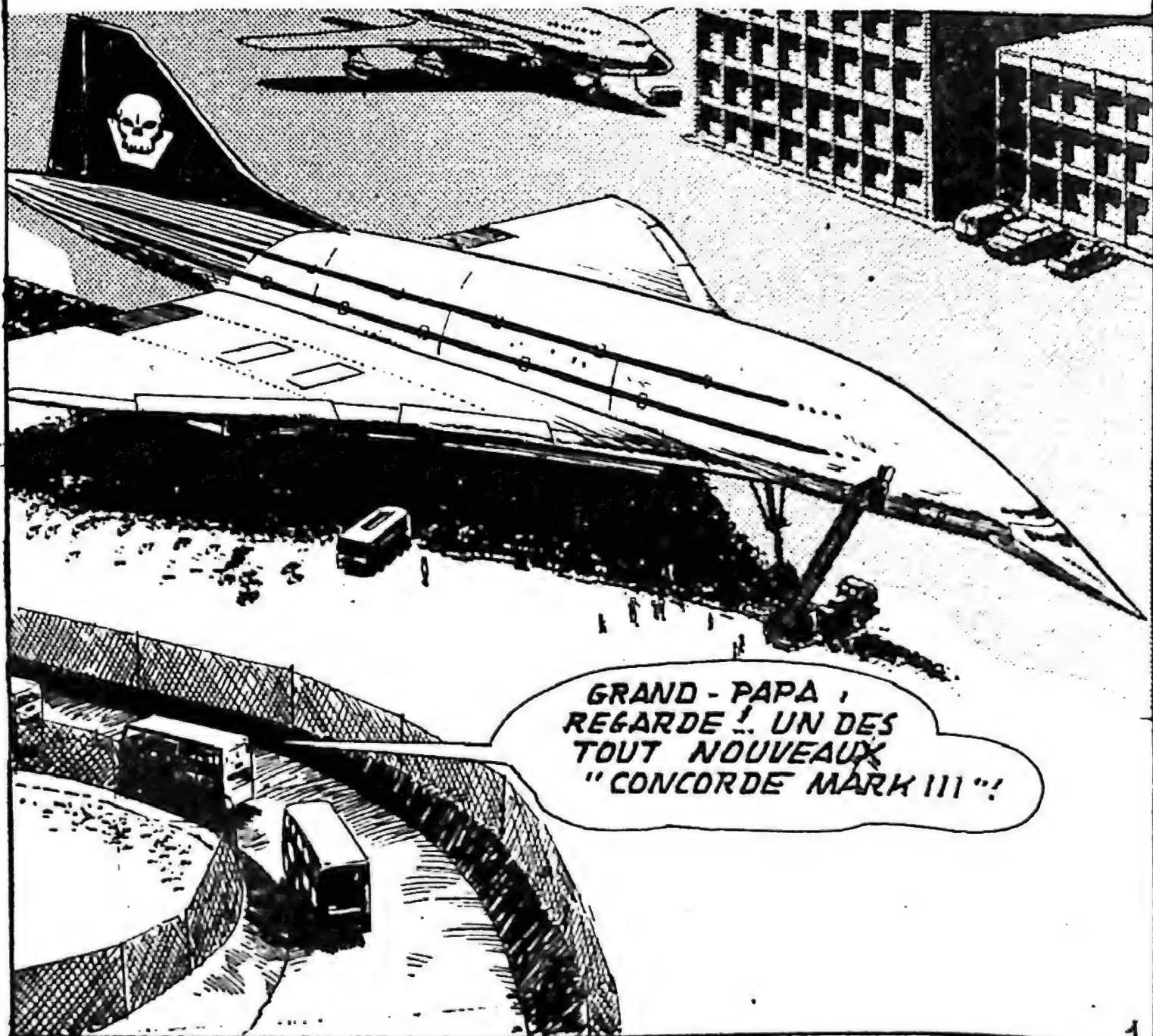
INVASION

LES MONSTRES DE DARTMOOR

C'EST EN 1999 QUE LES HORDES
VOLGANS ENVAHIRENT LA
GRANDE-BRETAGNE

OÙ, PARMI LES RARES QUI EURENT LE COURAGE DE RÉSIS-
TER À L'OCCUPANT, UN CERTAIN BILL SAVAGE LEUR PORTA
DE SI RUDES COUPS, QUE BIENTÔT IL PRIT LA TÊTE DES
"ENRAGÉS", UNE SORTE DE COMMANDO DONT LA BASE SE
TROUVAIT DANS LA FAMEUSE ÎLE AUX CHIENS...

OR, CE JOUR-LÀ, À L'AÉROPORT DE LONDON'S
HEATHROW, MAINTENANT OCCUPÉ PAR LES VOLGANS,
ARRIVA UNE CARAVANE DE VIEUX BUS...



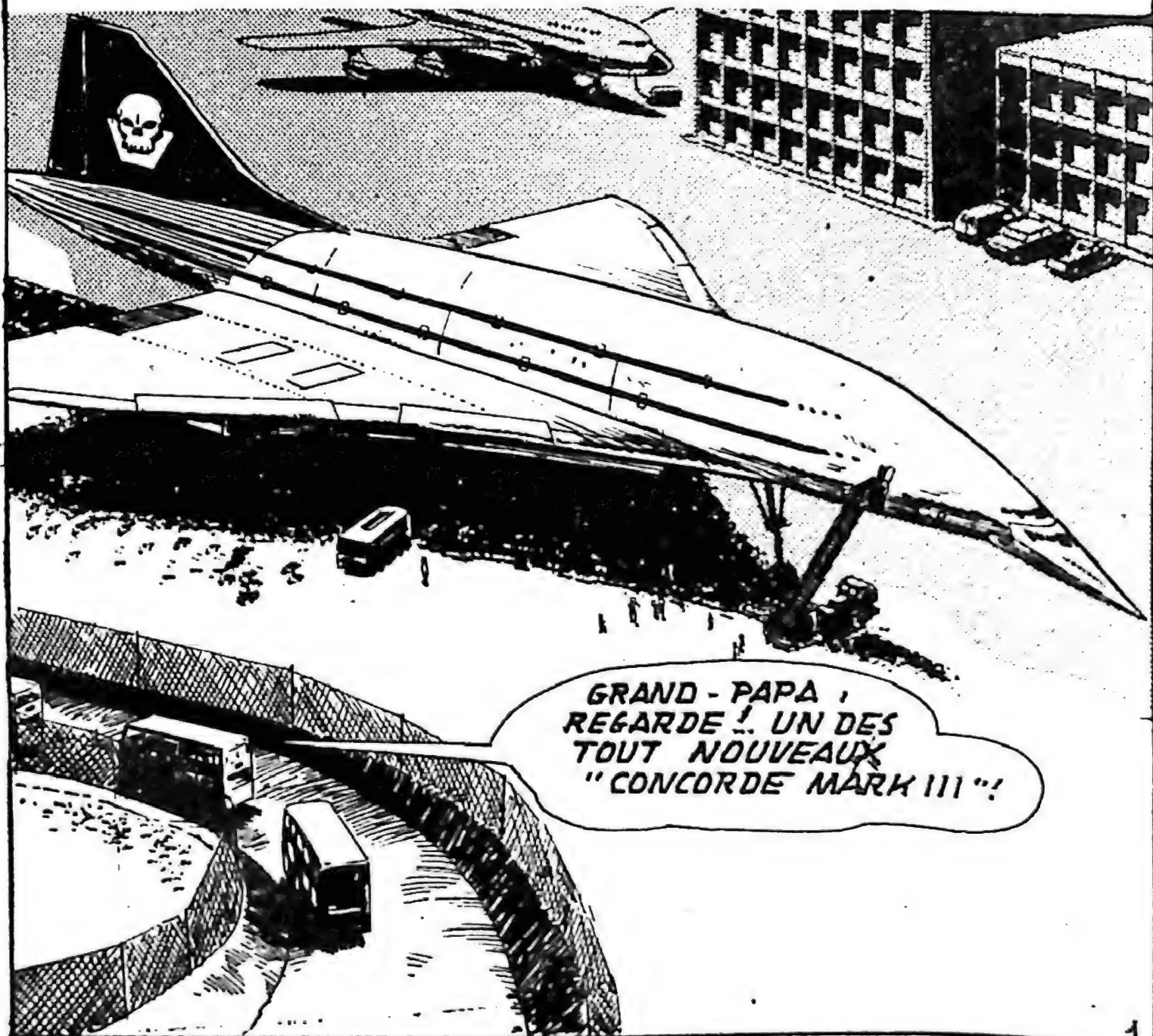
INVASION

LES MONSTRES DE DARTMOOR

C'EST EN 1999 QUE LES HORDES
VOLGANS ENVAHIRENT LA
GRANDE-BRETAGNE

OÙ, PARMI LES RARES QUI EURENT LE COURAGE DE RÉSIS-
TER À L'OCCUPANT, UN CERTAIN BILL SAVAGE LEUR PORTA
DE SI RUDES COUPS, QUE BIENTÔT IL PRIT LA TÊTE DES
"ENRAGÉS", UNE SORTE DE COMMANDO DONT LA BASE SE
TROUVAIT DANS LA FAMEUSE ÎLE AUX CHIENS...

OR, CE JOUR-LÀ, À L'AÉROPORT DE LONDON'S
HEATHROW, MAINTENANT OCCUPÉ PAR LES VOLGANS,
ARRIVA UNE CARAVANE DE VIEUX BUS...







...NOUS SOMMES
DE GROS MÉ-
CHANTS, SANS EN
AVOIR L'AIR !!!

HEIN, QU'EST-
CE QUE...

LE SOLDAT VOLGAN NE PUT EN
DIRE PLUS... DÉJÀ, C'ÉTAIT
L'ENFER...

DESCENDEZ -
MOI CES FACES DE
RATS, LES ENFANTS!

AVEC
JOIE,
BILL!

BANG! BANG! BANG!

BANG!
BANG!



MAIS, DIS, HÉ... CE
CONCORDE EST L'AVION
PERSONNEL DU MARÉCHAL
VASHKOV... IL EST BIEN
PLUS GARDÉ
QUE LES AUTRES
APPAREILS!



J'AI MES RAISONS, POUR AGIR
AINSI !... **CONTINUEZ !**



LES GARDES SE
PRÉCIPITENT VERS
NOUS !

VOUS CASSEZ PAS LE
BONNET ! QUINZE ANS, J'AI
CONDUIT DES POIDS LOURDS !...
JE SAIS FAIRE JOUJOU
AVEC CES GROS
CARCANS !...





CHASSANT DE TOUTE SA LONGUEUR À TRAVERS
LES SOLDATS VOLGANS ACCOURUS, L'ÉNORME
VÉHICULE LES FAUCHA IRRÉSISTIBLEMENT ET,
L'INSTANT D'APRÈS...



BIEN ENTENDU, SAVAGE AVAIT
EMMÉNÉ UN PILOTE DIGNE
DE CE NOM POUR PRENDRE
EN MAIN L'APPAREIL...

SI NOUS
DÉCOLLONS COMME
IL FAUT, NUL NE
POURRA ENSUITE
NOUS RATTRAPER...

JE SAIS!
BONNE CHANCE,
MON POTE!



EN
VOITURE,
MESDAMES ET LES
PETITS ENFANTS!...
EN ROUTE VERS LE
CANADA!...

VOUS AVEZ
ÉTÉ FORMIDABLE,
BILL!

À EUX DE JOUER!...
RETOURNONS À NOS BUS,
LES ENFANTS!



C'EST ALORS QUE...

**BILL !... DES
JETS VOLGANS !...
NOS AMIS SONT
FICHUS !**

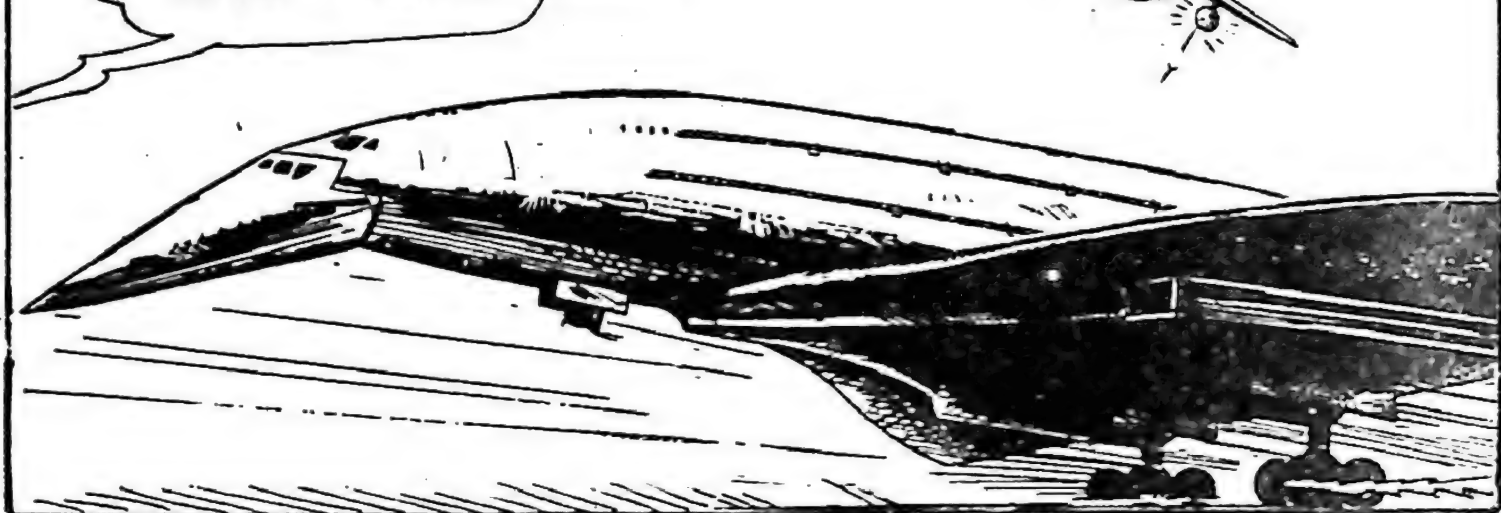


**LAISSE TOMBER ET
APPRÊTE-TOI À
JOUIR D'UN
SPECTACLE
UNIQUE,
FILS !**

**VOUS ÊTES DINGUE,
SAUVAGE !... VOUS NE VOYEZ
PAS QUE LES CHAS-
SEURS ENNEMIS
TIRENT DES FUSÉES
CONTRE LE
CONCORDE ?**



JE VOIS... **ET C'EST IDIOT DE LEUR PART...** CAR CES FUSÉES SONT RÉGLÉES POUR S'AUTO-GUIDER VERS DES AVIONS A RÉACTION **NORMAUX**, C'EST-À-DIRE **CHAUDS**... TANDIS QUE CONCORDE III EST ÉQUIPÉ DE MOTEURS À HYDROGÈNE **FROIDS**... VOILÀ POURQUOI J'AI PIQUÉ UN CONCORDE PLUTÔT QU'UN AUTRE AVION...



...PARCE QUE, NE TROUVANT AUCUN MOTEUR CHAUD VERS LEQUEL SE DIRIGER, LES MISSILES VOLGANS VONT **REVENIR VERS LEUR POINT DE DÉPART...**



C'EST ÉPDUVAN-TABLE!... ILS ONT ÉTÉ ABATTUS PAR LEURS PROPRES FUSÉES!... MAIS... COMMENT VOUS... UN CONDUCTEUR DE POIDS LOURDS... POUVIEZ-VOUS CONNAÎTRE CE DÉTAIL?...

C'EST UN EXPERT QUI M'A APPRIS ÇA

... MON FILS, KELVIN...
C'ÉTAIT UN PASSIONNÉ
DE TOUTES LES CHOSES
DE L'AVIATION...

... LES VOLGANS ME L'ONT TUÉ!
... LA VICTOIRE QUE NOUS VENONS
DE REMPORTER, C'EST SA
VICTOIRE !... C'EST GRÂCE À LUI
QUE CES CENTAINES DE RÉFUGIÉS
VONT POUVOIR
GAGNER LE
CANADA LIBRE

... GRÂCE
À KELVIN.
MON PETIT
KELVIN !...



QUELQUES JOURS PLUS TARD, BILL SAVAGE ET SES " ENRAGÉS "
ALLAIENT ACCOMPLIR UN NOUVEL EXPLOIT... TROIS MOIS EXACTEMENT
APRÈS LE JOUR MAUDIT OÙ LES FLOTTES VOLGANS TINRENT À LEUR
MERCI LES FLOTTES BRITANNIQUES À SCAPA FLOW...!

AMIRAL !.. LES
ANGLAIS SONT
PRÊTS À SE
RENDRE...

PARFAIT !...
OUVREZ LE
FEU !

COULEZ-
LES
TOUS !...





... QUE L'ON SACHE À TRAVERS LE MONDE QUE NOUS SOMMES LES SEULS MAÎTRES DES MERS !!!

OR, TROIS MOIS PLUS TARD, TRÈS EXACTEMENT, UN GEANT DES MERS SE DESSINA DANS LES JUMELLES DE BILL SAVAGE...

LE "VOLGA" !... LE PLUS BEAU NAVIRE DE TOUTE LES FLOTTES VOLGANNES... QUI VIENT NOUS NARGUER EN REMONTANT LA TAMISE... ET NOUS ALLONS LE COULER ! SILK !



UN PEU PLUS TARD, LORSQUE LES DEUX HOMMES
REGAGNÈRENT LEUR REPAIRE DE
L'ÎLE AUX CHIENS...



HEY, SAVAGE !...
Y A DE LA VISITE
POUR VOUS ! DES
AMIS À VOUS,
SILK !



HELLO, SILK !.. HEUREUX
DE VOUS REVOIR !

BILL ! JE VOUS PRÉSENTE LE
COMMANDANT GEOFF CRAIG, UN
DES EX-PATRONS DES HOMMES-
GRENOUILLES DE LA
ROYAL NAVY !

NOUS SOMMES LÀ POUR COUPER LE "VOLGA" !

J'AI COMME LA SENSATION QUE CES GENTLEMEN VONT NOUS COUPER L'HERBE SOUS LE PIED, BILL !... CE SONT DES CRACKS DE LA PLONGÉE ! JE CRAINS QUE NOUS NE FASSIONS PAS LE POIDS, QUESTION EN-TRAÎNEMENT, POUR LES ACCOMPAGNER !



IMPASSIBLE, BILL SAVAGE TRANSMIT À CRAIG TOUTES LES INFORMATIONS QU'IL DETENAIT SUR LE COLOSSAL PORTE-AVIONS ENNEMI ET, UN PEU PLUS TARD...

LE VOILA, LES ENFANTS ! ALLONS-Y !

PLONGEZ PROFOND, LES GARS !... NOUS L'ATTAQUERONS JUSTE EN FACE DES GRANDS ENTREPÔTS...



VOILÀ UNE AFFAIRE QUI VA
NOUS PASSER SOUS LE NEZ,
BILL !... CES EXPERTS AURONT
L'HONNEUR DE COULER
LE "VOLGA"...

POSSIBLE, DOCKER !
POSSIBLE !... CE N'EST PAS
UNE RAISON POUR NE PAS
NOUS TENIR PRÊTS À
INTERVENIR, AU CAS OÙ...



L'AFFAIRE SEMBLAIT RÉGLÉE, TANT LE COMMANDANT
CRAIG ET SES HOMMES-GRENOUILLES PARAÎSSAIENT
CONNAÎTRE LEUR AFFAIRE...



LE VOILÀ, LE DAMNÉ RAFIOT !... UNE BONNE
DOUZAINÉ DE MINES MAGNÉTIQUES
SOUS LA LIGNE DE FLOTTAISON
ET L'ORGUEIL DE LA MARINE
VOLGANE SE RETROUVERA LES
TRIPES À
L'AIR !



**MAIS, À CE MÊME
MOMENT, À BORD DU
"VOLGA"...**

**CAMARADE AMIRAL!...
NOS APPAREILS DÉTEC-
TENT L'APPROCHE DE
SIX HOMMES-GRENOUIL-
LES!**

**ATTENTION!...
TORPILLES SONIQUES
EN ACTION!**

L'INSTANT D'APRÈS...

**HEY!... QU'EST-CE
QUE C'EST QUE CES
ENGINS?**

**CE FUT ATROCE!... ÉMETTANT DES ULTRA-SONS
D'UNE PUISSANCE INOUIË, LES ENGINS
FONCÈRENT VERS LES HOMMES-
GRENOUILLES...**



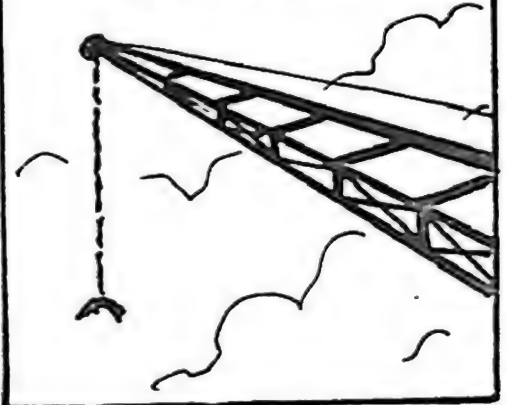
JE N'EN PEUX
PLUS !... MES
OREILLES
EXPLOSENT !!!

SILK QUI, POUR
CETTE OPERATION,
ACCOMPAGNAIT LES
HOMMES DE LA NAVY,
FUT L'UNIQUE
SURVIVANT...

HA! HA! HA!... LES HÉROS
DE LA RÉSTANCE BRI-
TANNIQUE SE RETROU-
VENT LE VENTRE EN
L'AIR, COMME DES
POISSONS MORTS!...
VOYONS SI NOUS
POUVONS EN
RÉCUPÉRER UN
VIVANT...



PERCHÉ
SUR LES
ÉNORMES GRUES
DES DOCKS
BILL SAVAGE
ET SES HOMMES
OBSERVAIENT
LA SCÈNE...



J'AI DANS L'IDÉE
QUE ÇA A FOIRÉ!...
C'EST À NOUS DE
JOUER, JE CROIS...
SURTOUT QUE
CE DAMNÉ
NAVIRE VA
PASSER JUSTE
AU-DESSOUS DE
NOUS!...



CEPENDANT, LES VOLGANS AVAIENT
REPECHÉ SILK...

INTERROGEZ-LE!...
EN L'ASTICOTANT BIEN, NOUS
LUI FERONS DIRE TOUT CE QU'IL
SAIT SUR L'ORGANISATION À
LAQUELLE IL APPARTIENT!...



ET C'EST ALORS QUE...

HORS DE MA
TRAJECTOIRE,
VERMINES
VOLGARES!



INCROYABLE !... SAVAGE ET LES
AUTRES ATTAQUENT COMME DE
VRAIS PIRATES DE L'ANCIEN
TEMPS !!!



HELLO, BEAUTÉS !... MARRANTE,
HEIN, CETTE BALADE DANS
CETTE BONNE VIEILLE
ANGLETERRE ?



BRANG !

BRANG ! BRANG !





**SAVAGE !... L'AMIRAL S'EST
BARRE DANS LES PONTS
INFÉRIEURS !**

**J'AI VU ! VOUS FAITES PAS
DE SOUCI ! J'AI APPORTÉ
JUSTE CE QU'IL FAUT POUR
SA PETITE SANTÉ !...**



**...HA ! HA !... UN PEU DE
PÉTROLE DE LA MER
DU NORD !... JE SUIS
SÛR QU'IL N'AIMERA
PAS ÇA !**



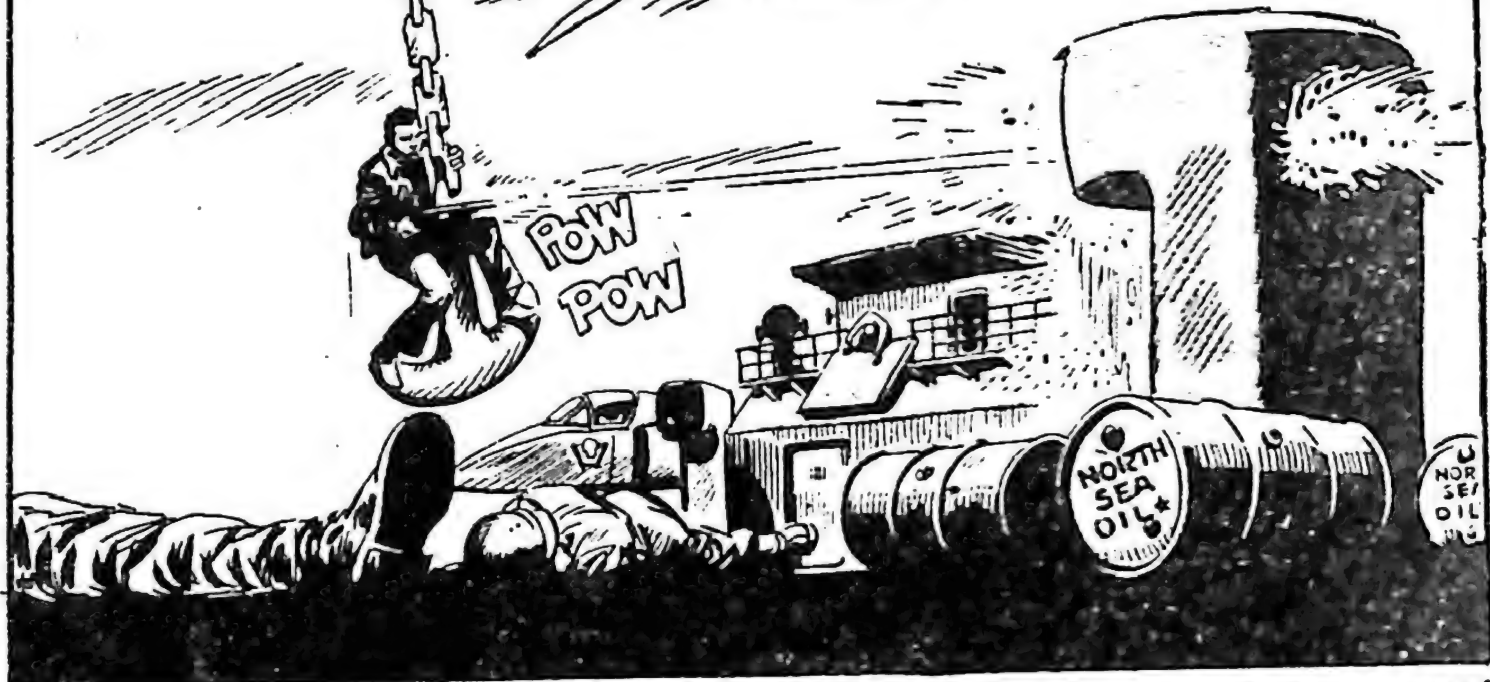
**AMIRAL !... DU PÉTROLE
COULE PAR LES
BOUCHES À AIR !**

**OH !
NON !
NOOON !**



**C'EST MAINTENANT QU'ON
VA RIGOLER, LES
GARS !**

A LA BONNE FRITURE ! VOLGANS DU
DIABLE !... FALLAIT RESTER CHEZ VOUS,
LES MIGNONS !...



CETTE FOIS, CE FUT ÉPOUVANTABLE POUR
LES VOLGANS...



LE NAVIRE BRÛLE
COMME UNE TORCHE
SAUVAGE... VOTRE
ŒUVRE, MON
VIEUX!

NOTRE ŒUVRAGE À TOUS,
SILK !, ET CE N'EST RIEN,
COMPARÉ, À CE QUI ATTEND
ENCORE CES CANAILLES
D'ENVANISSEURS !

DEPUIS
LA VENUE
DES VOLGANS,
LES PRISONS DE
GRANDE-BRETAGNE
ÉTAIENT
ARCHI-COMBLES...
OR, CETTE NUIT-LÀ,
À LA PRISON
DE DARTMOOR...

VITE, EVANS !... SI TOUT VA BIEN,
DANS DIX MINUTES, NOUS AURONS
ÉCHAPPÉ À CES
MONSTRES !

**DARTMOOR
PRISON**

MAIS, SUR UN DES MIRADORS
DE LA PRISON...

GRÂCE AUX INFRA-ROUGES,
JE VOIS DEUX PRISONNIERS
QUI ESSAIENT DE FILER,
LIEUTENANT !... JE LES
DESCENDS ?

À QUOI
BOIN GASPILLER
DES CARTOUCHES,
NOUS AVONS
CE QU'IL FAUT
POUR CE GENRE
DE TRUC, NE L'OUBLIE
PAS

**LE LENDEMAIN, À L'HEURE DU PREMIER APPEL
DES PRISONNIERS...**

ADMIREZ,
IMBECILES !... VOILÀ
TOUT CE QU'IL RESTE
DE VOS COPAINS QUI
ONT TENTÉ DE S'ENFUIR
CETTE NUIT !

DES OSSEMENTS !...
IL N'Y A VRAIMENT
RIEN À FAIRE POUR
S'ENFUIR D'ICI !!!



OR, QUELQUES SEMAINES PLUS TARD, BILL SAVAGE ET SILK, À BORD D'UNE RANGE-ROVER À SIX ROUES, SE DIRIGEAIENT VERS DARTMOOR...

JE NE CONNAIS RIEN AUX HISTOIRES DE PRIX NOBEL MAIS, PUISQU'ON DOIT LE LIBÉRER, C'EST QU'IL EST INDISPENSABLE POUR NOTRE CAUSE...

ORDRE G.G.
"CÔTÉ QUE
CÔTÉ LIBÉRER
SAMUAL FROST,
PHYSICIEN SPÉCIA-
LISTE DES QUES-
TIONS AÉRONAU-
TIQUES, PRIX
NOBEL"... VROYEZ
UN PEU DANS
QUEL ÉTAT CES
CANAILLES DE
VOLGANS L'ONT
MIS...

UN PRIX
NOBEL!... ILS L'ONT
TRANSFORMÉ EN
SQUELETTE AMBULANT!



LE TEMPS
PASSANT, LES
RÉSISTANTS ANGLAIS
COMMENÇAIENT À
AVOIR DES COMPLICES
UN PEU PARTOUT ET,
NON LOIN DE
LA PRISON, UN
HOMME ATTENDAIT
SAVAGE ET
SILK...

SÛR
QUE VOUS
ÊTES SANS DOUTE
DES FORTICHES,
MAIS ÇA M'ÉTON-
NERAIT QUE VOUS
ÉCHAPPIEZ AUX
MONSTRES DE
DARTMOOR!

TU NOUS ÉPOUVANTERAS UNE
AUTRE FOIS, MON GARS! POUR
LE MOMENT, AIDE-NOUS
À CAMOUFLER LA RANGE.
TU VEUX?



UN PEU PLUS TARD,
LA VOITURE TOUT-
TERRAIN PARFAITE-
MENT CAMOUFLÉE...

LE TYPE QUE VOUS VOULEZ TRAVAILLE
À LA CARRIÈRE-LA-BAS!...
MAIS LES GARDIENS
SONT ÉQUIPÉS D'AR-
MES À LUNETTE À
INFRA-ROUGE!...
MÊME DANS L'HER-
BE, ILS VOUS VER-
RONT ARRIVER!

BEN... ON
TROUVERA AUTRE
CHOSE, MON
GARS!



L'APRÈS-
MIDI DE
CE MÊME
JOUR...

PENDANT QUE LES PRISONNIERS SE
DIRIGENT VERS LA CARRIÈRE, EXPLO-
REZ LES ENVIRONS AVEC VOS
LUNETTES A INFRA-
ROUGE!

ENTENDU,
CAMARADES! RIEN NE
PEUT NOUS ÉCHAPPER!

ALORS, BRUSQUEMENT...

VOUS POUVEZ VOIR
DANS LES HERBES...
MAIS PAS À TRAVERS
LES PIERRES,
CANAILLES!



ODDOW!
ALERTE!
FEU!

PARFAIT, BEAUTÉ!...
JE NE CROIS PAS QUE
CE SOIT À MOI QUE TU
T'ADRESSES... MAIS
S'IL N'Y A QUE ÇA
POUR TE FAIRE
PLAISIR...

BRANG!

MON CHARGEUR EST VIDE...
MAIS LES PIERRES FONT AUSSI
BIEN L'AFFAIRE!

TERRORIS-
TES...
AAARGH!



MAINTENANT, DITES-MOI,
LES ENFANTS... LE
NOMMÉ SAMUAL FROST
EST PARMI VOUS ?...
NOUS VENONS LE
CHERCHER... MAIS
S'IL Y A DES VO-
LONTAIRES POUR
FUIR AVEC LUI...

FUIR ?...
C'EST IMPOSSIBLE...
ON NE S'ENFUIT
PAS DE DARTMOOR !
...



EN ROUTE, FROST ! ON
FILE !...



CE N'EST
PAS POSSIBLE,
MISTER !... LORSQUE QUELQU'UN CHERCHE
À S'ÉVADER, LES GÉOLIERES LANCENT
DES CHIENS FÉROCES À SA POURSUITE
... QUI LE DÉVORENT VIF !...

DES CHIENS FÉROCES ?...
ÇA TOMBE BIEN,
TIENS !... NOUS, ON
VOUS APPELLE "LES
ENRAGÉS" !... LES
FÉROCES CONTRE LES
ENRAGÉS, VOILÀ UN
TRUC QUI VAUDRA LE
COUP D'ŒIL, PRO-
FESSEUR !

PAR LÀ,
PROFESSEUR !...
NOTRE RANGE-
ROVER EST
CACHÉE LA-
BAS !



MAIS...

CE N'EST
PAS VRAI !...
NOTRE AMI
A ÉTÉ
DÉVORÉ !!!

ET LA BAGNOLE
EST DANS UN
FICHU ÉTAT !

CE SONT CES
MONSTRES QUI
ONT FAIT ÇA !...



... ET LES VOILÀ QUI
ARRIVENT !!!



DES CHIENS D'UNE INIMAGINABLE
FÉROCITÉ !... ILS NOUS DÉVORERONT,
COMME ILS ONT DÉVORÉ TANT
DE MALHEUREUX !



NOUS AVONS ENCORE
UNE PETITE CHANCE!...
EN VOITURE!

POSSIBLE ... MAIS ON PEUT TOUJOURS
DESCENDRE EN ROUE LIBRE JUSQU'AU
BAS DE LA COLLINE!... **HORS DE
MON CHEMIN, LES CLEBS!**

JAMAIS
VOUS NE POURREZ
METTRE EN MARCHÉ UN
MOTEUR DANS CET
ÉTAT...

QU'EST-CE QUE
JE VOUS DISAIS?... ON A
SÉMÉ LES CHIENS...
MAIS MAINTENANT,
ÇA DEVIENT VACHEMENT
VERTICAL COMME
PENTE !!!



HOU LA LA !... ET ON
FINIT DANS LES
MARÉCAGES !...

HMMMM !... CONTINUONS DROIT
DEVANT NOUS DANS L'EAU...
LES CHIENS NE POURRONT
PAS RENIFLER NOS TRACES...

C'EST ÇA !
PRESSONS !
PROFES-
SEUR !



JE NE COMPRENDS PAS !... LES CHIENS
CONTINUENT À NOUS POURSUIVRE... ET
POURTANT ILS NE DEVRAIENT PLUS
SENTIR NOS TRACES, DANS L'EAU !

HMMMM !... POSSIBLE
QU'ILS RENIFLENT QUEL-
QUE CHOSE DE VACHEMENT
PLUS FORT QUE NOTRE
ODEUR !...



BRUSQUEMENT, BILL SAVAGE
DÉCHIRA LA VESTE D'UNI-
FORME DU PROFESSEUR
FROST...

DE LA POUDRE DE
VIANDE CACHÉE DANS LES
COUTURES !... J'EN AI ASSEZ
TRANSPORTE DU TEMPS OÙ
J'ÉTAIS CAMIONNEUR, POUR
RECONNAÎTRE ÇA AU PIF...
PAS ÉTONNANT QU'AUCUN
DE VOUS N'AIT PU
S'ENFUIR !...

ATTENTION !
SAVAGE !...



... UN HOVERCRAFT VOLGAN
QUI ARRIVE, LA-BAS !



LES CHIENS D'UN CÔTÉ ... L'HOVERCRAFT DE
L'AUTRE : CETTE FOIS, NOUS
SOMMES BIEN FICHUS !

VITE ! DÉHABILLEZ-VOUS,
FROST !... J'AI UNE IDÉE
PAS PIQUÉE DES
MANNETONS !...

GRRRR!

VRRM!

NOS CHIENS ONT RETROUVÉ
L'ÉVADE ET CES COMPLICES!



CEPENDANT, SAVAGE ET SES
COMPAGNONS AVAIENT PLONGÉ
SOUS L'EAU BOURBEUSE DE
L'ÉTANG...

ENCORE
QUELQUES
SECONDES...



BALANCEZ LE COSTUME DE PRISON-
NIER SUR L'HOVERCRAFT, PENDANT
QUE JE LEUR FAIT MON SOLO DE
FUSIL À POMPE, SILK!

ILS SONT QUELQUE PART
PAR LÀ, SOUS L'EAU !...



NOOOOON!...
ILS NOUS LANCENT UN
SARRAU DE PRISONNIER
PARFUMÉ À LA VIANDE
SÈCHÉE!

LES HOVERCRAFTS NE SONT
PAS BLINDÉS!.. FAISONS
QUELQUES PETITS TROUS
DANS LA COQUE...



DEJÀ, LES CHIENS PRENAIENT
L'ENGIN À L'ABORDAGE...

NOOON!



AAAGH!

MAINTENANT,
LES CHIENS ONT
DE QUOI S'OCCUPER!
FILONS! FILONS!



JAMAIS JE NE POURRAI OUBLIER CET ATROCE
SPECTACLE!


OKAY, PROF!... MOI, C'EST
L'INVASION DE MON PAYS
QUE JE NE PEUX OUBLIER...
ET LA MORT DES MIENS!...
ALORS, QUESTION SPECTA-
CLE, JE SUIS BLINDÉ,
FIGUREZ-VOUS !!!

ETER 4 MILES



MAIS LA RÉPRESSION CONTINUAIT
ET, MAINTENANT, LE MÉTRO
LONDONNIEN SE VOYAIT CONFIER
UNE TÂCHE ATROCE: LE TRANS-
PORT DES FOURNEES DE
MALHEUREUX RAFLES
CHAQUE JOUR QUI
ÉTAIENT CONDUITS SANS
FORME DE PROCÈS AU
CAMP OÙ ILS ÉTAIENT
AUSSITÔT MIS À MORT...






EN VOITURE ! EN
VOITURE !.. HO !
HO ! HO !... EN
VOITURE POUR LE VOYAGE
D'OU PERSONNE N'EST
JAMAIS REVE-
NU !

ET, AU
TERMINUS
DE LA LIGNE
NORD - SUD...

J'EN SUIS
MALADE, BERT,
JE TE JURE !

TA GUEULE,
IDIOT !... BALAIE ET
FAIS COMME SI TU NE
VOYAIS PAS, SI TU VEUX
PAS FINIR COMME
EUX !



LIQUIDATION
CAMP

A CE
MÊME MOMENT,
DEVANT LA
PIMPANTE
CARAVANE OÙ
LA FAMEUSE
LILY BIGMOUTH
DÉBITAIT À
LONGUEUR
D'ANNÉE SES
SANDWICHES
ET AUTRES
NOURRITURES
À EMPORTER
OU À
CONSOMMER
SUR - LE - CHAMP...

SOIS GENTILLE,
LILY!... DÉMÉNAGE
TA BOUTIQUE DEMAIN
SOIR...

OH! MAIS, DIS, HÉ...
Y A VINGT BERTES
QU'ELLE EST ANCRÉE
LÀ, MA BOUTIQUE! J'Y
FERAI PAS PRENDRE LE
LARGE, MÊME POUR LES
BEAUX YEUX DE BILL
SAVAGE, OUAIS!

EELS - 51
PIE'N - 53
MASH - 53

TU NE VEUX PAS
QUE JE TE FASSE UN
DESSIN, NON?... SI
JE TE LE DEMANDE,
C'EST POUR QUEL-
QUE CHOSE DE
SPÉCIAL, VU?



LE LENDEMAIN À L'AUBE, NOMBRE DE BALAYEURS DU
MÉTRO, QUI SE DIRIGEAIENT VERS LEUR LIEU DE TRAVAIL,
N'ARRIVÈRENT PAS À DESTINATION...

FAIS ENCORE UN
TOUT PETIT PEU DDDD,
MON POUSSIN! T'AS
BESOIN DE REPOS,
JE TE JURE!...



UN PEU PLUS TARD, ALORS QUE LES PRISONNIERS ATTENDAIENT LA VENUE DU "MÉTRO DE LA MORT", AUCUN NE PRÊTA ATTENTION AUX BALAYEURS...



UN PEU DE PATIENCE ! HO ! HO ! HO !... DANS QUELQUES MINUTES, ARRIVERA LE TRAIN SPÉCIAL DES SYMPATHISANTS DE LA RACaille RÉSISTANTE !...

VOUS, REMUEZ-VOUS, LES BALAYEURS !... JE NE VEUX PLUS VOIR L'OMBRE D'UNE SALETÉ SUR CE QUAI, LORSQUE LE TRAIN S'EN IRA !



OKAY, MON POTE !...





ET VOILA ! LE TRAIN EST
À NOUS, MAINTENANT !...
QUE LES PRISONNIERS
SE TAILLENT !



ALLEZ, LES AMIS ! IL Y A UNE
SORTIE DE SECOURS, LA... ET NE
VOUS FAITES PAS REPRENDRE !



QU'EST-CE QUE... VOUS
ALLEZ FAIRE...



NOUS TRANSFOR-
MONS LE TRAIN
**EN BOMBE
AMBULANTE !...**
MAINTENANT
FILEZ, JE VOUS
PRIE, MISTER !

LES PRISONNIERS
ONT TOUS FILE !...
TIRONS À PILE
DU FACE POUR
SAVOIR QUI CONDUIRA
LE TRAIN,
BILL !



ALLONS, SILK !
DISPARAISSEZ
AVEC VOTRE
VÉLO ! CE TRUC,
J'EN FAIS MON
AFFAIRE !

ET LE TRAIN S'EN FUT...

ON A BIEN RAISON DE
DIRE QUE FUMER C'EST
PAS BON POUR LA SANTÉ....
LES VOLGANS NE VONT
PAS TARDER À S'EN
RENDRE
COMPTE!...



TERMINUS!...



UN PEU PLUS TARD, À LA DERNIÈRE
STATION...

LE MÉTRO DE LA
MORT EST DÉJÀ
EN RETARD DE
TROIS MINUTES!...
AUTANT DE
SEMAINES DE
PRISON POUR
LE CHEF DE
TRAIN...



...TOUT LE MONDE
DESCEND !...

NON!
NOOOON!

LIQUIDATION
CAMP

UN PEU PLUS TARD...

MERCI DE M'AVOIR
PRÉVENUE, BILL ! HEUREUSE-
MENT QUE J'AI DÉMÉNAGÉ,
JE CROIS...

HA ! HA ! TU
VEUX QUE JE TE DISE,
LILY !... MOI, LA
DAUBE, JE L'AIME
CETTE À POINT...
PAS CARBONISÉE !

FIN DE L'ÉPISODE

INVASION!

LA TROISIÈME CHAISE

RÉSUMÉ: C'EST EN 1999 QUE LES HORDES DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE VOLGANE ENVAHIRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE OÙ, PARMI LES RARES QUI EURENT LE COURAGE DE RÉSISTER À L'OCCUPANT, UN CERTAIN BILL SAVAGE LEUR PORTA DE SI RUDES COUPS QUE, BIENTÔT, IL PRIT LA TÊTE DU GROUPE DES "ENRAGÉS," UNE SORTE DE COMMANDO D'IRRÉDUCTIBLES, DONT LA BASE SE TROUVAIT DANS LA FAMEUSE ÎLE AUX CHIENS, DANS LES FAUBOURGS DE LONDRES...





**BRANG! BRANG!
BRANG!**

A DÉFAUT
DE WHISKY
ET D'AMUSE-
GUEULES, JE PEUX
TOUJOURS VOUS
OFFRIR ÇA!...

EXCUSEZ
CETTE INTERRUPT-
TION, MAJESTÉ!...
MAINTENANT,
JE SUIS TOUT
OÛIE!...

...COURAGE,
MES AMIS!... NOUS NE
POUVONS ENCORE BOUTER LES
VOLGANS HORS DE NOTRE PAYS,
MAIS NOUS POUVONS LES
EMPÊCHER DE RÉALISER
CERTAINS PROJETS...

DU CANADA?...
COMM... HUUUUHH!...
QUELQU'UN DERRIÈRE
MOI!...

TU AS TUÉ
MES CAMARADES!...
**JE VAIS TE
TUER!!**



MAIS NON,
MON POTE!... L'ÉMISSION
EST TERMINÉE!...
JE PEUX TE BALANCER
LA TÉLÉ À TRAVERS
LA POIRE!... ET
SALUT!...



HOU LA LA LA!...
IL A LIQUIDÉ
TOUTE UNE PATROUILLE DE
VOLGANS!...

ON FAIT CE
QU'ON PEUT,
GRAND-PÈRE!...
MAINTENANT UN
BON CONSEIL:
BARREZ-
VOUS AVANT
QUE D'AUTRES
VOLGANS
ARRIVENT!...

PEU
APRÈS, BILL
SAVAGE
ARRIVAIT À
SON Q.G.
DE L'ÎLE
AUX CHIENS,
OÙ SES
CAMARADES
L'ATTEN-
DAIENT...



OÙ DIABLE ÉTIEZ-VOUS, BILL?...
LE GÉNÉRAL PEARSON EST
VENU!... IL VOUS
ATTEND
AVEC IMPA-
TIENCE!...

NE VOUS
ÉNERVEZ PAS,
SILK!...

SON
TEMPS N'EST
PAS PLUS
PRÉCIEUX QUE
LE MIEN!...



HELLO,
GÉNÉRAL!...

BONSOIR, SAVAGE!...
JE VIENS DE
RECEVOIR UN MESSAGE
DU CANADA!...
ON VA VOUS
PARACHUTER UN
MESSAGER...

UN
MESSAGER,
GÉNÉRAL ?..

UN MESSAGER DE
SA GRACIEUSE
MAJESTÉ, OUI!... IL
NOUS APPORTERA
DES INSTRUCTIONS
VERBALES, CAR CE QU'IL
A À NOUS DIRE EST SI
IMPORTANT QU'IL SERAIT
INDISPENSABLE DE LE
CODER!... JE VOUS
DEMANDE DE
PROTÉGER
AVEC VOS GARS
L'ENDROIT
OÙ IL DOIT
SAUTER!...

LA NUIT
SUIVANTE,
DANS UNE
REGION DÉ-
SERTIQUE...

C'EST
UN "TORNADO-
JET" QUI DOIT
L'AMENER!... ATTEN-
TION!...

DZ MAP
REF 234x
TIMING
0100 HRS
GHA
DTWA

... LE
VOILÀ!... IL
L'ÉJECTE!...

... SON
PARACHUTE
S'OUVRE
OKAY!...

...OOOHH!...
DAMNATION!...
LES RADARS ENNE-
MIS ONT DÙ LE
REPERER!...

UN
MISSILE À
TÊTE CHERCHEUSE
FONCE VERS
LUI!...

... IL L'A
EU EN PLEIN!...
LE MALHEU-
REUX!...

AAAGH!

IL EST PEUT-ÊTRE ENCORE VIVANT!... FAISONS VITE!...



GÉNÉRAL PEARSON... ÉCOUTEZ... ATTENTIVE-MENT!... COMMANDO ANGLO-CA... CANADIEN... HUH!... CENTRE NU... NU... NUCLEAIRE DE RECHERCHES DE... DOOMSDALE... DANS DEUX... DEUX JOURS...



IL EST MORT!... MAIS IL A TOUT DE MÊME PU NOUS TRANSMETTRE SON MESSAGE!...

ALLONS-NOUS-EN, OUI!... HA, HA, HA!... LORSQUE LES COMMANDOS ARRIVERONT, VOUS VERREZ CE QUE LE MOT COMBATTRE VEUT DIRE RÉELLEMENT, SAVAGE!...

DES PHARES DE BAGNOLES!... LES VOLGANS!... NE RESTONS PAS LÀ!...



ESPÉRONS QUE JE SERAI ÉBLOUI, GÉNÉRAL!...

C'EST CERTAINEMENT L'ACTION À LAQUELLE LE ROI A FAIT ALLUSION À LA TÉLÉ!... HMMMM!... ESPÉRONS QUE ÇA GAZERA!... EN TOUT CAS, MOI, JE SERAI DE LA FÊTE AVEC MON BON VIEUX FUSIL À POMPE!...



QUE CHACUN OUVRE L'ŒIL,
CAPORAL !... GRÂCE AUX INSTAL-
LATIONS DE CES IMBÉCILES
D'ANGLAIS, NOS CHERCHEURS
FINISSENT DE METTRE
AU POINT...



MAIS, UNE
NUIT...

GÉNÉRAL !... OUAIS !... AUTREFOIS J'AI
SOULEVÉ EFFECTUÉ DES
LIVRAISONS DANS LA
BASE AVEC MON CA-
MION !... LES DÉFENSES
ÉTAIENT DÉJÀ
ÉNORMES !...

FAIRE UN COUP À
DOOMSDALE, CE NE SERA
PAS DE LA TARTE,

C'EST POUR-
QUOI J'AI FAIT
APPEL À DES
PROFESSIONNELS,
DES VRAIS, VENUS
TOUT SPÉCIALE-
MENT DU CANADA,
SAVAGE...



...LES COMMANDOS DES
S.A.S. VOUS DÉMOLIRONT
ÇA EN MOINS DE DEUX !...
VOUS M'ÉCOUTEZ,
SAVAGE ?...

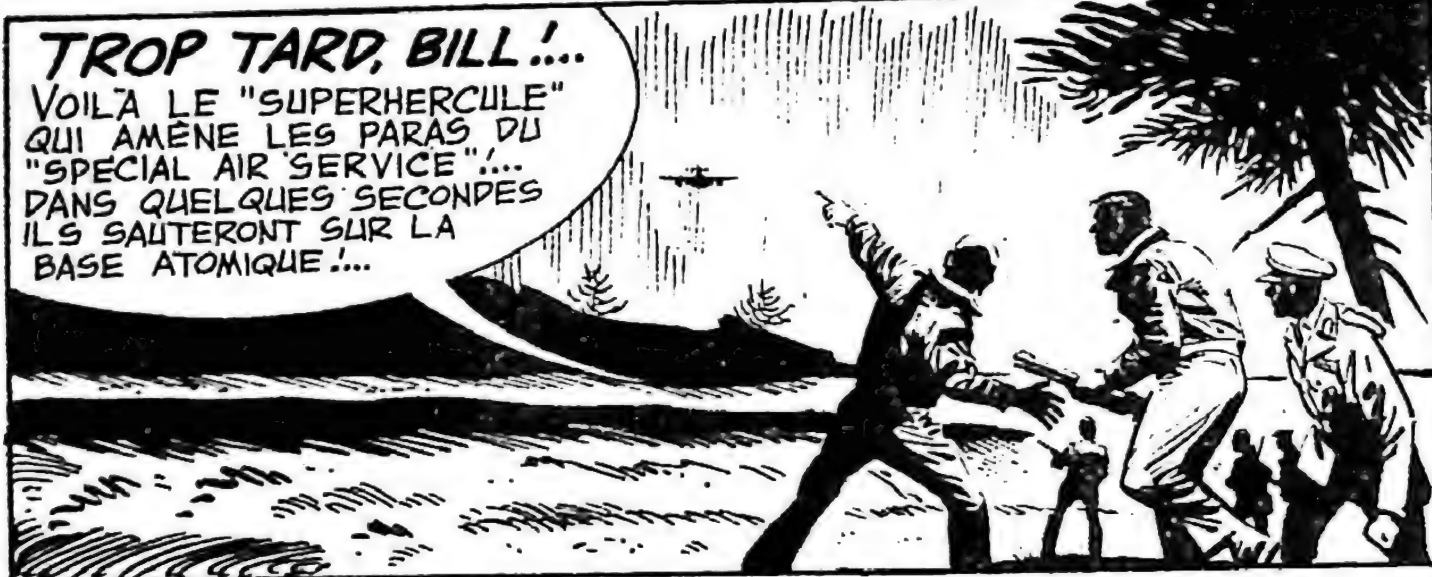
JE
NE FAIS QUE
ÇA, GÉNÉRAL !...
HEY !... VOUS
N'ENTENDEZ PAS
CES CRAQUEMENTS
DANS LES
FOURRES ?...





TROP TARD, BILL!...

VOILÀ LE "SUPERHERCULE"
QUI AMÈNE LES PARAS DU
"SPECIAL AIR SERVICE"!...
DANS QUELQUES SECONDES
ILS SAUTERONT SUR LA
BASE ATOMIQUE!...



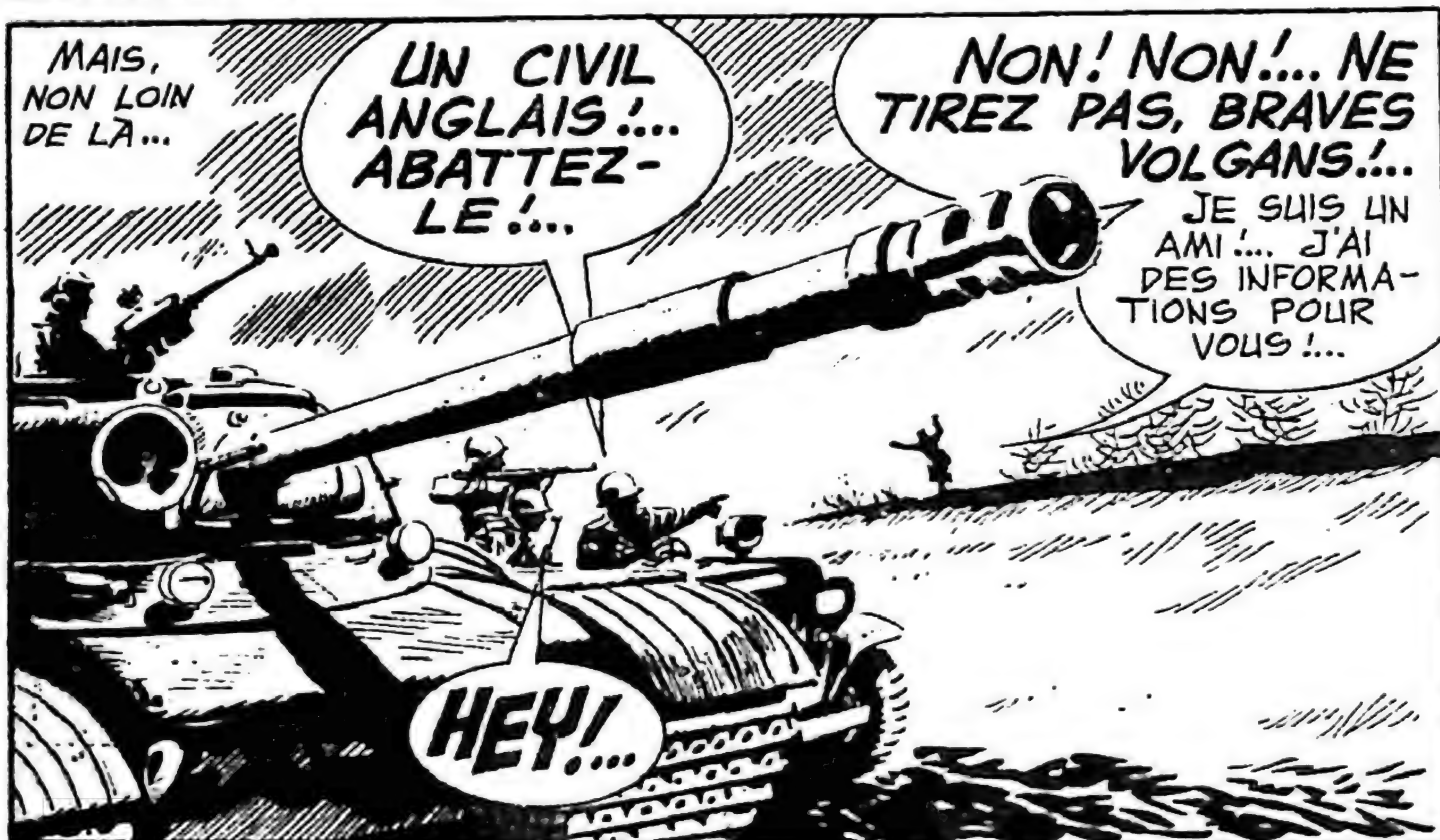
MAIS,
NON LOIN
DE LÀ...

**UN CIVIL
ANGLAIS!...
ABATTEZ-
LE!...**

**NON! NON!... NE
TIREZ PAS, BRAVES
VOLGANS!...**

JE SUIS UN
AMI!... J'AI
DES INFORMA-
TIONS POUR
VOUS!...

HEY!...



IL Y A DES RÉSI-
TANTS ANGLAIS LÀ-
BAS!... JE LES AI
ENTENDU PARLER DE
PARACHUTISTES QUI
DOIVENT ARRIVER
DU CANADA!...

**PARFAIT!... VOUS
NOUS CONDUIREZ À
L'ENDROIT OÙ ILS SE
TROUVENT!...**

**ALERTEZ LA
BASE, QUE
LES HÉLICO-
PTÈRES DE...**

**...NOS FORCES RAPIDES D'INTERVEN-
TION PRENNENT LEUR VOL!...**

3.9



DEJÀ LES S.A.S.
SAUTAIENT...

DES
GARÇONS
EXTRAOR-
DINAIRES!...

VOUS
VERREZ, SAVAGE!...
RIEN NE RÉSISTE
À CES PROFES-
SIONNELS!...

LES
PARACHUTISTES
ENNEMIS ONT
DÉJÀ SAUTÉ!...

FEU!...

C'EST
ALORS QUE, JAIL-
LISSANT DE "NULLE
PART", LES
TERRIFIANTS
HELICOPTÈRES
VOLGANS SURGI-
RENT...

**FEU
DANS
LE
TAS!**

ADMIREZ LE TRAVAIL !... HA,
HA, HA !... LES
PROFESSION-
NELS, IL
N'Y A RIEN
DE TEL !...



**ILS
SONT FICHUS,
GÉNÉRAL !... VOILÀ
LES HÉLICOS D'INTERVEN-
TION DE CES VERMINES
VOLGANES !...**

CE FUT UN MASSACRE...

HA, HA, HA !... NOS MITRAILLEU-
SES A TIR ULTRA-RAPIDE EN
FONT DE LA CHAIR A PÂTE !...
HA, HA, HA, HA !...



MERVEIL-
LEUSEMENT
ENTRAÎNÉS,
LES S.A.S.
RIPOSTÈRENT
DE LEUR
MIEUX...



VOUS
NE NOUS AUREZ
PAS COMME ÇA,
BANDE DE...
AAARGH!

UN DE CES
PAUVRES
GARS A EU LE
TEMPS DE
"SUCRER" UN
DE CES VACHES
D'ENGINS AVANT DE
CREVER !... ATTENTION !...
IL DÉGRINGOLE VERS
NOUS !...



CE N'EST PAS
IMAGINABLE !...
EN MOINS DE
DIX SECONDES
ILS LES
ONT TOUS
LIQUIDÉS !...



...IL Y A TOUJOURS QUELQUE
CHOSE DE POSSIBLE... JUSTEMENT,
TIENS, POUR COMMENCER... LE
TRAÎTRE DE TOUT À
L'HEURE... IL VIENT LÀ...



VOUS POUVEZ
Y ALLER,
LIEUTENANT... LES
TERRORISTES
SONT LÀ !...

PARFAIT !...
VOILÀ TA
RÉCOMPENSE,
ANGLAIS !...



LA VOILÀ TA
RÉCOMPENSE,
OUAIS...



...EN PLOMB
CHAUD,
TRAÎTRE !...



BEAU BOULOT,
SAVAGE !... NOUS AURONS
AU MOINS RECUPÉRÉ
DEUX UNIFORMES
VOLGANS !...





JE VOIS CE QUE VOUS VOULEZ DIRE, SILK !... MAIS JE VOUS ASSURE QUE CA NE MARCHERA PAS !... POUR CE GENRE DE TRUC, LA SEULE TACTIQUE POSSIBLE...



...C'EST LA TACTIQUE SAVAGE!...

NON, NON, SAVAGE !... POUR UNE FOIS LAISSEZ-NOUS FAIRE, SILK ET MOI !... NOUS PARLONS ADMIRABLEMENT LA LANGUE DE L'ENNEMI... GRÂCE À CES UNIFORMES NOUS NOUS INTRODUIRONS DANS LA BASE ET...

OKAY !... C'EST VOTRE IDÉE ET C'EST VOUS LE CHEF !... JE ME TIENS PRÊT À APPLAUDIR, GÉNÉRAL !



QUELQUES MINUTES PLUS TARD...

HO, HO, HO !... CES MILITAIRES !... ILS ARRIVENT À LA PORTE RAIDES COMME DES MANCHES À BALAIS !...



STAGA !

GEEHAS
ACHUPP!...

IL Y A
QUELQUE CHOSE QUI
NE COLLE PAS CHEZ
CES DEUX TYPES!... JE
VAIS LEUR CRIER
"GARDE-A-VOUS"!...
POUR VOIR, EN
ANGLAIS...

COMME DES
MARIONNETTES,
INSTINCTIVEMENT,
LES DEUX
OFFICIERS SE
FIGÈRENT...

CE SONT
DES ANGLAIS!...
EMPOIGNEZ-
LES!...

'SHUN!

VOILÀ
TOUJOURS UN
GUETTEUR EN
L'AIR!...

LES
CRÉTINS!...
ILS SONT
DOUÉS,
OUAIS!...

RIEN
À FAIRE,
SAVAGE!... LA
PORTE EST
FERMÉE!...

MAINTENANT FAUT
ENTRER
DANS LA BOU-
TIQUE!...



QUAND
JE DIS QUE
JE VAIS
ENTRER,
J'ENTRE,
GÉNÉRAL!...

HUUH!



OOOHHH!...
SAVAGE EST
DEPANS !...
C'EST
DE LA
FOLIE !...



IL Y A PEUT-
ÊTRE QUELQUE
CHOSE À FAIRE
AVEC CE
CAMION !...

HALTE
OU JE
TIRE!...



ET TA
SŒUR,
SAUCISSE!...

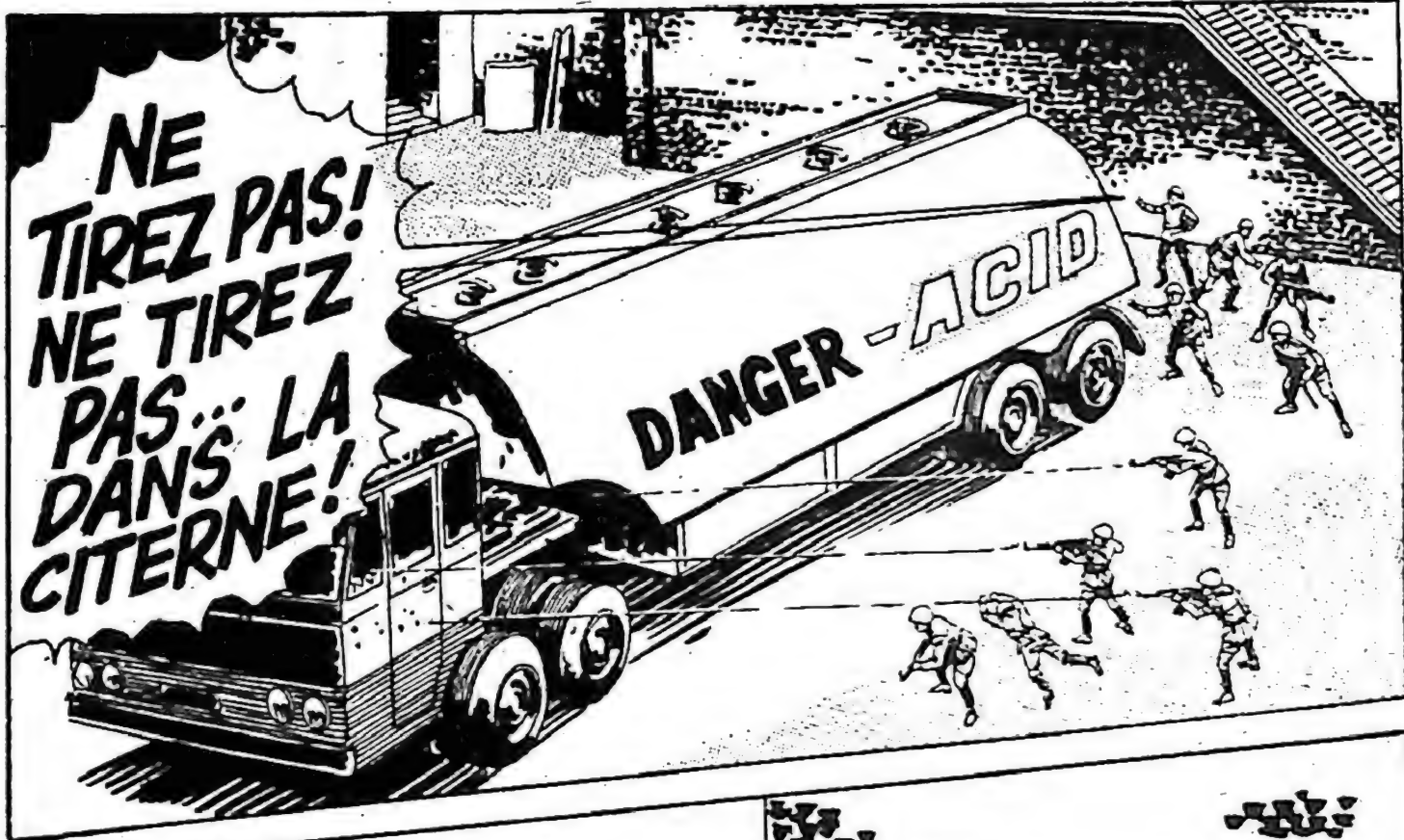
AïEEE!...



SAVAGE!... CETTE CITERNE
EST PLEINE D'ACIDE
SULFURIQUE !...

CHAMPION!...
ON PEUT FAIRE
DES TAS DE TRUCS
AVEC DE L'ACIDE,
SILK!...

**NE
TIREZ PAS!
NE TIREZ
PAS... LA
DANS
CITERNE!**



**BRUTALEMENT
SAVAGE PASSA EN MARCHÉ ARRIÈRE
ET ACCELÉRA À FOND EN DIRECTION
DU RÉACTEUR ATOMIQUE...**

**HA, HA,
HA!... ÇA VA
FAIRE DES
BULLES!...**

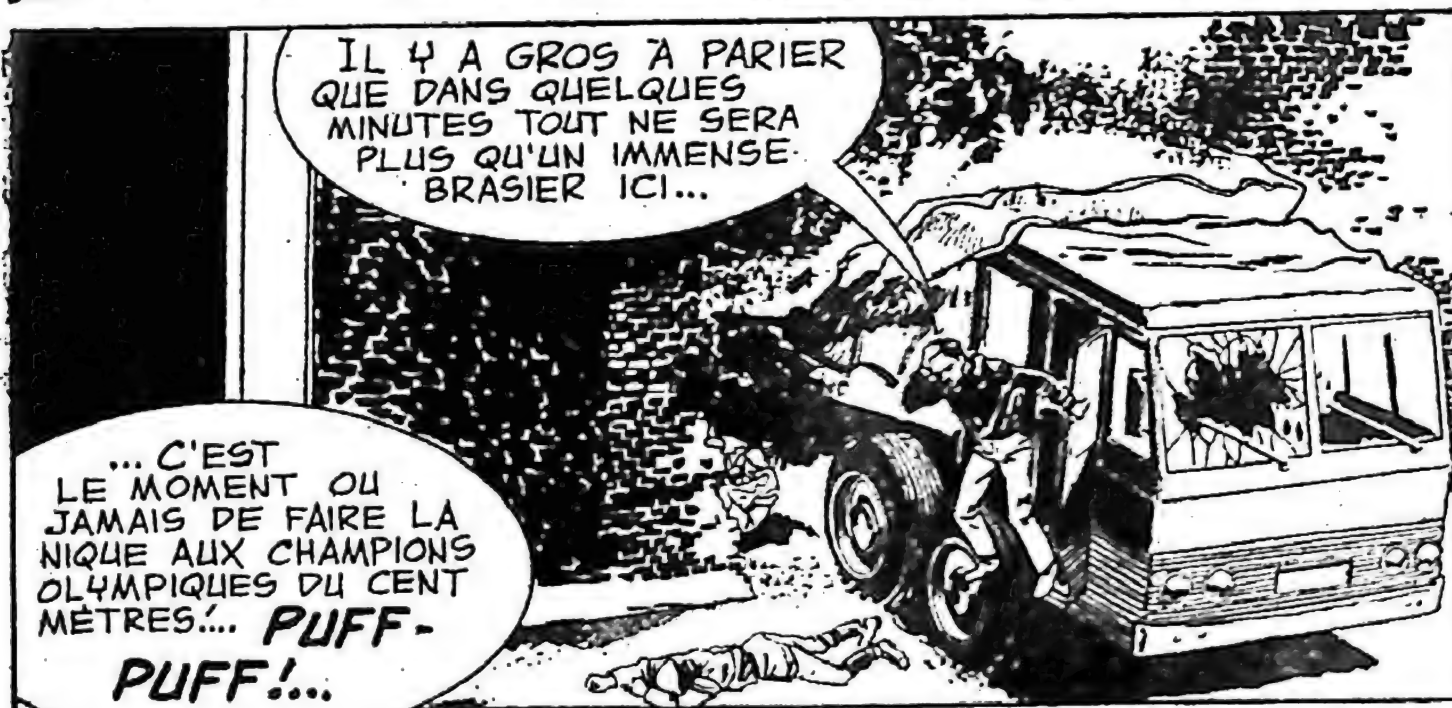


UN FLOT
ÉNORME D'ACIDE
SULFURIQUE
JAILLIT...



IL Y A GROS À PARIER
QUE DANS QUELQUES
MINUTES TOUT NE SERA
PLUS QU'UN IMMENSE
BRASIER ICI...

... C'EST
LE MOMENT OU
JAMAIS DE FAIRE LA
NIQUE AUX CHAMPIONS
OLYMPIQUES DU CENT
MÈTRES!... **PUFF-
PUFF!...**





IL Y A VINGT BONNES SECONDES QU'IL A PLONGÉ DANS LA RIVIÈRE... ET IL NE REMONTE TOUJOURS PAS !...

NOUS NE POUVONS PAS L'ATTENDRE PLUS LONGTEMPS !... RETOURNONS VITE À LA PLANQUE !...



UN PEU PLUS TARD, DANS UN ENTREPÔT DE VINS...

TOUJOURS AUCUN SIGNE DE BILL !...

IL N'Y A PLUS D'ESPOIR, À MON SENS !... LE TEMPS DE QUITTER CES UNIFORMES, NOUS RETOURNERONS, À L'ÎLE AUX CHIENS !...



ALORS...

BRANG!

CRASH!

HUUUH !... NOUS SOMMES INONDÉS DE VIN !...



SAVAGE !

HELLO !... NORMAL QUE VOUS PRENIEZ UN BAIN APRÈS CELUI QUE JE VIENS DE PRENDRE...

UN TONNEAU A EXPLOSE !... ON A TIRÉ DEDANS !...

MAINTENANT, J'AI LA SENSATION QUE PENDANT QUELQUES JOURS IL FAUDRA NOUS FAIRE TOUT PETITS ! PARCE QUE LES VOLGANS SONT FOUS DE RAGE ET QUE LA GRANDE CHASSE EST COMMENCÉE EN CE QUI NOUS CONCERNE !!



QUELQUES JOURS PLUS
TARD, TROIS AFFICHES
ÉTAIENT PLACARDEES SUR
TOUS LES MURS DU PAYS...

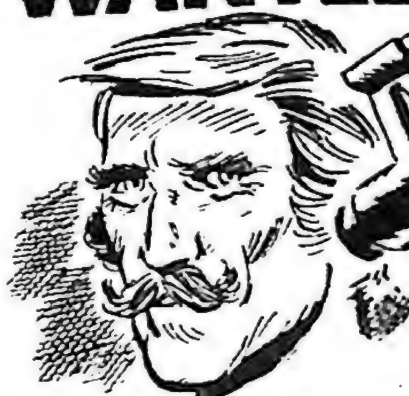
WANTED



MORT

WILLIAM ALFRED SAVAGE
POUR ACTES DE TERRORISME
CONTRE L'ARMÉE POPULAIRE
VOLGANE UNE RÉCOMPENSE
DE 150.000 VOLGSMARKS
(£ 500.000)

WANTED

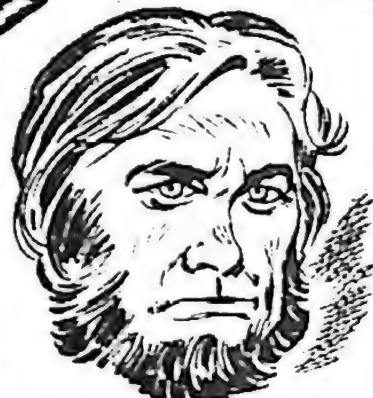


MORT

MICHAEL ROCKER

POUR ACTES DE TERRO-
RISME CONTRE NOS AMIS
VOLGANS RÉCOMPENSE:
75.000 VOLGSMARKS
(£ 250.000)

WANTED



MORT

JAMES RYAN

REDOUTABLE CHEF
TERRORISTE RÉCOMPENSE:
75.000 VOLGSMARKS
(£ 250.000)

**IL EN
FALLAIT PLUS,
BIEN ENTENDU,
POUR IMPRES-
SIONNER BILL
SAVAGE ET,
JUSTEMENT,
CE MÊME
JOUR...**

**ALLEZ, LES
ENFANTS!... BALAYEZ-
MOI CETTE
RACAILLE!...**



QUELQUES JOURS PLUS
TARD, TROIS AFFICHES
ÉTAIENT PLACARDEES SUR
TOUS LES MURS DU PAYS...

WANTED



MORT

WILLIAM ALFRED SAVAGE
POUR ACTES DE TERRORISME
CONTRE L'ARMÉE POPULAIRE
VOLGANE UNE RÉCOMPENSE
DE 150.000 VOLGSMARKS
(£ 500.000)

WANTED

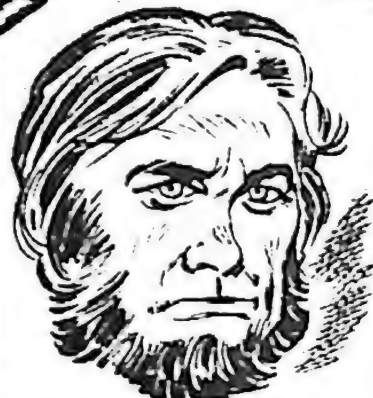


MORT

MICHAEL ROCKER

POUR ACTES DE TERRO-
RISME CONTRE NOS AMIS
VOLGANS RÉCOMPENSE:
75.000 VOLGSMARKS
(£ 250.000)

WANTED



MORT

JAMES RYAN

REDOUTABLE CHEF
TERRORISTE RÉCOMPENSE:
75.000 VOLGSMARKS
(£ 250.000)

**IL EN
FALLAIT PLUS,
BIEN ENTENDU,
POUR IMPRES-
SIONNER BILL
SAVAGE ET,
JUSTEMENT,
CE MÊME
JOUR...**

**ALLEZ, LES
ENFANTS!... BALAYEZ-
MOI CETTE
RACAILLE!...**



**JUSTE-
MENT, CET AUDA-
CIEUX
COUP DE
MAIN
AVAIT ÉTÉ
RÉALISÉ
EN COLLA-
BORATION
AVEC
DEUX
AUTRES
CHEFS
DE LA
RÉSIS-
TANCE
ANGLAISE:
ROCKER
ET RYAN...**

**HA, HA, HA!...
QUAND NOUS
NOUS Y
METTONS
TOUS,
RIEN NE
NOUS
RÉSISTE,
BILL!...**

**HOHO!...
SÛR QU'ILS
VONT AUGMEN-
TER LES
RÉCOMPENSES
QU'ILS ONT PRO-
MISES POUR NOS
PETITS CADAVRES,
LES GARS!...**

**CE MÊME JOUR, À LA
DIRECTION DE LA POLICE,
À LONDRES...**

**PLUS DE
TROIS
CENTS TUÉS
DANS CE
CONVOI!...
IL FAUT
EN FINIR
AVEC CES
TROIS TERRO-
RISTES!...**

**NOUS
VENONS DE
DECHIF-
FRER LES
CODES
RADIOS DE
CES
BANDITS
ANGLAIS,
CAMA-
RADE CO-
LONEL!...**

**...ET NOUS
POUVONS EN
FINIR AVEC
EUX, AVEC
L'AIDE...**

**...DE CE
CHASSEUR DE
PRIMES!!**



**UN PEU
PLUS TARD,
À L'ÎLE AUX
CHIENS...**

**UN
MESSAGE
POUR VOUS,
SAVAGE!...**

AH!...

**RYAN ET ROCKER VEU-
LENT ME RENCONTRER
SEUL... ÇA DOIT ÊTRE
VACHEMENT URGENT, POUR
QU'ILS UTILISENT CETTE
PROCÉDURE!...**





LA NUIT
TOMBAIT,
LORSQUE...

VOILÀ
LEURS BAGNOLES!...
ILS M'ATTENDENT
DANS LA BARAQUE,
COMME CONVENU!...



SAVAGE
POUSSA LA
PORTE ET...

GOSH!...
MORTS TOUS
LES DEUX
ET...



...SUR LA
TROISIÈME
CHAISE!... **C'EST
UN PIÈGE!!**



**HUUUHH!... UN
PROJECTILE
POUR LE GROS
GIBIER!...**

**D'UN POIL, IL S'EN
EST FALLU!... FORTICHE,
LE TYPE!... QUI ÇA PEUT
BIEN ÊTRE ?...**

THUMP!

**TU
T'INTERROGES, HEIN,
MON GARS!... ENTRE-DEUX-Z'YEUX,
ON M'APPELLE, PARCE QUE TOUS
CEUX QUE JE CHASSE, C'EST
ENTRE LES YEUX QUE JE
LEUR COLLE UNE
BALLE!...**

**HMMM!...
FORTICHE, OUI!... ET JE
SUIS BIEN COINCÉ, PARCE QUE MON
RIOT-GUN NE PEUT PAS GRAND CHOSE
CONTRE SA CARABINE DE GRANDE
CHASSE!...**

**HEUREUSEMENT
QUE MON FLINGUE EST
BRICOLÉ POUR TIRER EN
AUTOMATIQUE... ET CE
PAUVRE RYAN VA ME
RENDRE UN DERNIER
SERVICE!...**



MERCI,
RYAN!... MAIN-
TENANT, LES
MAINS NUES JE
VAIS LUI FAIRE SA
FÊTE, À CE MAS-
SACREUR!...

LA MINUTE D'APRÈS...

JUSTE
DERRIÈRE TOI,
HÉROS DE
L'OMBRE DE MES
BOTTES!...

OKAY,
ASSASSIN!...
ME VOILÀ... OOOH!...
OÙ TU ES?...



GOSH!... TU NE
M'AS PAS ENCORE,
CANAILLE!...

SÛR,
PAPA, QUE JE
T'AURAI!... POUR UN
DEMI-MILLION DE LIVRES,
JUSQU'EN ENFER JE TE
SUIVRAIS!...



PRESTEMENT, BILL TIRA DE SA POCHE L'AFFICHE QU'IL AVAIT RÉCUPÉRÉE DANS LA MAISONNETTE ET...



ALORS, BRUSQUEMENT, BILL SE
JETA SUR LE CÔTÉ ET...

UNE CARRIÈRE!...
NON!...NOOON!!



TOUJOURS
PAS DE NOU-
VELLES DE NOTRE
CHASSEUR DE
PRIMES?..

PLUS
TARD,
À LA
DIRECTION
DE LA
POLICE...



RIEN,
CAMARADE
COLONEL!... SEU-
LEMENT CETTE
LETTRE QUI VOUS
EST ADRESSÉE
PERSONNELLE-
MENT!...



CET ENRAGE' DE
SAVAGE... IL EST
TOUJOURS
VIVANT!...



CEPENDANT, À L'ÎLE AUX CHIENS...

Ouais!...
LA CHASSE
CONTINUE ET
C'EST VOUS
LE GIBIER,
VOLGANS!...



CEPENDANT, POUR FAIRE ENTRER DE L'ARGENT DANS LEURS CAISSES, LES VOLGANS AVAIENT IMAGINÉ DE VENDRE AUX CADRES DE LEUR ARMÉE, DE LEUR POLICE, DE TOUTES LES ADMINISTRATIONS, LES MILITAIRES ANGLAIS QU'ILS AVAIENT CAPTURÉS AU COURS DE L'INVASION DE L'ÎLE...



CEPENDANT,
NON LOIN DE
LA, SUR UN
CHANTIER DE
CONSTRUC-
TION...

LES
SALOPARDS!...
ILS CONTINUENT
LEUR COMMERCE
MAUDIT!...

PLUS
TARD, A
L'ILE AUX
CHIENS...

J'AI
MA PETITE
IDEE SUR LA
QUESTION,
MISTER
SAVAGE...



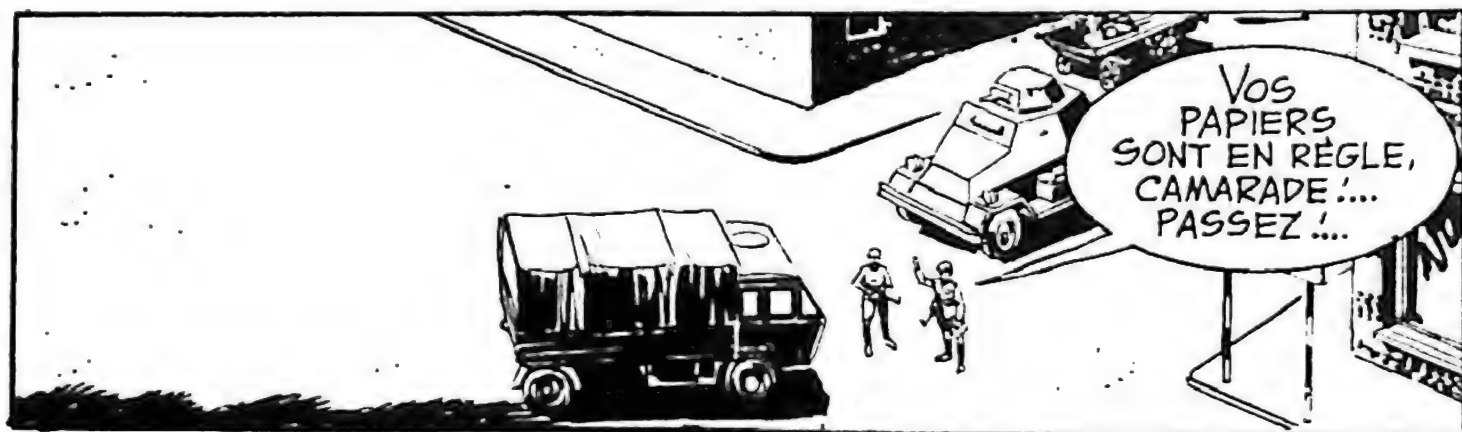
SI VOUS VOLEZ
BIEN, JE VOUS
EXPLIQUE...

HA, HA, HA!...
JE NE T'AI PAS
PRÉSENTÉ CET
AMI, BILL!...
C'EST DOIGTS-
D'OR, LE
ROI DES
PICKPOCKETS
DU WEST
END...

...MON
TRUC EN
PRIVE,
MISTER
SAVAGE...



LE MARCHÉ
AUX ESCLAVES
AVAIT LIEU
TOUS LES
MERCREDIS
ET, LE
MERCREDI
SUIVANT...



MAIS, SOUS CE MÊME CAMION...

NOUS VOILÀ DANS LA
NASSE, MISTER SAVAGE!...
C'EST À MOI DE JOUER
MAINTENANT!...







**LES ESCLAVES
SE RÉVOLTENT!...
BALAYEZ-LES AU
CANON!!**



**OH!... AVEC
VOUS, LES BLINDÉS,
ÇA VA ÊTRE UN AUTRE
CINÉMA!... VISEZ
UN PEU CE QUI
VIENT DERRIÈRE
VOUS!...**

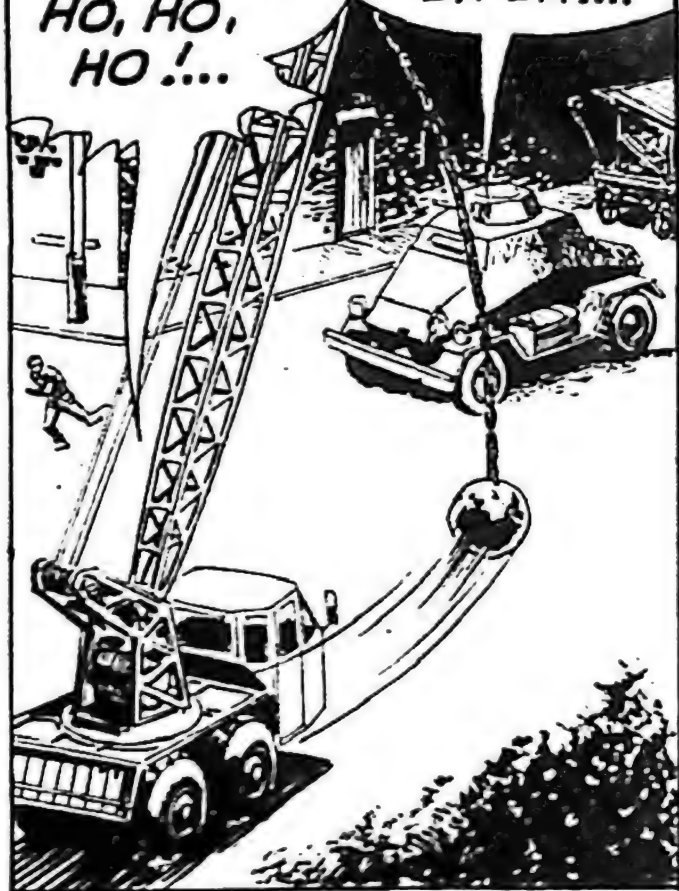
**AVEC
UNE
FORCE
ÉPOUVANTABLE,
L'ÉNORME BOULET DE FER
HEURTA LE BLINDÉ VOLGAN...**

**HA, HA, HA!...
JE NE CROIS
PAS QUE VOUS
CONNAÎTREZ UN
FIN JOYEUSE,
DANS VOTRE
BOÎTE À
SARDINES,
CHERS ENVAHIS-
SEURS!...**



**SAVAGE
NOUS A
FAIT SIGNE!...
ON PEUT
Y ALLER!...
HO, HO,
HO!...**

**HEEEIN!...
REGARDE...
CAMARADE!...
HO LA LA
LA LA!...**





MAINTENANT,
FICHONS LE
CAMP PAR
CES PETITES
RUES!...
VITE!...

CERTAINEMENT
PAS, ESCLAVES!...
JE VAIS VOUS
ASSAISONNER...

NON,
BEAUTÉ,
NON!... PAS
ÇA!...

AAAHH!...
LA... LA
GRENADE!!

... AVEC UNE
GRENADE AU
NAPALM!...

BILL SAVAGE N'EUT QUE LE
TEMPS DE SAUTER SUR LE
BOULET DE FER...

PLUS TARD...

BELLE VICTOIRE,
GRÂCE À CE PAUVRE
DOIGTS-D'OR QUI S'EST
SACRIFIÉ POUR
FAUCHER CETTE
CLÉ!...

OUI...

LES
ENCHÈRES ONT
ÉTÉ CHAUDES
AUJOURD'HUI, HEIN,
CAMARADE ?...

... MAIS JE NE VOUS AI PAS TOUT DIT, SILK!...
DOIGTS-D'OR AVAIT SUBI DES RADIATIONS ATOMIQUES
PENDANT L'INVASION... IL ÉTAIT CONDAMNÉ!... IL EST
MORT HEUREUX À L'IDÉE DE CONTRIBUER À LA
LIBÉRATION DES ESCLAVES!...

LE LENDEMAIN, BILL SAVAGE, QUI AVAIT DÉCIDÉMENT LE DIABLE AU CORPS, ATTAQUA AVEC SES HOMMES UN CAMION QUI TRANSPORTAIT DES ALIMENTS DE LUXE DESTINÉS AUX OFFICIERS DE L'ARMÉE VOLGANE...



POUR LES PAUVRES GENS D'EAST BARNET, CE FUT UNE FORMIDABLE AUBAINE...



LA DISTRIBUTION-ÉCLAIR TERMINÉE, IL NE RESTAIT PLUS À BILL ET À SES COMPAGNONS QU'À REGAGNER LEUR REPAIRE DE L'ÎLE AUX CHIENS...

HA, HA, HA!... ENCORE UN COUP FUMANT... AU RAS DES MOUSTACHES DES VOLGANS!...

MMM'OUAIS!... MAIS ÇA NE DURERA PAS...



A LA DIRECTION
DE LA POLICE,
EN TOUT CAS,
C'ÉTAIT L'EXPLOSION
DE RAGE...

ENCORE UN CAMION DE VIVRES VOLÉ!...
IL FAUT EN FINIR AVEC CES CHIENS,
CAMARADES!... CE SAVAGE, JE LE
VEUX MORT!...

J'AI LÀ JUSTEMENT
UN EXPERT POUR
CE GENRE DE
TRAVAIL...

... CAMARADE
COLONEL!... L'INSPÉC-
TEUR SLOAD,
ANCIEN DETECTIVE
DE LA BRIGADE
CRIMINELLE
ANGLAISE!...

JE SERAI
FORT HEUREUX
DE VOUS RENDRE
CE SERVICE, SIR...
**RÉSULTAT
GARANTI!...**

DEPUIS
QU'IL ÉTAIT
PASSÉ AU
SERVICE
DE
L'ENNEMI,
SLOAD
AVAIT TOUT
DE MÊME
GARDE LE
CONTACT
AVEC SON
RÉSEAU
D'INFORMA-
TEURS...

ALORS, TU
ME LE DIS OU JE
TE FAIS BRISER
TON AUTRE
PATTE!...

TU CONNAIS BEAUCOUP
DE GENS QUI CONNAI-
SAIENT BILL SAVAGE,
FRED!... TU SAIS CER-
TAINEMENT
OÙ IL SE
TROUVE!...

BLESSE
PENDANT
L'INVASION

JE...
JE VOUS EN
SUPPLIE, MISTER
SLOAD...

MAIS,
DANS LE
GARAGE DE
LA POLICE OÙ
SE DÉROULA
LA SUITE DE
"L'INTERRO-
GATOIRE",
QUELQU'UN
ENTENDIT
TOUT...

NOOON!...
AAAAHH!... JE...
JE VOUS DIRAI...
HUUUUUHH!...
L'ÎLE AUX CHIENS...
ASSEEEZ!...

IL A DONNÉ
L'ENDROIT OÙ SE
CACHE BILL SAVAGE...
IL FAUT VITE QUE
JE FASSE QUELQUE
CHOSE!...

L'HEURE D'APRÈS...

MISTER SAVAGE!...
LES SENTINELLES
ONT ÉPINGLE UN
TYPE QUI RÔDAIT
AUTOUR!...

AMENEZ-
LE - MOI!

COMMENT
T'APPELLES-TU?...
QUI ES-TU?...

JE
M'APPELLE
ROGAN, JEFF!...
JE TRAVAILLE AU
GARAGE DES FLICS!...
ENFIN, CE QU'IL EN
RESTE, PARCE QUE LA
PLUPART ONT FILE
POUR NE PAS
TRAVAILLER
POUR LES
VOLGANS...

... MAIS UN DE CEUX
QUI SONT RESTÉS,
UN POURRI NOMMÉ
SLOAD,
A TROUVÉ
VOTRE
REFUGE!...

IL DIT
VRAI, BILL!...
VOILÀ LES
VOLGANS...

...ET VACHEMENT
EN FORCE
MÊME!!



... C'EST PAS
TOUT!... Y A AUSSI
LES BRIGADES
FLUVIALES!...

ON NE
PEUT MÊME
PAS SE TAILLER
À LA NAGE!...

IL VA
FALLOIR EN
DÉCOUDRE,
JE LE
CRAINS!...

SI TU
SAIS UTILISER
UNE ARME, TU N'AS
QU'À TE SERVIR,
L'AMI!...

BEN... JE
ME DÉFENDS
MIEUX POUR
GONFLER UN
MOTEUR DE
BAGNOLE...
MAIS S'IL FAUT
VRAIMENT...

ATTENDS! ATTENDS!... TU ME
DONNES UNE IDÉE!... CES JOURS-CI ON
A PIQUÉ DEUX BAGNOLES À LA SÉCU-
RITÉ MILITAIRE VOLGANE!... IL FAUDRAIT
QUE TU LEUR FASSES UN RÉGLAGE
POINTU, POUR QU'ELLES
DONNENT TOUT CE
QU'ELLES ONT DANS
LE VENTRE!...



JE PEUX,
SÛR, MAIS JAMAIS
ON NE POURRA
PASSER AVEC LES
TANKS!...

ÇA, J'EN
FAIS MON
AFFAIRE,
FILS!...
ALLONS,
REMUE-
TOI!...



ILS SONT DANS
UN DE CES HANGARS,
SIR !...

BIEN !...
IL NOUS SUFFIT
DE TOUT DÉTRUIRE
POUR EN FINIR
AVEC CES DAMNÉS
REBELLES !...

QUELQUES
MINUTES
PLUS TARD...

APRÈS AVOIR FAIT CHAUFFER
LE MOTEUR, BILL LANÇA
L'ÉNORME ENGIN AU MAXIMUM...

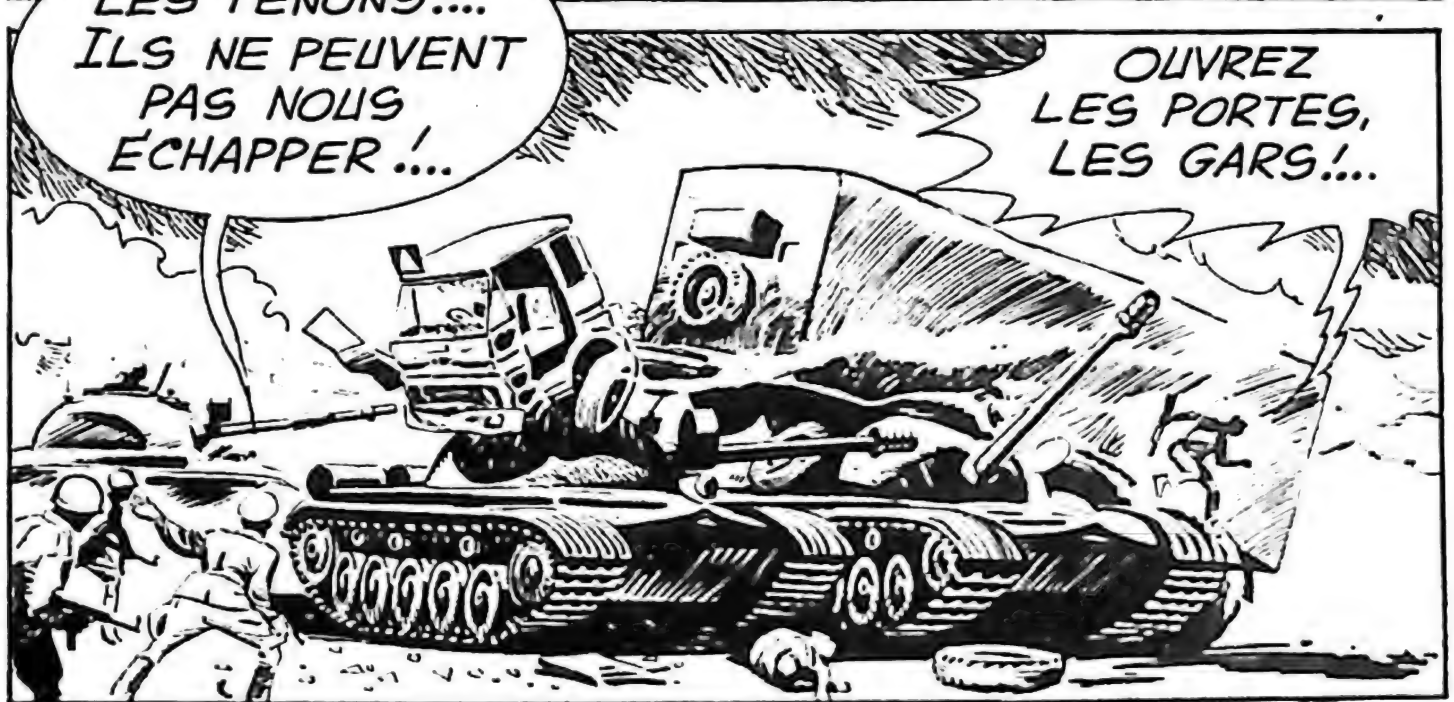


CRAMPONNEZ-
VOUS, LES
ENFANTS !... ÇA VA
SECOUER UN
BRIN !...



...DE SA PUIS-
SANCE SUR
LA RAMPE DE
L'ENTREPÔT...
ET...

ILS SONT
FOUS !...
AAAAHH !...



**D'BOND,
BILL SE
RETROUVA
DANS LE
DEUXIÈME
VÉHICULE...**

FONCEZ !...

**ILS NE RISQUENT PAS
DE NOUS RATTRAPER !... CE
ROGAN EST UN SACRÉ CRACK
POUR RÉGLER LES
BAGNOLES !...**

**HA, HA, HA !... JOLI COUP !...
PRÉPAREZ-VOUS À EN
FAIRE AUTANT AVEC
LA DEUXIÈME
VOITURE !...**

**ILS NOUS ONT EUS...
MAIS CE CHIEN DE
SLOAD CRÈVERA
AVEC NOUS !...**

**ROGAN N'A
PAS PU PASSER,
MAIS IL A LIQUIDÉ
SLOAD, LES
CANONNIERS ET LE
CANON !...**

**NOUS
NOUS EN SOMMES
TIRÉS... EN LAISSANT
DERRIÈRE NOUS LA
MOITIÉ DE NOS GARS,
EN PERDANT NOTRE
REPAIRE !... JE CROIS
QU'IL VA FALLOIR
PENDANT UN PETIT
BOUT DE TEMPS
QUITTER LONDRES
POUR NOUS METTRE
AU VERT !...**

FIN DE
L'ÉPISODE 3.39

EN 1999, LES HORDES DE LA RÉPUBLIQUE VOLGANE ENVAHIÈRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE! BILL SAVAGE, À LA TÊTE DU GROUPE DES "ENRAGÉS" PORTA DES COUPS TERRIBLES À L'OCCUPANT. MAIS SON REPAIRE DE L'ÎLE AUX LOUPS FUT INVESTI PAR LA POLICE VOLGANE. BILL SAVAGE VIT SES COMPAGNONS TOMBER LES UNS APRÈS LES AUTRES!

...ET, SOUS LA BOTTE VOLGANE, L'ENFER CONTINUA POUR LES ANGLAIS, SURTOUT POUR CEUX QUI POURRISSAIENT DANS LES CAMPS DE CONCENTRATION ET SUR LES CHANTIERS OÙ ON LES ENVOYAIT TRAVAILLER...

AU BOULOT!
AU BOULOT!

V-1

NOTTINGHAM

LEICESTER

BIRMINGHAM



INVASION

"TIR AUX PIGEONS"

CELA VA DE SOI, MAIS IL FAUDRAIT TEMPS POUR VOUS DE VOUS TRANSFORMER D'AMATEURS EN PROFESSIONNELS. LE SERGENT STEELE SE CHARGERA DE FAIRE DE VOUS DES SOLDATS, DES VRAIS...

PENDANT CE TEMPS, QUEL-QUE PART DANS LE SUD DU PAYS... VOUS VOUS ÊTES REFUGIÉS ICI AVEC LES SURVIVANTS DE VOTRE PETIT GROUPE, SAVAGE... ET NOUS VOUS AVONS ACCUEILLIS FRATERNELLEMENT...

MERCI BIEN, GÉNÉRAL. MAINTENANT, NOUS DEVONS REPRENDRE LA LUTTE...



ET L'ENTRAÎNEMENT COMMENÇA, AVEC, EN BRUIT DE FOND, LES INCESSANTS
BRAILLEMENTS DU SERGENT STEELE...

ARDE 'A VOUS, J'AI DIT!...
JE VOUS APPRENDRAI LA
DISCIPLINE, 'A TOUS TANT
QUE VOUS ETES...



SPÉCIALE-
MENT VOUS, MON
BONHOMME, JE
N'AIME PAS LA
MANIÈRE DONT...
EIJH...



...N AVANT. AAAARCHE!...
ON-DE! ON-DE! ON-DE!



TOI, TU COMMENCES
'A M'ÛISER, MON POTE...
ET QUAND J'EN AURAI
VRAIMENT MA CLAQUE...

QUELQUES JOURS PLUS TARD, APRÈS UNE
MARCHÉ D'UNE DIZAINE DE MILES...

DITES DONC, SAVAGE!... JE
VOUS AI DIT DE NETTOYER VOS
CHAUSSURES AVANT DE RE-
VENIR AU CANTONNEMENT!...
MONTREZ VOIR...

AH! TU VEUX VOIR
MES POMMES,
'TROS
FICELLES?!







À MON
COMMANDEMENT!...

HÉ, LES
MILITAIRES,
LA-BAS!



LAISSEZ-MOI COMMANDER
LE FÉL!

HUIH! CE N'EST PAS LE
CONDUCTEUR DE L'ÉPANDÉUSE
DE REVÊTEMENT CHAUD.



HA! HA! HA!...
POUR CE QUI
EST D'ÊTRE
CHAUD...
ÇA VA ÊTRE
CHAUD!



AAARGH!
NOS BOTTES
SONT COLLÉES...
AU SECOURS!



ET VOILÀ, LES ENFANTS!...
MAINTENANT, VENEZ VITE!
J'AI UNE BAGNOLE ET
UNE BONNE PLANQUE
À VOUS OFFRIR!

C'EST UN
MIRACLE,
ALLONS-Y,
LES AMIS.



UN PEU
PLUS TARD...



MAIS
ENFIN...
OÙ AVEZ-
VOUS ÉTÉ,
SAVAGE?

ME CHANGER
LES IDÉES,
SILK!

QUANT AU
GÉNÉRAL...

C'EST HONTEUX, SAVAGE.
COMMENT AVEZ-VOUS
OSÉ LEVER LA MAIN SUR
UN BRAVE SOUS-OFFICIER
INSTRUCTEUR?... NOUS NE
POUVRONS PAS VOUS
GARDER ICI!



J'ESPÈRE BIEN, GÉNÉRAL!
QUE CEUX QUI VEULENT
JOUER AUX PETITS SOLDATS
RESTENT ICI! NOUS, ON VA
SE BATTRE!

ON EST
AVEC VOUS,
MISTER
SAVAGE!

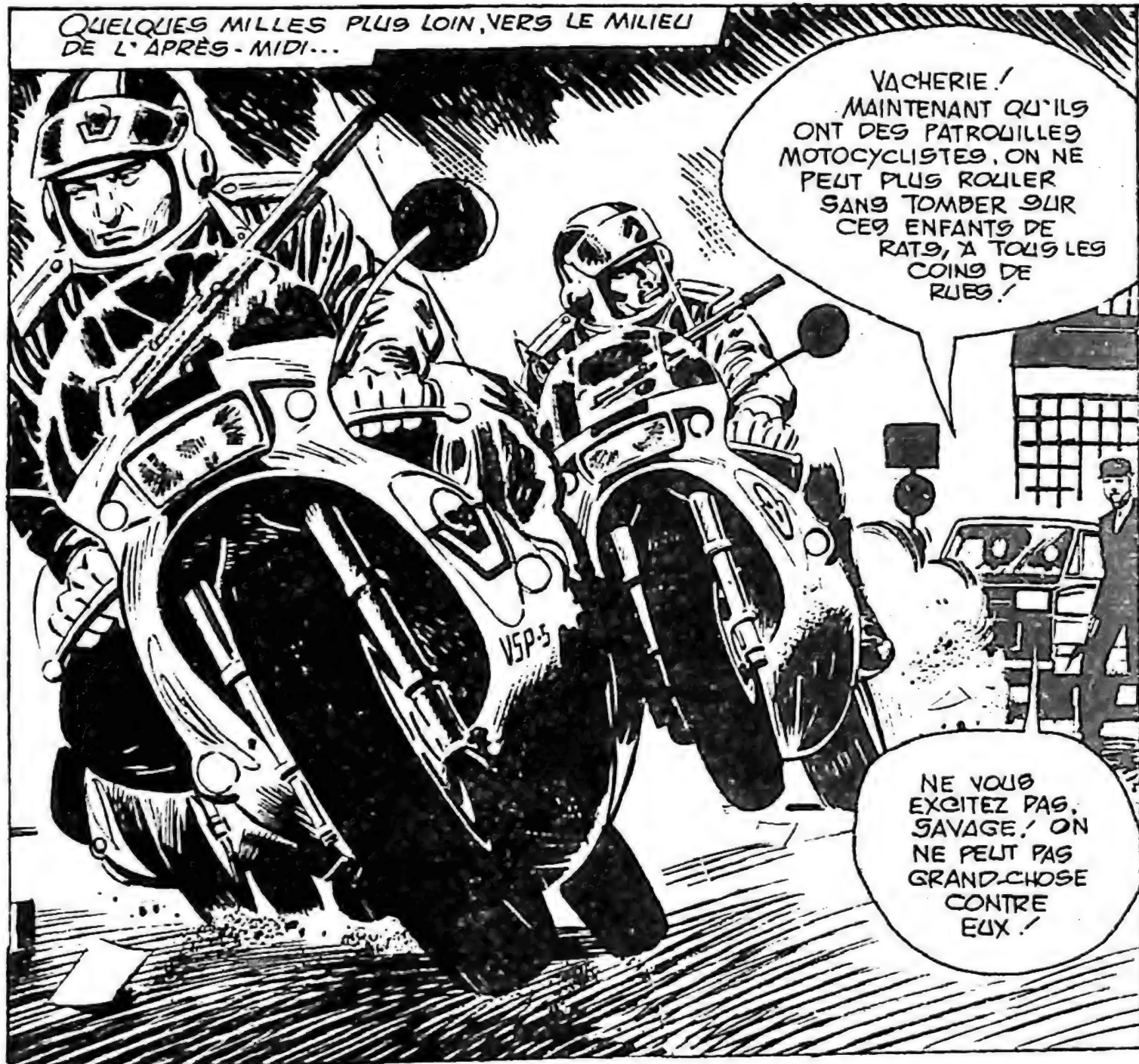


VOUS AUSSI, SILK?...
VOUS, UN OFFICIER?
VOUS AVEZ PERDU
LA TÊTE!



C'EST BIEN POSSIBLE, SIR, MAIS DEPUIS QUE
JE SUIS AVEC SAVAGE, J'AI CHANGÉ D'IDÉE SUR
LA TACTIQUE, LA DISCIPLINE ET TOUT LE RESTE!

QUELQUES MILLES PLUS LOIN, VERS LE MILIEU
DE L'APRÈS-MIDI...



VACHERIE !
MAINTENANT QU'ILS
ONT DES PATROUILLES
MOTOCYCLISTES, ON NE
PEUT PLUS ROULER
SANS TOMBER SUR
CES ENFANTS DE
RATS, À TOUTS LES
COINS DE
RUES !

NE VOUS
EXCITEZ PAS,
SAVAGE ! ON
NE PEUT PAS
GRAND-CHOSE
CONTRE
EUX !



SÛR QU'ON
PEUT, LE TOUT
EST DE TROUVER
COMMENT !

HEY ! UN VOYANT
ROUGE QUI S'AL-
LUME ! NOUS
ALLONS TOMBER
EN PANNE !

NOUS VOILÀ BEAUX ! SI
NOUS FAISONS HALTE, LES
MOTARDS VOLGANG
VIENDRONT VOIR CE
QUE NOUS
FABRIQUONS !

SERVICES -
1 MILE
BLACK KNIGHT
GARAGE

PLEUREZ PAS,
LES ENFANTS ! IL Y A
UN GARAGE PAS LOIN
ET LE PATRON EST UN
VIEUX COPAIN !



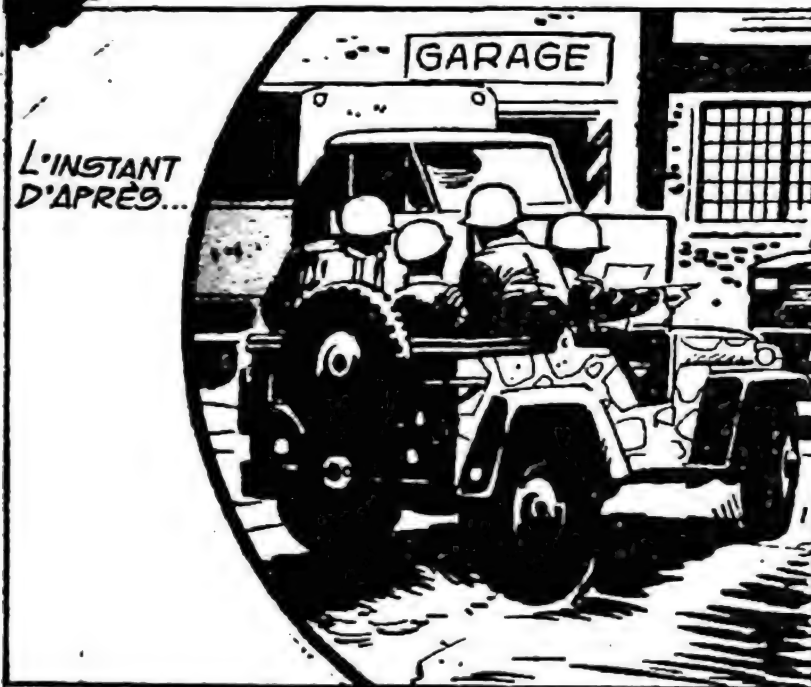
OHE ! ÇA
BOUME,
SID ?

OH ! BILL !



ÇA FAIT PLAISIR
DE TE REVOIR !
LES COPAINS, TU SAIS,
ILS SONT ALLÉS SE
FAIRE OUBLIER
DANS LEURS BLEDs
DES ENVIRONS,
DEPUIS L'IN-
VASION !

Y A DE
QUOI ! OH !
UNE PA-
TROUILLE
VOLGANE.



L'INSTANT
D'APRÈS...

CETTE VOITURE
FIGURE PARMI
CELLES QU'ON
NOUS A DIT DE
VÉRIFIER !
ALLONS-Y !



NE BOUGEZ
PAS !.. NOUS
ALLONS BOIRE
UN PETIT QUEL-
QUE CHOSE ET
NOUS VOUS
EMBARQUERONS
APRÈS !



ALORS, LA PORTE DE
SERVICE S'OUVRI ET...

JE PEUX
VOUS SERVIR
TOUT CE QUE
VOUS VOULEZ,
MILITAIRES !
DU THÉ, DU VIN,
DES FAYOTS....



PRESTEMENT, BILL ET SES COMPAGNONS S'ENGOUFFRÈRENT DANS LEUR VOITURE...

ATTENDS, HE! J'EN AI PAS FINI DE RÉPARER!

LASSE TOMBER, FILS... ET FAIS GAFFE À TOI! ÇA RISQUE DE BARDER DANS UN INSTANT!



SI TU NE PEUX RIEN NOUS DIRE, TU ES UN INUTILE ET NOUS, LES INUTILES...



DIX MINUTES NE S'ÉTAIENT PAS ÉCOULÉES, LORSQUE...

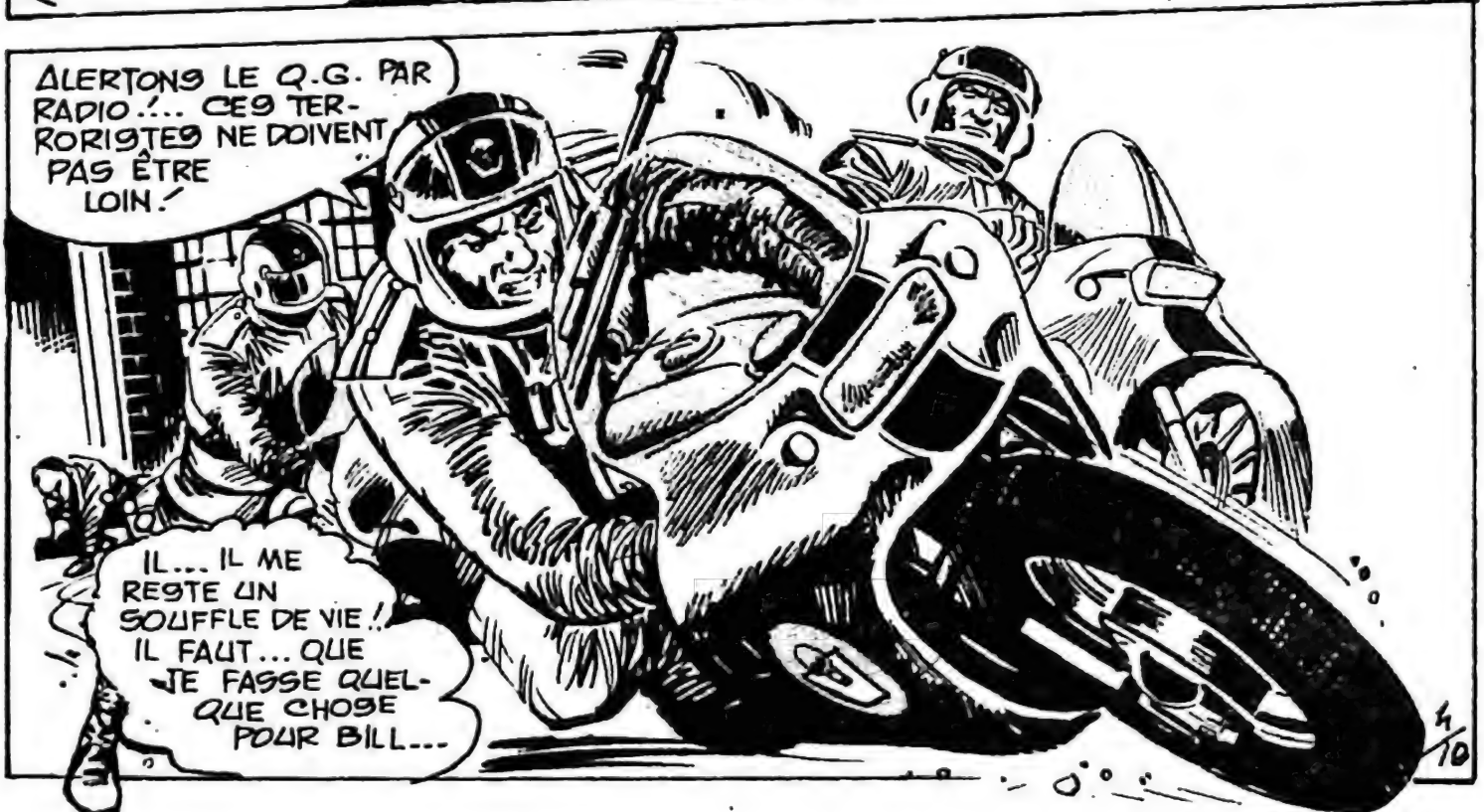
UNE PATROUILLE DE QUATRE HOMMES LIQUIDÉE!... QUI A FAIT ÇA?

JE NE SAIS PAS... MISTER! JE N'ÉTAIS PAS LÀ ET...



ALERTONS LE Q.G. PAR RADIO!... CES TERRORISTES NE DOIVENT PAS ÊTRE LOIN!

IL... IL ME REGTE UN SOUFFLE DE VIE! IL FAUT... QUE JE FASSE QUELQUE CHOSE POUR BILL...





ALLÔ... MIKE... ICI SID...
LES VOLGANG... M'ONT
FLINGUÉ... NOTRE POTE...
**BILL SAVAGE... IL EST
EN DANGER.**
IL FAUDRAIT QUE
VOUS ARRIVIEZ...
AVEC VOS
BECANES!



CEPENDANT, BILL ET SES COMPAGNONS
N'ÉTAIENT PAS ALLÉS BIEN LOIN ET TOUT
À COUP...

DES MOTARDS
VOLGANG QUI
ARRIVENT À
TOUTE POMPE,
BILL!

ET LE MOTEUR
QUI NOUS A LÂCHÉ!
IL FAUT FAIRE FACE,
LES ENFANTS!



C'EST CERTAINEMENT
EUX, CAMARADES! DES-
CENDONS - LES GANG
AUTRE FORME DE
PROCÈS!

D'AUTRES
MOTARDS QUI
ARRIVENT, LA-BAS!
**NOUS SOMMES
PRIS ENTRE
DEUX
FEUX!**



MAIS...

**C'EST NOUS, TES
POTES, BILL!!**
NE T'EN FAIS
PAS!

... ON VA LEUR
FRISER LA
MOUSTACHE,
À CES RATS!



TU VOIS, ÇA N'A PAS
TRAÎNÉ!... VRAIMENT
HEUREUX DE TE REVOIR,
FILS.

ET
MOI,
DONC...

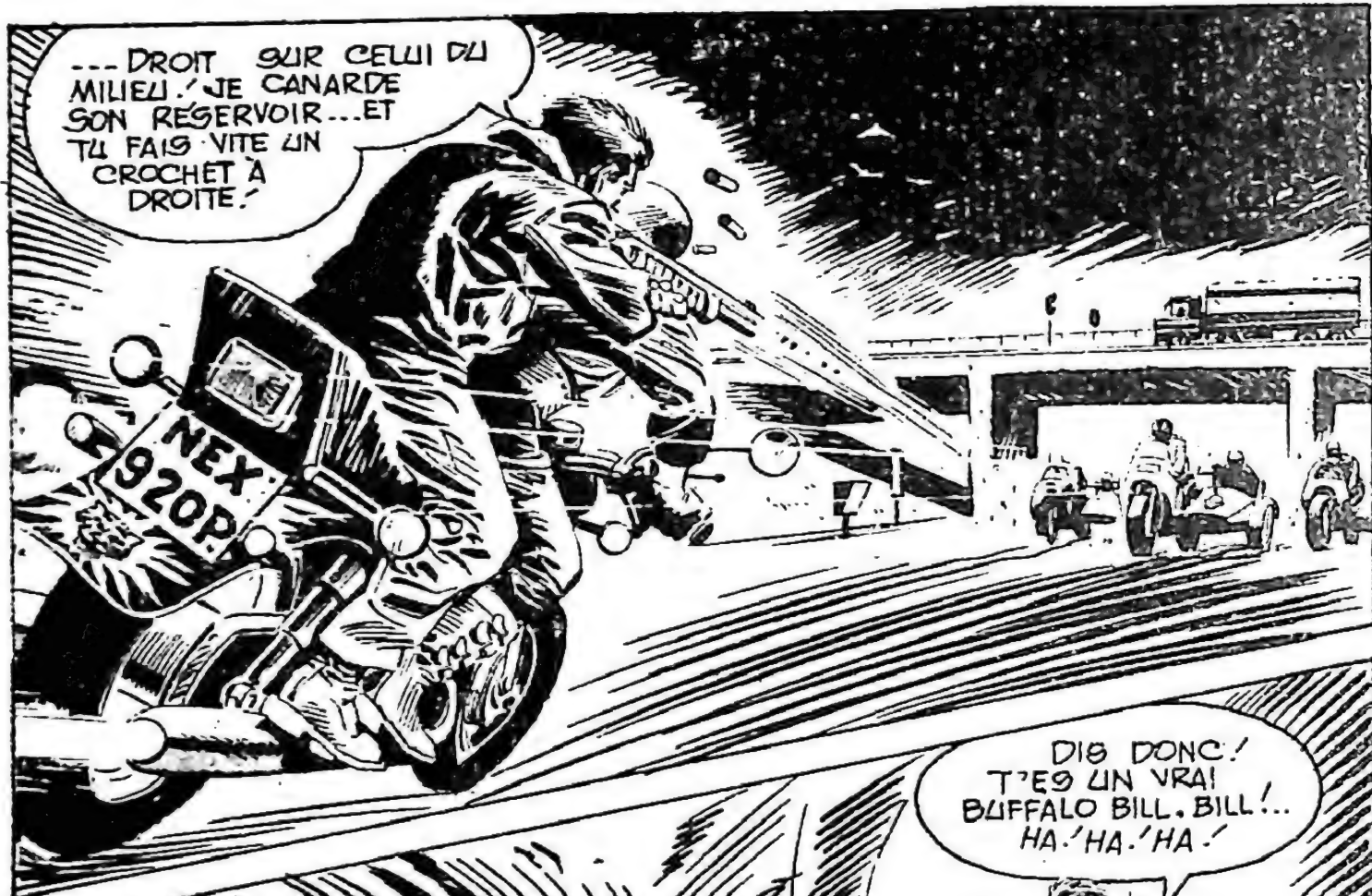
OOOH!
ATTENTION!



D'AUTRES MOTARDS VOLGANS QUI
ARRIVENT À LA
RESCOUSSE!

PRENDS
- MOI SUR
TON TAN-
SAD, JEFF!...





LE CHÂTEAU DE
SANDRINGHAM,
C'EST TOUT À FAIT
CE QU'IL FALLAIT
POUR UN HÉROS
COMME VOUS,
CAMARADE
GÉNÉRAL
ROSTOV !

IL ÉTAIT
TEMPS QUE CES
DEMEURES DE
L'ARISTOCRATIE DÉ-
CADENTE BRITANNI-
QUE TOMBENT AUX
MAINS DES GLO-
RIEUX FILS DU
PEUPLE VOLGAN !

VOUS
PRATIQUEZ
LE TIR AU
PIGEON D'ARGILE,
COMME LES
LORDS ANGLAIS,
CAMARADE
GÉNÉRAL ?

LE TIR QUE
JE PRATIQUE EST
INFINIMENT PLUS
AMUSANT !
GARDE ! PULL !

CLAY
PIGEON
SHOOT



LES PRISONNIERS ANGLAIS...
VOILÀ MES PIGEONS!



NOOON!
PITIEEE!
AAARGH!

LES PIGEONS NE VOUS IMploRENT PAS!... AVEC DES HOMMES, C'EST PLUS... CROUSTILLANT!



OR, NON LOIN DE LÀ, A CE MÊME MOMENT...

CES SAUVAGES SONT EN TRAIN DE MAS-SACRER LES PRISONNIERS!

CETTE NUIT-MÊME, ILS LE PAIERONT, SILK!



COMMENT ÇA?... VOYEZ CETTE ENCEINTE, CES GARDES... ET CE RÉ-SEAU DE CAMÉRAS DE TÉLÉVISION!... ON NE PEUT RIEN CONTRE CES CAMÉRAS!



MAIS SI, MAIS SI, AVEC UN PEU DE BONNE ARGILE ANGLAISE!

LA NUIT
SUIVANTE....

ET PAN!... EN
PLEIN DANS "L'OEIL"
DE CES VERMINES!



L'INSTANT D'APRÈS,
LES GARDES VOLGANS
ACCOURAIENT
EN FORCE...

OOHH! DE LA
BOULE SUR LES
OBJECTIFS DES
CAMÉRAS!... QUI PEUT
BIEN AVOIR FAIT ÇA?

NOUS
AVONS FOUILLE'
LES ALENTOURS!
NOUS N'AVONS
RIEN VU!



LE
LENDE-
MAIN
MATIN...



HO!HO!... UN
PEU DE TIR AUX
BRITISH AVANT LE PETIT
DÉJEUNER, IL N'Y A RIEN
DE MIEUX POUR VOUS
METTRE EN APPÉTIT!



CAMARADE
GÉNÉRAL!... UNE
DES STATUES
A BOUGE!

LES AUTRES
AUSSI! CE
SONT DES
RÉSISTANTS
ANGLAIS DÉ-
GUISES EN
STATUES!



ATTENTION ! LE GÉNÉRAL
A FICHU LE CAMP AU
CHÂTEAU !



FINI DE FAIRE
JOLTOU DANS
LES JARDINS !
ON PASSE AUX
JEUX D'INTÉRIEUR,
MAINTENANT !




DÉMOLISEZ-
MOI CETTE VERMINE,
LES ENFANTS !... QU'IL
N'EN RESTE PAS
UN !...

ARGH








TIENS,
DÉGÜTE
CET AUTRE
VIEUX MACHIN...
ÇA PIILIQUE,
HEIN ?
AAAAH !

AAAAAH !



BON ! JE
CROIS QU'ON
PEUT SE TIRER !
ON A BIEN COM-
MENCÉ LA JOURNÉE,
AUJOURD'HUI,
HEIN ?

SANDRINGHAM

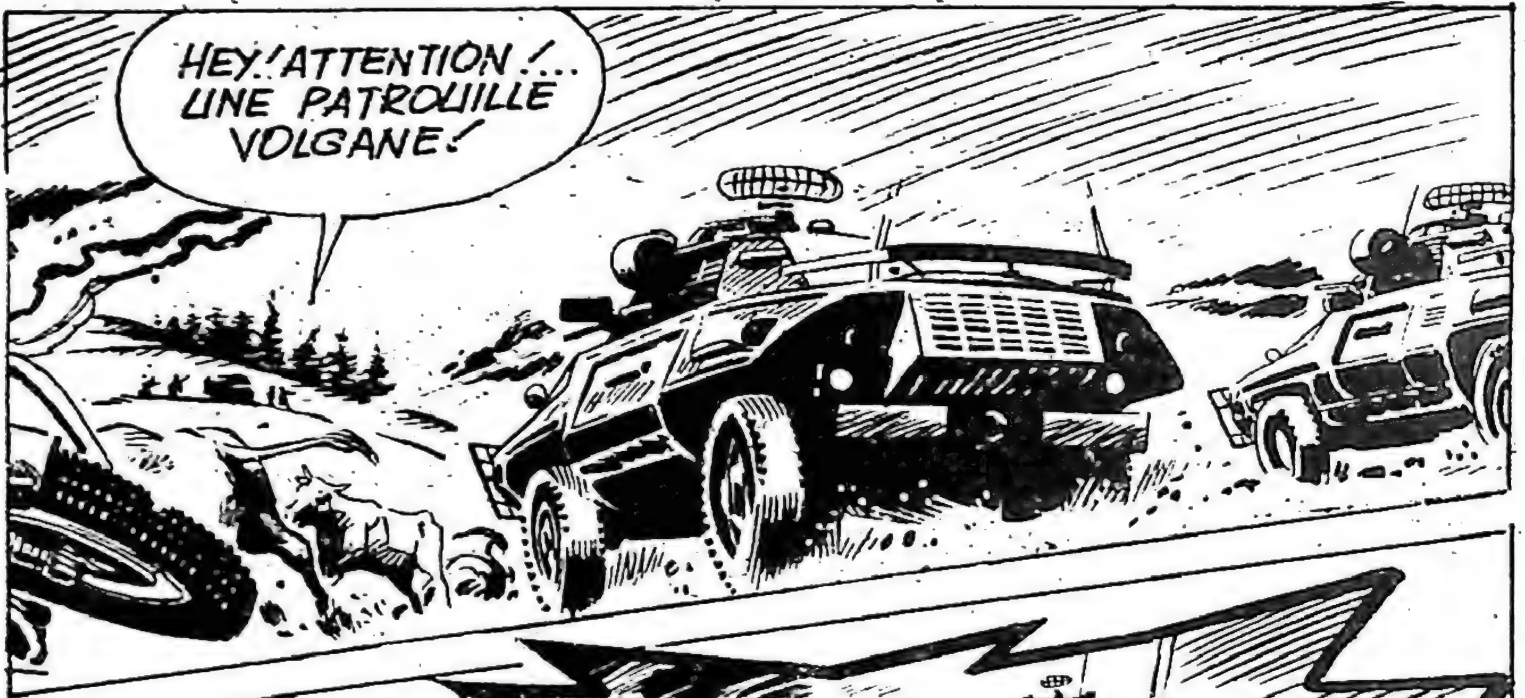
CEPENDANT, LES PETITS GROUPES DE RÉSISTANCE AVAIENT BIEN DES PROBLÈMES POUR SE RAVITAILLER, MALGRÉ LES FRÉQUENTES RAZZIAS QU'ILS EFFECTUAIENT DANS LES DÉPÔTS DE VIVRES ENNEMIS... L'UN D'EUX, CEPENDANT, AVAIT MONTE' UN ÉLEVAGE CLANDESTIN DANS LE SOMERSET...



C'EST TOUT SIMPLE, SAVAGE !
LORSQU'ILS SE SONT BIEN
REPLI LA PANSE D'HERBE,
NOUS LES PLANÇONS DANS
LES CAVES OÙ L'ON AFFINE
LE FROMAGE DE CHEDDAR !

SÛR ! HA ! HA !...
IL FAUT DE LA
BONNE VIANDE POUR
AVOIR LA FORCE DE
DÉTRUIRE LE MAXI DE
VOLGANS !...

HEY! ATTENTION!...
UNE PATROUILLE
VOLGANE!



LES VACHES! NOS
GUETTEURS NE LES
ONT PAS VU
ARRIVER!

JE T'EMPRUNTE
TA BÉCANE,
TU VEUX,
BACON!



LES GRENADES,
POUR QUE ÇA FASSE
LE MAXIMUM D'EFFET,
IL FAUT LES PLACER
DE TOUT PRÈS...



IVAN! QU'EST-CE QUE
TU FABRIQUES, IVAN?...
DESCENDS CE CHIEN
D'ANGLAIS!



TROP TARD,
MES
BEAUTÉS!



AAIEEE!

NOUS AVONS
DEMOLI LES AUTRES
VÉHICULES ET CE QU'IL
Y AVAIT DEDANS, MAIS
ILS ONT LIQUIDÉ NOTRE
TROUPEAU... COMMENT
ALLONS-NOUS FAIRE,
SANS NOURRITURE?

CE VOLGAN-LÀ
EST TOUJOURS
VIVANT...

D'APRÈS CE QUE
M'A RACONTÉ CE HÉROS
AVANT DE PASSER L'ARME
À GAUCHE, NOUS AL-
LONS ATTAQUER UN
TRAIN QUI VIENT DE
BIRMINGHAM.

--- ON VA PARLER
RAVITAILLEMENT,
TU VEUX?

QUELQUES
MINUTES PLUS
TARD...



HUH!... SUR CETTE LIGNE, LES
TRAINS TRANSPORTENT DES MA-
CHINES FABRIQUÉES PAR DES
OUVRIERS ANGLAIS DU SERVICE DU
TRAVAIL OBLIGATOIRE, PAS DU 4-22
BÉTAIL!

NE TE CASSE PAS
LE BONNET, PETIT PÈRE !
JE SAIS CE QUE
JE FAIS !



LE LENDEMAIN
MATIN...

VOILÀ. MAINTENANT,
SI LE TRAIN PASSE,
ÇA NE PEUT ÊTRE
QU'À TIRE-
D'AILE !

JE TE DIS QUE
TOUT CE QU'IL
TRANSPORTE, CE
TRAIN, C'EST DE
LA MÉCANIQUE !



ARRÊTE DE PLEURER,
BACON ! OBJECTIF,
LE CHARGEMENT
DU PREMIER
WAGON !

TA TA TA TA TA !



HEY, VOILA D'AUTRES VOLGANGS
QUI ARRIVENT... ET J'AI TIRE
TOUTES MES BALLEES.



CESSE DE
GEINDRE, ON
VA S'EN FAIRE
DE LA PURÉE
PARMENTIER!

EN DEUX BONDS, BILL SAVA-
GE SE RETROUVA AUX COMMAN-
DES DE L'ÉTRANGE MACHINE...



AAAARGH!

UN PEU PLUS TARD,...
LORSQUE, APRÈS UN VOYAGE
ASSEZ MOUVEMENTÉ, L'EXTRAOR-
DINAIRE MACHINE SE RETROUVA
AU Q.G. DE SAVAGE ET DE
SES AMIS...

BON! NOUS
VOILA BIEN AVANCÉS!
ON NE VA PAS BOUFFER,
CETTE BECANE!

TU NE T'ES PAS
DEMANDÉ POURQUOI,
APRÈS AVOIR TUÉ TON
BETAIL, LES VOLGANGS
N'AVAIENT PAS PRIS LA
PEINE DE RÉCUPÉRER
LES BÊTES MORTES?
ATTENDS L'HEURE
DU REPAS!...



MIDI VENU... HA! HA! HA!...

FIUUU!...
C'EST TOUT
A FAIT
COMME
DU BIF DE
PREMIÈRE
QUALITÉ!

TU AS PIGÉ, MAINTÉ-
NANT? CETTE MACHINE
EST UN SYNTHÉTISEUR
DE PROTÉINES! D'UN
CÔTÉ, IL FAUCHE DE
L'HERBE QU'IL "DIGÈRE"
ET IL SORT DE LA VIANDE
DE L'AUTRE CÔTÉ!...



ÉPATANT!
ON N'ARRÊTE
PAS LA
SCIENCE!

T'EN VEUX
UNE TRANCHE,
BILL?

HMMMM 'NON!
SI J'AVAIS
VRAIMENT FAIM,
PEUT-ÊTRE,
MAIS... DE
VOUS À MOI...
ÇA NE VAUT
PAS UN VRAI
BIF SANS
HORMONES!!!

CE JOUR-LÀ, À NEWCASTLE,
DES SOLDATS DE L'ARMÉE
D'OCCUPATION MONTAIENT LA
GARDE À L'ENTRÉE DU TUNNEL
DE TYNE...



ENCORE
DES CON-
DAMNÉS À
FLINGUER?...
PASSEZ!



MAIS,
DANS LE
TUNNEL...

VOILÀ LE
CONVOI !
ON Y VA,
SAVAGE !

ON
Y VA !

OKAY !
UN PETIT COUP
DE PIOCHE POUR
FAIRE SAUTER LES
PLOMBES !

OOH !
ON EST
DANS
LE NOIR !

ALLUME !
ALLUME LES
PHARES, BORIS !

FUSEE

BZZZZT !

ALLONS-Y
GAIEMENT,
LES
ENFANTS !

VOUS ÊTES
TOUJOURS LES
BIENVENUS
POUR NOUS,
VOLGANS!

AÏEEEE!

HO!HO!
HO!...GUILI-
GUILI-
GUILI!

LES
GARS SE
MARRENT
COMME
DES
BALEINES!

HE,
DEDANS!
POUSSEZ-VOUS
À GAUCHE, LES
ENFANTS, QUE
JE NE VOUS
FASSE PAS
DE MAL EN
FORÇANT LA
SERRURE!

BANG!

BILL SAVAGE!
J'AI TANT EN-
TENDU PARLER
DE VOUS,
L'AMI!

HUH...GEORDIE...
C'EST PAS...
AAAAAARGH!

IL S'EST FAIT
RAFALER PAR LES
VOLGANS, LE PAUVRE GARS!
ALLONS, NE RESTONS PAS LÀ!

VOUS, VOUS
DEVEZ ÊTRE
GEORDIE PRICE,
LE LEADER SYNDI-
CALISTE DES MINEURS,
CONDAMNÉ À MORT
PAR LES VOLGANS...
EH BIEN, VOUS VOILÀ
LIBRE, MON VIEUX!

QUELQUES
MINUTES PLUS
TARD, À L'AUTRE
EXTRÊME DU
TUNNEL...

POUSSANT À FOND LA PUISSANTE MACHINE
AVEC SA VIRTUOSITÉ DE VIEUX ROUTIER, BILL
SAVAGE ÉTAIT PRESQUE ARRIVÉ AU SOMMET DE
LA RUDE CÔTE DE
HILLROW, LORSQUE,

DERRIÈRE NOUS,
UNE PATROUILLE
VOLGANE!

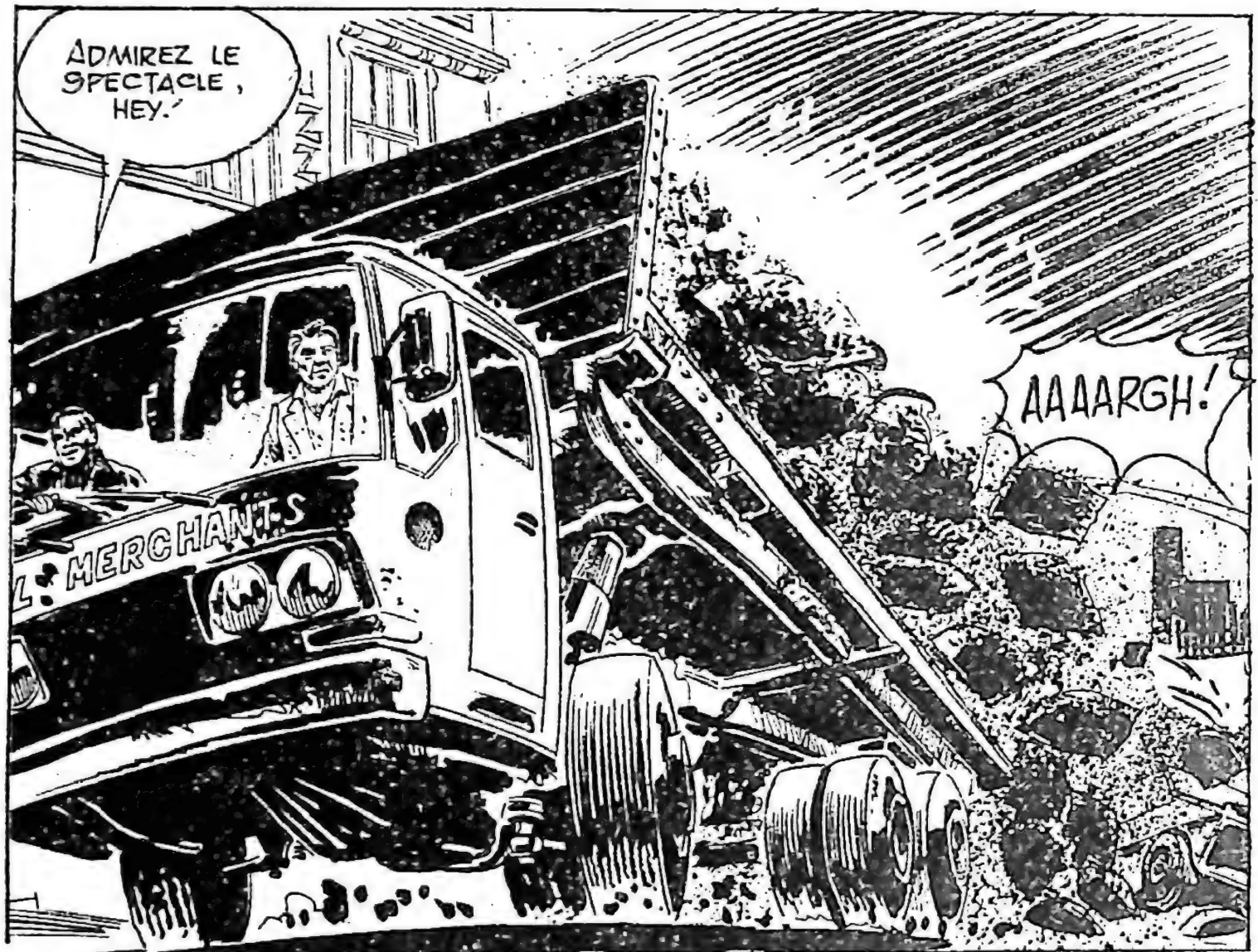
JE NE SAIS
COMMENT ILS
ONT PU DÉJÀ
NOUS
RETROUVER...

...MAIS
J'AI PRÉVU
UNE GÂTERIE
POUR
EUX!

TIPPER BODY
ACTIVAT

AH! LES
CAMARADES
MINEURS ONT
LAISSÉ ÇA POUR
NOUS?

Ouais! UN CAMION
DE CHARBON. MON-
TEZ DONC, GEORDIE!



PAS ASSEZ RAPIDE, SAVAGE !... COMME CE
PAUVRE IMBÉCILE DANS LE TUNNEL, VOUS
N'AVEZ PAS REMARQUÉ DE PISTOLET
MITRAILLEUR À SILENCIEUX !...



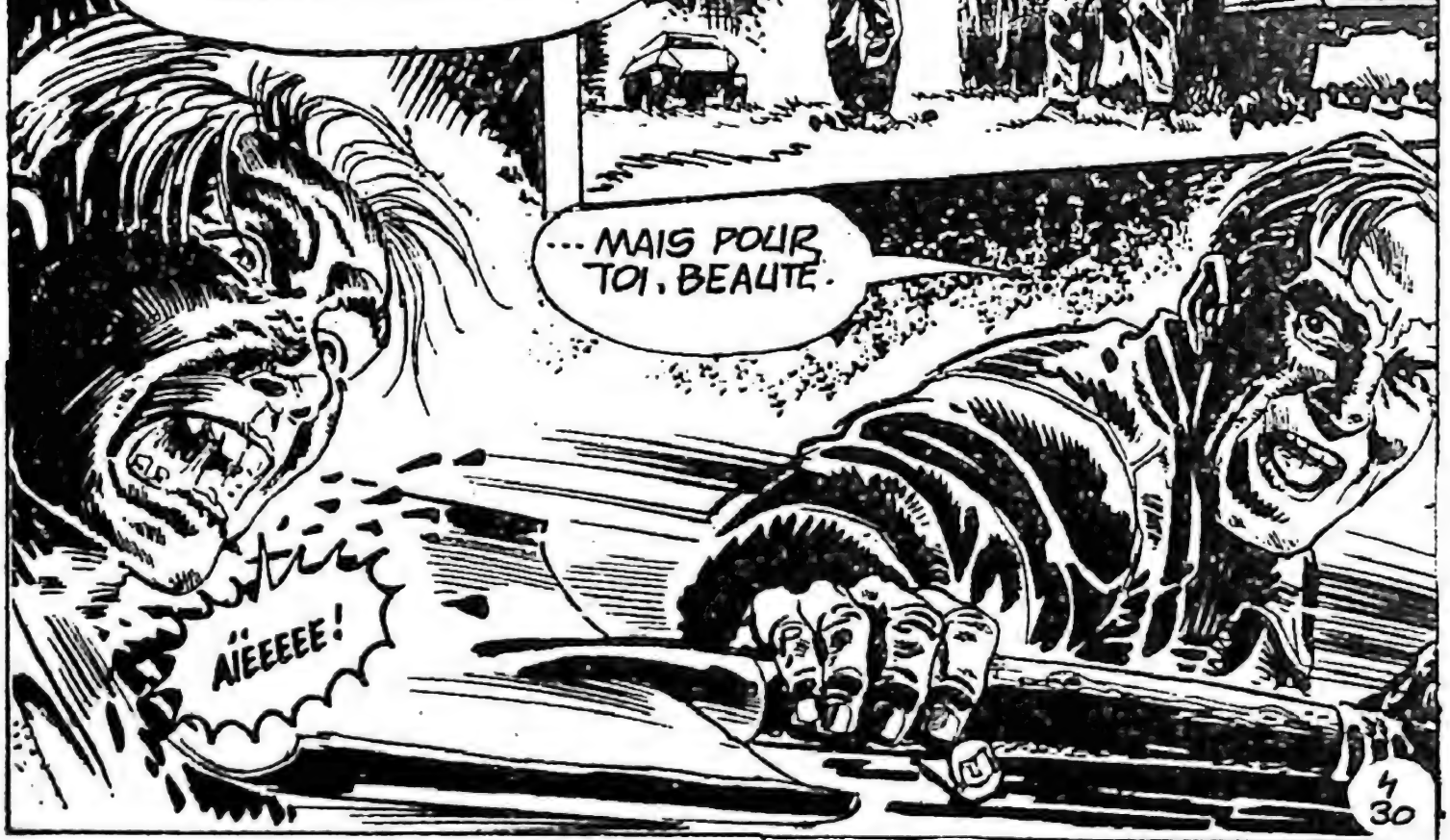
LE RE-
BELLE GEOR-
DIE, PRIS A
ÉTÉ SECRÉ-
TEMENT ABATTU
PAR MOI EN
PRISON. CE
COUP A ÉTÉ MONTE
POUR VOUS CAPTurer!
MAINTENANT, DES RENFORTS DE
LA POLICE NE DEVRAIENT PAS
TARDER À ARRIVER...

LES VOILA, REBELLE !
VOUS AVEZ CREUSE
VOTRE PROPRE TOMBE,
SAVAGE !

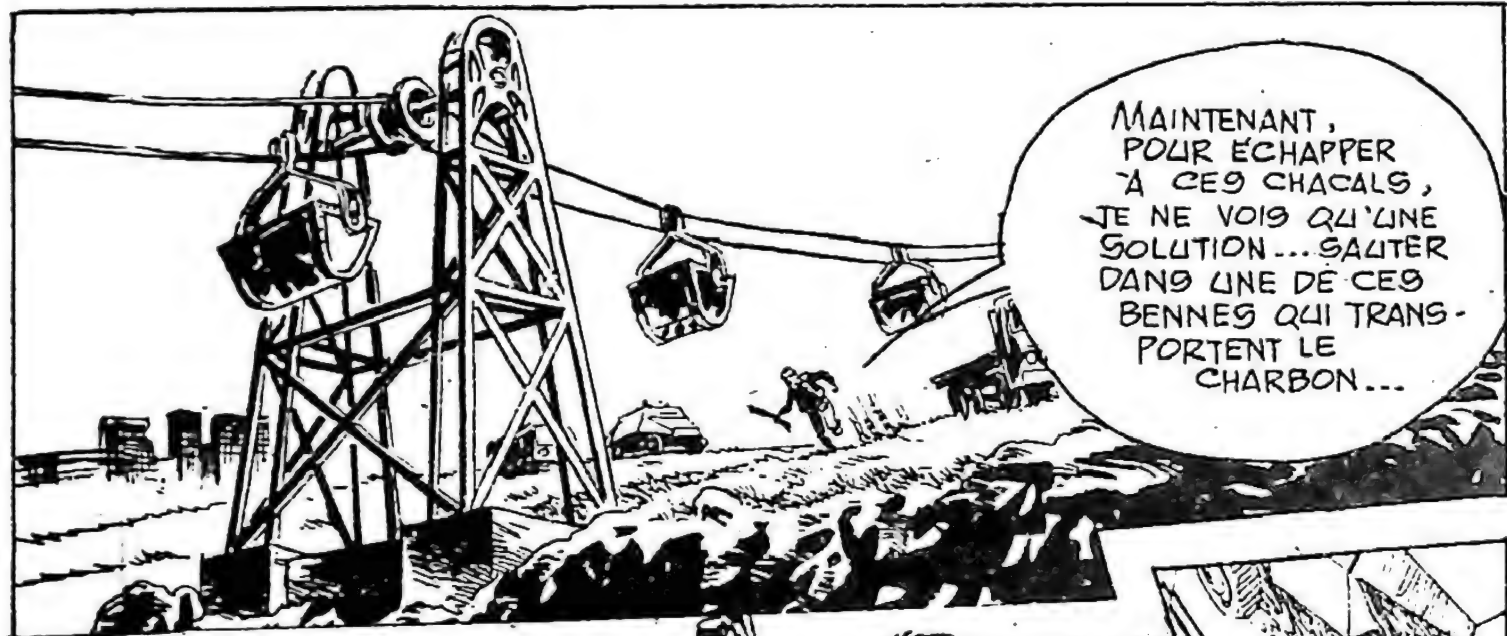
J'AI
CREUSE,
QUE TU
DIS...



... MAIS POUR
TOI, BEAUTE.



AIEEEEE!



MAINTENANT,
POUR ÉCHAPPER
À CES CHACALS,
JE NE VOIS QU'UNE
SOLUTION... SAUTER
DANS LUNE DE CES
BENNES QUI TRANS-
PORTENT LE
CHARBON...



FIIIIIIIIII!
IL ÉTAIT TEMPS,
JE CROIS!

NE LE
LAISSEZ PAS
FILER -
FEU!

ÇA, C'EST DU SOLIDE
ACIER ANGLAIS À L'ÉPREUVE
DE VOS PRUINEAUX À LA NOIX...
MAIS MON PLOMB, ÇA FAIT
MAL, HEIN ?



AAARGH!



CEPENDANT, L'EMPRISE DES ENVAHISSEURS SUR LA GRANDE-BRETAGNE SE FAISAIT DE PLUS EN PLUS FORTE, ET L'ANGLETERRE ÉTAIT COUPÉE DE L'ÉCOSSE PAR UNE FORMIDABLE CLÔTURE--- MAIS...



MALHEUREUSEMENT,
NON LOIN DE LÀ...



DES CHIENS
D'ANGLAIS ES-
SAIENT DE FRANCHIR
LA LIGNE DE DÉ-
MARCATIION...
BALANCEZ-LEUR QUEL-
QUES COUPS DE
"KATIOUCHA" EN
TRAVERS DU
GROIN!

DISTANCE
DEUX CENTO
MÈTRES...
FELI!

ATTENTION!
DES LANCE-
FUSEES
VOLGANEES!

NOUS SOM-
MES FICHUS...
SAUVE-QUI-
PEUT!



ON N'É-
CHAPPAIT
PAS, HÉLAS
ALIX "KATIOU-
CHAS"
VOLGANES...

NOON!

OR, QUELQU'UN N'AVAIT
RIEN PERDU DE L'HORRIBLE
DRAME QUI, UNE FOIS DE
PLUS, VENAIT DE SE JOUER
SUR LA MEURTRIÈRE LIGNE
DE DEMARCATION...

UN PEU PLUS
TARD...

AIEEEEEEE

VOilà SAVAGE ! LE CAMP
DES TROUPES QUI SERVENT LES
"KATIOUCHAS" !

DES TROUPES
D'ÉLITE ! JE
CONNAIS !

FAUT LANCER UN RAID
CONTRE CE CAMP ET BALAYER
TOUTE CETTE VERMINE !

FACILE À DIRE,
MON POTE !
MAIS C'EST
TROP BIEN
GARDE À
MON
GOÛT !

OUTRE LES
QUELQUES
RESCAPES DE LA
FORMIDABLE ÉQUIPE
DES "ENRAGÉS",
IL Y AVAIT LA DES
RÉSISTANTS LOCAUX,
QUI CONNAISSAIENT
BILL SAVAGE, SUR-
TOUT DE RÉPUTATION...

JE NE CROIS PAS
QU'IL Y AIT DES SUR-
VIVANTS, PARMI LES
RARES MECS QUI M'ONT
TRAITÉ DE DÉGONFLÉ, MON POTE !

VOUS VOUS DÉ-
GONFLEZ, ALORS,
SAVAGE ?



ILS RIPOSTENT
"À LA "KATIOUCHA"!...
NOUS SOMMES
CUTS, LES ENFANTS!

SALVE-
QUI-PELT!



AIEEE!

HA! HA! HA!...
ON A BIEN RIGOLÉ!
QU'ILS Y VIENNENT
COMME ÇA TOUTES
LES NUITS, CES
PAUVRES CLOCHES
D'ANGLAIS, QU'ON
FAISSE DE BEAUX
CARTONS!

NON LOIN
DE LÀ---

VOUS AVIEZ RAISON,
SAVAGE! ILS N'ONT PAS
FAIT UN PLI, MAINTENANT,
ON POURCHASSE LES
SURVIVANTS COMME
DES LAPINS!

HMMM!...
AVEC CES
CAILLOUX,
ON POURRA
PEUT-ÊTRE
FAIRE
QUELQUE
CHOSE
POUR
EUX!



CES CAILLOUX, COMME VOUS DITES, CONSTITUENT CE QUI RESTE DU "MUR D'HADRIEN" CONSTRUIT PAR LES ROMAINS POUR PROTEGER LE PAYS, QU'ILS AVAIENT SOUMIS, DES INCURSIONS DES "SAUVAGES" DU NORD.

C'EST DE LA BIEN, BIEN, BELLE PIERRE, EN TOUT CAS. VOUS ME DONNEZ UN COUP DE MAIN, SILK!

VENEZ, VENEZ DONC, CHIENS, SI VOUS N'ÊTES PAS DES DEGONFLÉS!

CEPENDANT, LES VOLGANGS AVAIENT ENFIN ENCERCLÉ LES SURVIVANTS DE L'INFORTUNÉE BANDE D'ÉCERVELÉS, QUI LES AVAIT SI MALENCONTRÉUSEMENT ATTAQUÉS...

INUTILE D'ALLER PLUS LOIN. D'ICI, NOUS EN FERONS DE LA PÂTÉE, AVEC NOS "KATIOUCHAS"...

CEPENDANT...

ILS SONT À BONNE DISTANCE POUR NOUS. C'EST LE MOMENT, SILK!

DES CATAPULTES, PRA-TIQUEMENT À L'AN 2000. IL N'Y A QUE VOUS POUR AVOIR DES IDÉES PAREILLES, SAVAGE!

VOYONS TOU-JOURS SI ÇA MARCHE. HOP!



ON A LIQUIDÉ CEUX-LÀ
MAIS ILY EN A D'AUTRES
QUI ARRIVENT.

JE CROIS QUE
ÇA IRA,
OUI.

FEU!

UN MILITAIRE
DE CARRIÈRE COMME
VOUS DOIT SAVOIR
UTILISER CES
BIDULES, SILK!

AAAAAAAAA!

UNE JOLIE
VICTOIRE,
SAVAGE.

MMM'QUAIS /
MAIS IL EN FAUDRA
ENCORE UN FAMEUX
PAQUET COMME
CELLE-LÀ POUR
QU'ON COMMENCE
À VOIR LE BOUT
DU TUNNEL.

ANGLAIS - 1
VOLGANS - 0

FIN DE L'ÉPISODE...

INVASION

LES FANTÔMES DE LA VILLE MORTE

LORSQUE LES VOLGANGS AVAIENT LANCÉ LEUR TERRIFIANTE ATTAQUE CONTRE LA GRANDE-BRETAGNE, QUELQUES VILLES DE CE PAYS AVAIENT CONNU UN DESTIN PARTICULIÈREMENT DRAMATIQUE... AINSI, NOVATOWN, UNE VILLE ULTRA-MODERNE DU NORD-EST, AVAIT ÉTÉ ATTAQUÉE AUX GAZ...



EN QUELQUES MINUTES, IL NE RESTA PLUS ÂME QUI VIE DANS NOVATOWN, ET IL FALLUT DU TEMPS AUX ÉQUIPES SPÉCIALES DE L'ARMÉE VULGAIRE POUR RAMASSER LES CADAVRES QUI S'Y ENTAÎSSAIENT.



LONGTEMPS APRÈS, DEUX VISITEURS ARPENTÈRENT LES RUES DE L'IMMENSE MÉTROPOLIS MORTE: BILL SAVAGE ET SON LIEUTENANT, PETER SILK...



JE NE SUIS PAS PARTICULIÈREMENT PÉTOCHARD, MAIS CETTE VILLE DÉSERTE ME DONNE LES FOIES!

POURTANT, VOUS L'AVEZ DIT, SAVAGE, ELLE PEUT OFFRIR D'EXCELLENTE CHACHETTES À NOS GROUPES DE RÉSISTANCE!

UNE VILLE, FANTÔME POUR UN FANTÔME D'ARMÉE, N'EST-CE PAS L'IDÉAL?

CE N'EST PAS LE MOMENT DE FAIRE DE LA LITTÉRATURE, SILK. J'AI VU BOUGER QUELQUE CHOSE, DERRIÈRE LA PORTE DE CET HOTEL!



ET JE NE CROIS PAS AUX FANTÔMES, MOI!

NOOON! NE ME FAITES PAS MAL!







VOILÀ CE QUE J'APPELLE LA BELLE VIE. IL Y A DES MOIS QUE JE N'AVAIS PAS PRIS UN BAIN DIGNE DE CE NOM, AVEC TOUT CE QU'IL FAUT POUR...









CEPENDANT, LES VOLGANS NE PERDAIENT PAS UNE OCCASION DE VANTER LEUR ECRAVANTE SUPÉRIORITÉ EN MATÉRIEL DE GUERRE ET, CE JOUR-LÀ, À LA TÉLÉVISION...

... LE PROTO-TYPE DE LA VEDETTE LA PLUS RAPIDE QUI AIT JAMAIS FENDU LES FLOTS, ET! MAINTENANT, ÉQUIPÉES EN SÉRIE DE CE PRESTIGIEUX ENGIN, NOS INVINCIBLES MARINS RÉGNENT EN MAÎTRES SUR LES MERS...

HMM!... CE N'EST PAS DE LA BLAGUE, SAVAGE! CE MACHIN A RÉELLEMENT PULVÉRISÉ TOUTS LES RECORDS DE VITESSE!...

MMM'OUAIS!... MOI, C'EST SOUS L'EAU QUE JE VOUDRAIS LA VOIR!... ET JE CROIS QUE JE NE DORMIRAI PAS TANT QUE JE N'AURAI PAS TROUVÉ LE MOYEN DE L'Y EXPÉDIER!!!

LE LENDEMAIN SOIR, À
L'EMBOUCHURE DU
SEVERN---



LE WARBIRD!...
VOUS VOUS SOUVENEZ?
LE FABULEUX ENGIN QUI
A PULVERISÉ TOUS
LES RECORDS SUR
L'EAU, DANS LES
ANNÉES QUATRE-
VINGTS!

VINGT-DEUX! VOILÀ
QUELQU'UN!



LE COMMAN-
DER ROBB, EN
PERSONNE!... CELUI
QUI FUT L'HOMME LE
PLUS RAPIDE SUR
L'EAU PENDANT
PLUS DE DIX
ANS!

HMM... DES RÉSISTANTS HEIN?...
TOUTE PEINE PERDUE. LA GRANDE-
BRETAGNE EST BRISÉE, EXACTE-
MENT COMME MA COLONNE VER-
TEBRALE A ÉTÉ BRISÉE EN VOL-
LANT ENCORE AMÉLIORER MON
RECORD! JE SUIS SI INOFFEN-
SIF QUE MÊME LES VOLGANG
ME LAISSENT EN PAIX!



EXACT, MAIS
VOUS,
QUI ÊTES-
VOUS?





AU BOUILLON.
VITE, SILK!

WEEEEEEEEEE

QUELQUES BONNES
GROSSES CHEVROTINES
TOIT DE MÊME!...

AAARGH

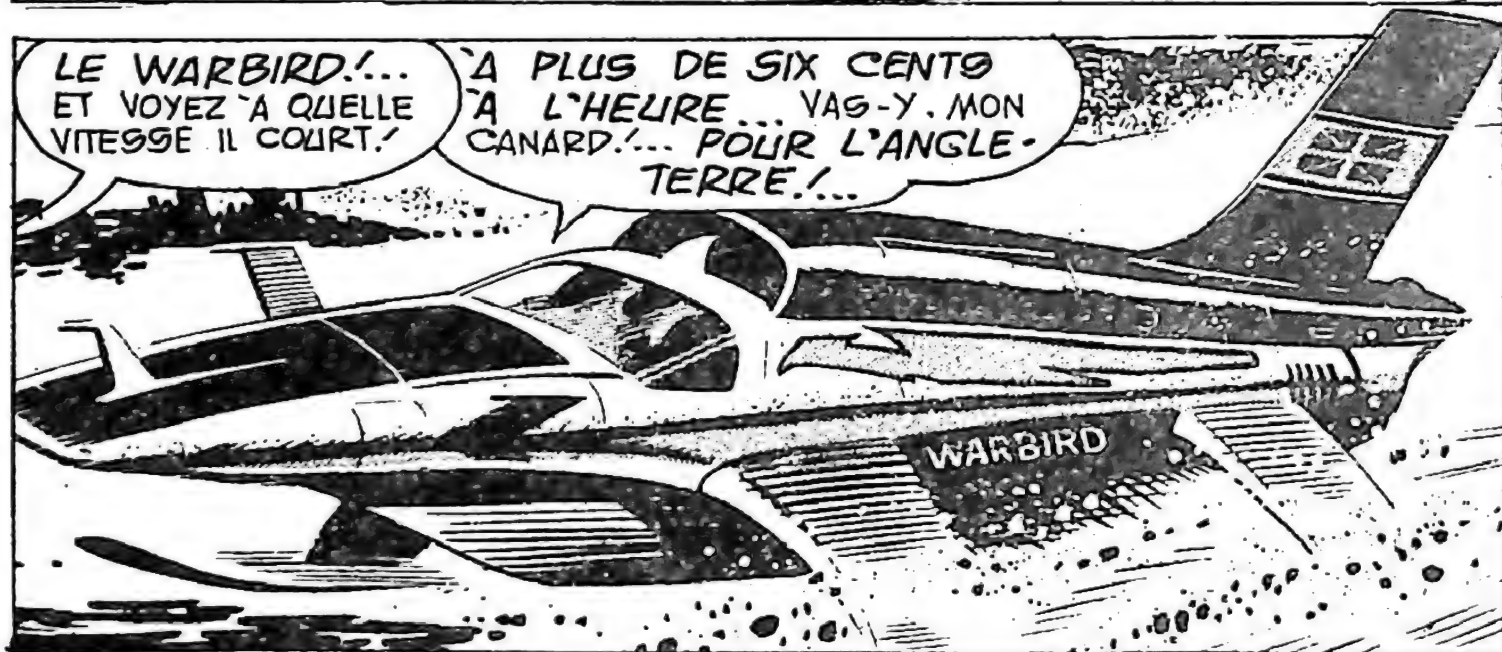
KA-POW!

KA-POW!

NOUS
VOILÀ BEAUX,
SAVAGE! NON
SEULEMENT, ILS
DÉSAMORCENT
NOS MINES,
MAIS ENCORE
ILS NOUS POUR-
SUIVENT!

TOURNEZ ET RETOURNEZ
À L'ENDROIT OÙ ILS SE
TROUVENT, POUR EN
FAIRE DE LA BOUILLIE!

PLONGEZ,
SILK!
PROFOND!



AU MAXIMUM DE SA VITESSE, LE FABULEUX CANOT AUTOMOBILE HEURTA LES DEUX VEGETTES VOLGANE...



ALLONS, SILK, LE VIEUX COMMANDER A JOUE SON MORCEAU POUR NOUS! A NOUS DE JOUER LE NOTRE POUR LUI!



UN PEU PLUS TARD, AU STUDIO LOCAL DE LA RADIO VOLGANE.

... ET MAINTENANT VOUS ALLEZ ENTENDRE "DORS, PETITE NADEJDA". DISQUE DEDIE A NOTRE GLORIEUSE MARINE VOLGANE QUI...



QUI-QUI-QUI!... LAISSE-LA FAIRE SA RONFLETTE, LA PETITE NADEJDA!... ON VA PARLER, NOUS, DANS TA T.S.F.!!!

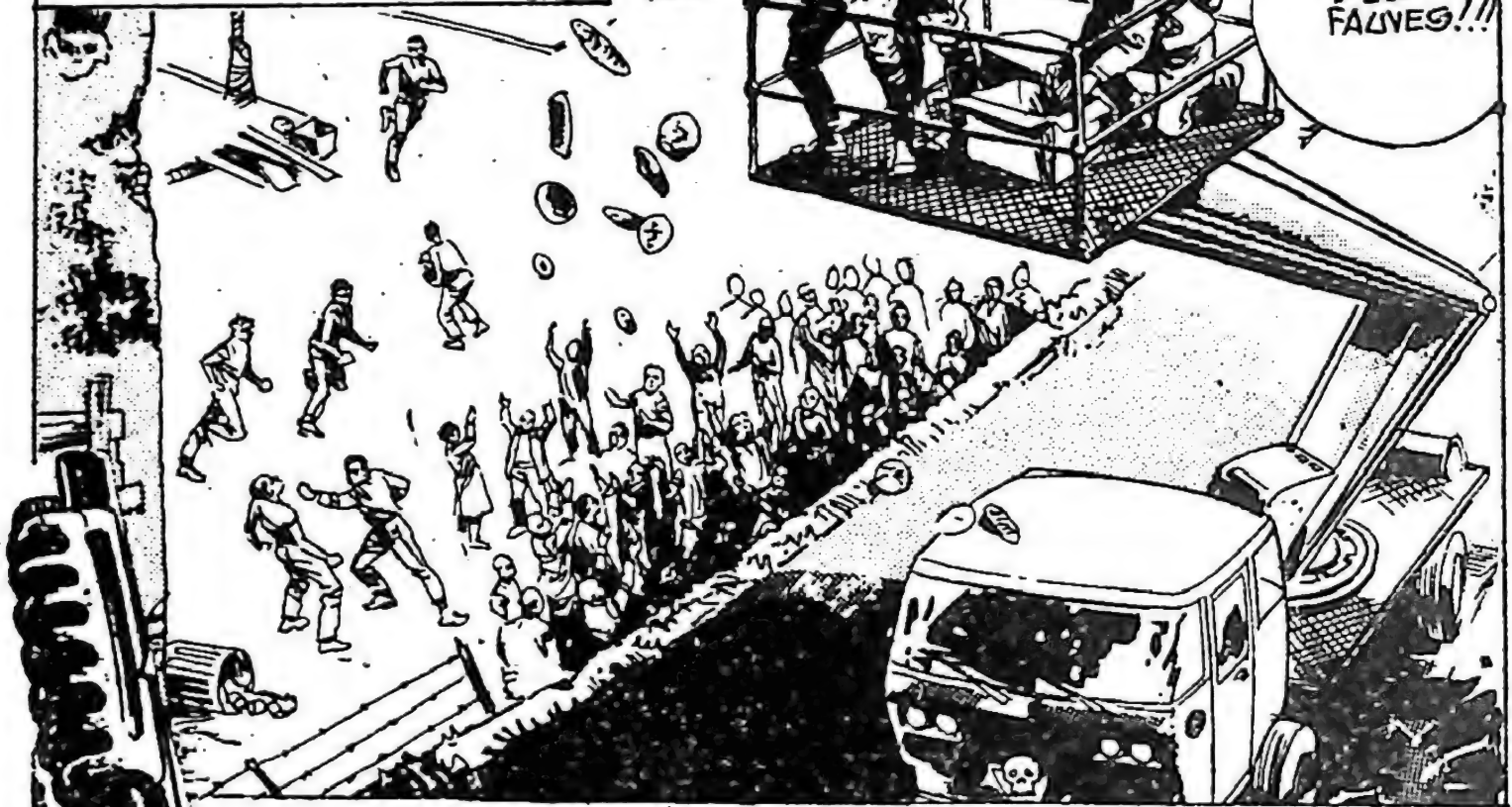


BRAVES GENS DE LA GRANDE-BRETAGNE J'AI UNE BELLE NOUVELLE A VOUS ANNONCER: LE VIEUX COMMANDER ROBB VIENT DE BATTRE SON DERNIER RECORD SUR LES EAUX DU SEVERN. ET TANT QU'IL Y AURA DES GARS COMME CE VIEUX BON-HOMME, CES VERNES DE VOLGANE POURRONT TOUJOURS COURIR POUR NOUS VAINCRE!!!



QUELQUES JOURS PLUS
TARD, À GLASGOW OÙ LES
VOLGANG ENCERCLAIENT LES
QUARTIERS OÙ MILITAIRES
ET CIVILS ÉCOTSAIS
ÉTAIENT CONFINÉS...

HO HO HO HO HO!...
PUISQUE CES ÉCOTSAIS
SE BATTENT COMME
DES FAUVES, NORMAL
QU'ON LES FOURRE
EN CAGE
COMME
DES
FAUVES!!!



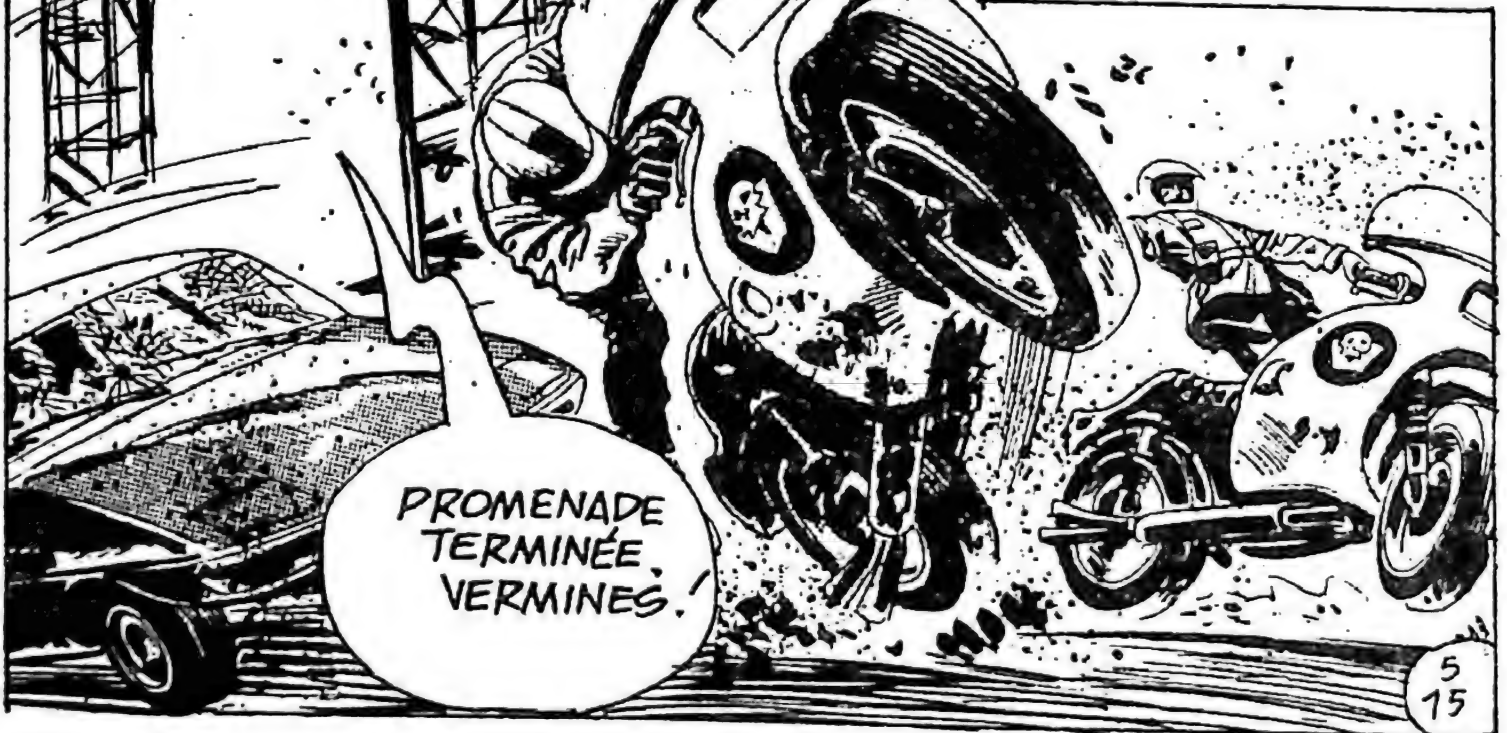
OR, À CE MÊME MOMENT,
NON LOIN DE GLASGOW...

VOILÀ LE
CONVOI AN-
NONCE' QUI
ARRIVE !

ILS ONT L'AIR DE SE
PAYER UNE GENTILLE
PROMENADE... QUI
SE TERMINERA EN
ENFER, PAROLE!...




AUCUN RISQUE D'EMBUÛCADE
ICI, CAMARADE COMMISSAIRE...
LE TERRAIN EST BIEN TROP
DÉCOLIVERT...





A black and white comic book panel. In the foreground, a man in a military uniform with a peaked cap and a belt with a sword is holding a large, double-edged saw. He is looking down at it with a determined expression. In the background, there is a large, dark, cylindrical object, possibly a tunnel or a large pipe, with a circular opening at the end. The scene is set outdoors with some foliage and a path.

FOLIE OU
PAS, JE
NE VOIS PAS
D'AUTRE
MOYEN!
ALLONS-Y!

A black and white comic book panel. In the foreground, a man in a military uniform with a peaked cap and a belt with a sword is holding a large, double-edged saw. He is looking down at it with a determined expression. In the background, there is a large, dark, cylindrical object, possibly a tunnel or a large pipe, with a circular opening at the end. The scene is set outdoors with some foliage and a path.

Fiiiiii!...
CHOUETTE! TOUT
CE QU'IL FAUT
DESSOUS POUR
FAIRE UN ATERRIS-
SAGE EN DOUCEUR!



... AVEC DES MANCHES
DE PIOCHE OU DES ROULEAUX
A PATISSERIE !

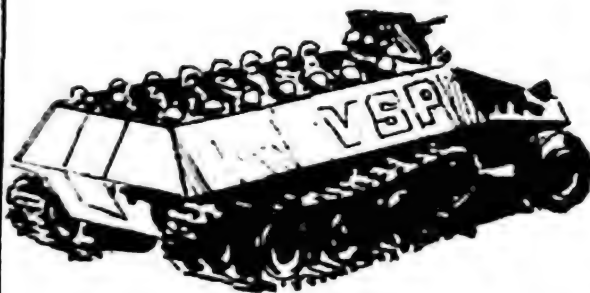
OKAY,
SAVAGE !
ON FERA
CE QUE
VOUS
NOUS
DIREZ DE
FAIRE !



MAIS, A CE
MÊME MOMENT.

LE CAMARADE MAXI-
MOVITCH ZIRKINE A
ÉTÉ LÂCHEMENT AS-
SASSINÉ NON LOIN
DE LA VILLE. IL
NOUS APPORTAIT
L'ORDRE ÉCRIT D'ÉLI-
MINER LES REBEL-
LES QUE NOUS AVONS
ENFERMÉS DERRIÈRE
LE GRAND MUR !

TROUPES
DE SÉCU-
RITE !...
CES RE-
BELLES
DOIVENT ÊTRE
IMPITOYABLE-
MENT ABATTUS !



LE MOMENT EST
VENU DE MONTRER CE
QUE NOUS AVONS DANS
LE VENTRE, LES GARS !





INUTILE DE VOUS
DIRE QU'ON RÉ-
CUPÈRE TOUTES
LES ARMES !
ON EN AURA
BESOIN,
POUR FORCER
LE BLOCUS DES
VOLGANGS !

ON A ENCORE DU BOULOT
SUR LA PLANCHE, JE CROIS !...
OÙ PEUT-ON LEUR RÉSERVER
UN ACCUEIL TSOUIN-
TSOUIN ?

SUR L'ANCIEN
TERRAIN DE FOOT DE
HAMPDEN PARK,
POURQUOI PAS ?

SAVAGE !
À LA RADIO, JE
VIENS DE PRENDRE UN
APPEL... UNE COLONNE
VOLGANG ARRIVE DU
SUD, AU SECOURS
DES AUTRES !

PEU APRÈS...

ILS VEULENT
FAIRE LES MALINS,
CES REBELLES. NOUS
LES ÉCRABOILLERONS
SOUS LES CHENILLES DE
NOS BLINDÉS !

ALORS, LES CEN-
TAINES DE PROJEC-
TEURS DU STADE
ILLUMINÈRENT LA
COLONNE DE SECOURS...

AAAAH ! ON N'Y
VOIT PLUS
RIEN !

NOUS,
PAR CONTRE
SI, HEIN,
LES
ENFANTS ?

POUR MIEUX
VOIR ÇA, VOL-
GANGS... SI
NOUS FAI-
SIONS UN PEU
DE LUMIÈRE ?



BLAM!

HA! HA!...
ACHETEZ DES
LUNETTES
NOIRES,
VOLGANS!

KA-POW!

TATATATA

AARGH!



HA! HA!
EUX NON
PLUS N'ONT
PAS FAIT
UN PLI!

UN CHOQUETTE
MOMENT QU'ON
N'AURAIT PAS
CONNU SANS
VOUS.
SAVAGE!

MAIS DEUX GRE-
NADIERS VOLGANS
AVAIENT ECHAPPE
AUX COUPS DES
REBELLES...

VISE BIEN!
LEUR CHEF,
C'EST LE
TYPE AU
FUSIL A
POMPE!



HEY!
QU'EST-CE
QUE...

UNE
GRENADE!



NE
BOUGEZ
PAS!

TIRE-LE, LE
PENALTY DE
TA VIE, JOCK!



HA! HA!
DIRECTEMENT,
RETOUR A L'ENVO-
YEUR! VOUS PARLEZ
D'UN SHOOT!



BRRRANG!

YAHHHH!



NOUS TE DEVONS
LA VIE, TOUT TANT
QU'ON EST,
JOCK!

Ouais!
MAIS NOUS
AVONS TOU-
JOURS DU
BOULOT SUR LA
PLANCHE!

TU ES
TOUJOURS
LE MEILLEUR,
JOCK!



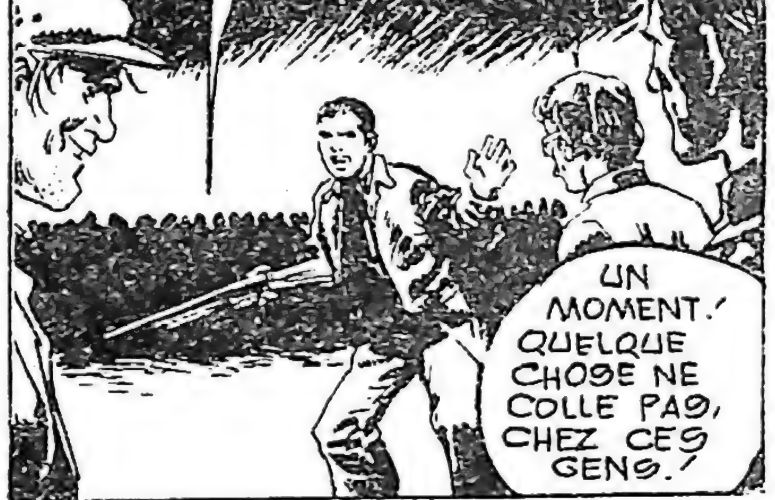
PENDANT CE TEMPS, SAVAGE ET SES COMPAGNONS AVAIENT RÉUSSI À SE FAUFLER HORS DU QUARTIER OÙ ILS ÉTAIENT JUSQU'À LA CONFINÉS...

HE !
IL Y A UNE
GRANDE
FOULE,
LA-BAS !



OHEÉÉÉ, LES
ENFANTS !...
ON EST AN-
GLAIS, COMME
VOUS !

DU RENFORT,
SAVAGE !



UN
MOMENT !
QUELQUE
CHOSE NE
COLLE PAS,
CHEZ CES
GENS !

VOUS NE
RECONNAIS-
SEZ PAS CE
BRUIT DE
BOTTES ?



PRÉCIPITAMMENT, SAVAGE ET
LES SIENS DURENT BATTRE EN
RETRAITE...



UN VRAI MUR DE
FEU !... LE SEUL MO-
YEN, POUR LE MOMENT,
C'EST DE GRIMPER TOUT
EN HAUT DE CETTE GRANDE
BARAQUE, EN FACE !

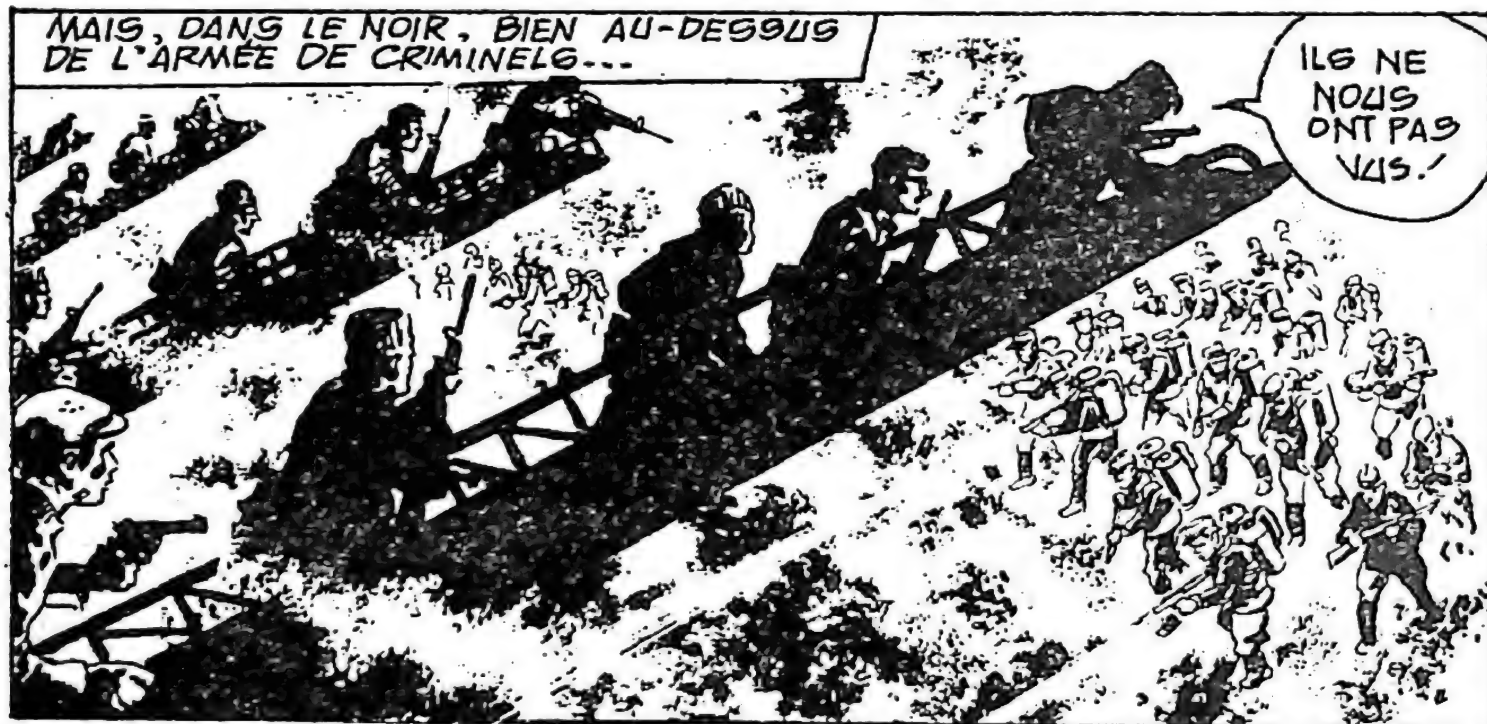
C'EST LA
CASERNE
DES
POMPIERS !

IL Y A
UN MATÉ-
RIEL TER-
RIBLE, LA-
DEDANS !





MAIS, DANS LE NOIR, BIEN AU-DESSOUS
DE L'ARMÉE DE CRIMINELS...



...ET QUE ÇA
SERVE DE
LEÇON À
TOUS LES
TRAITRES
QUI VOU-
DRAIENT
LES
IMITER!





EN CINQ MINUTES, L'AFFAIRE FUT REGLEE...

VOUS NOUS AVEZ EUS, MAIS VOUS ETES CUITS QUAND MEME / SI VOUS N'ETIEZ PAS IDIOTS, VOUS VOUS RENDRIEZ.



QU'EST-CE QUE VOUS DITES ?

LAISSEZ-MOI FAIRE, SILK !







MAINTENANT, NOUS
ALLONS JOUER LES
ROBINS DES BOIS
BLINDÉS... HA... HA... HA...



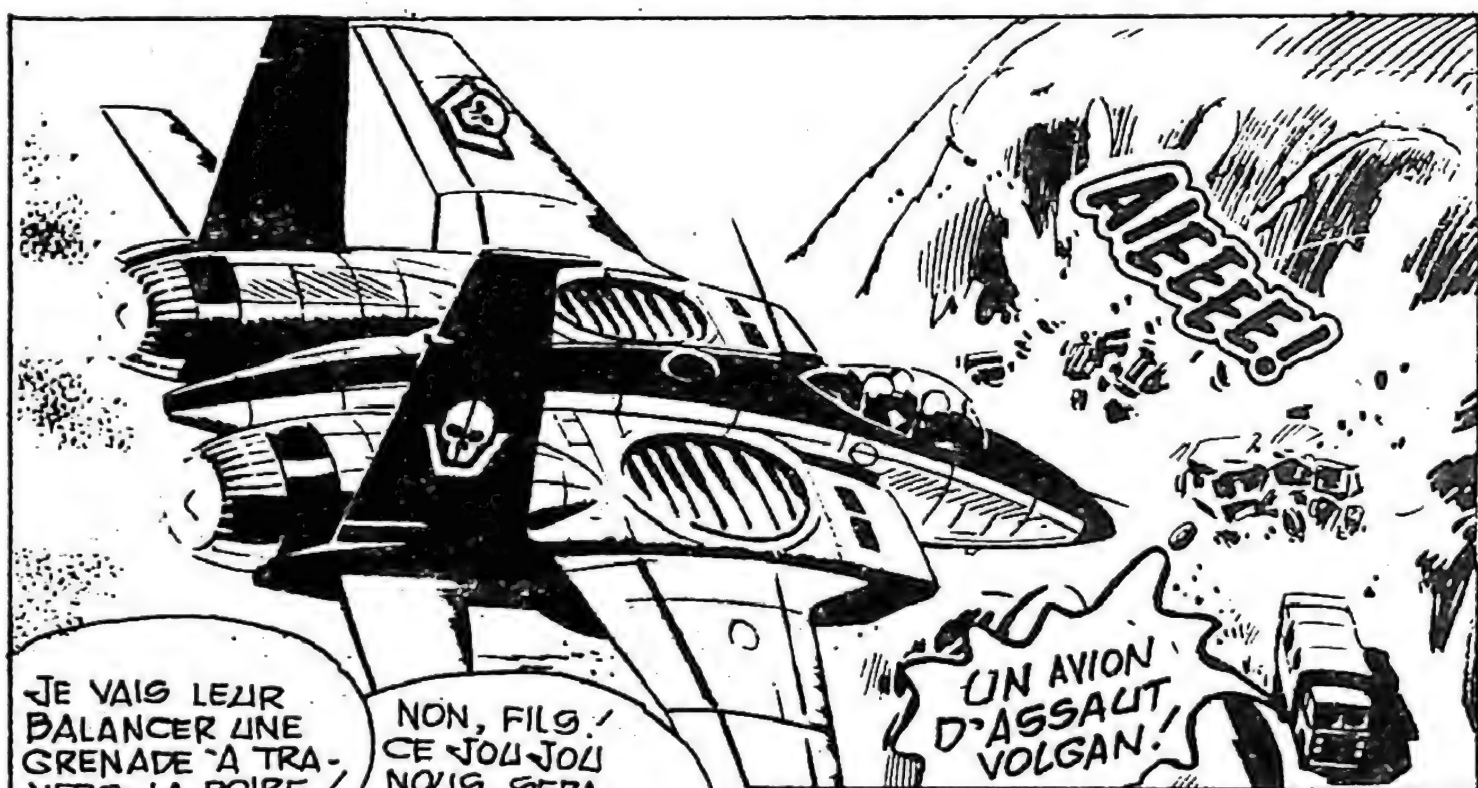
BONNE IDÉE... MAIS IL NOUS FAUDRA
TROUVER UNE BONNE PLANQUE...

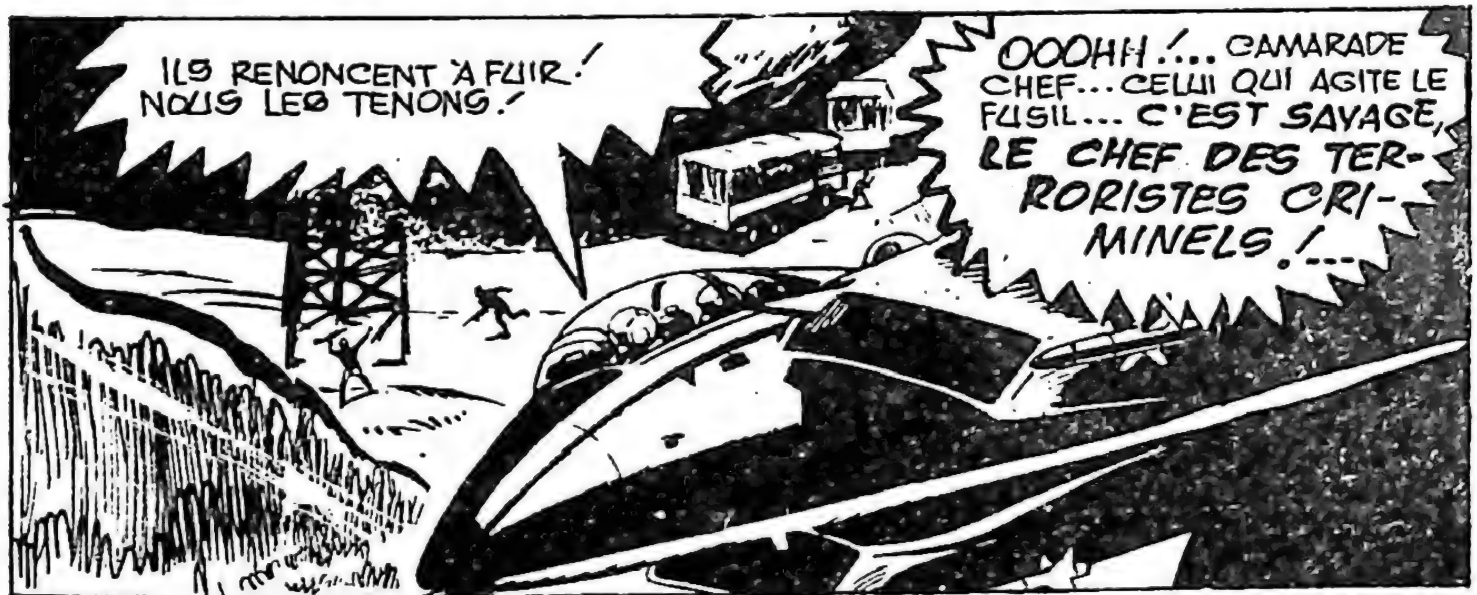
MMMM'OUAIS!!
SINON CE SERONT
LES VOLGANS QUI
NOUS EN TROUVE-
RONT UNE, SIX
PIEDS SOUS
TERRE!

À CE MÊME MOMENT, FOLLES DE
RAGE, LES FORCES VOLGANGES AF-
FLUAIENT DE TOUTES PARTS VERS
LES "HIGHLANDS"...

IL NE FAUT PAS LES LAISSER
S'ENFONCER DANS LES
MONTAGNES PROPRESMENT
DITES!...









ATTENTION.
LA LIGNE A
HAUTE
TENSION.

HA! HA!... ILS ONT
VU LES FILS... MAIS
TROP TARD!



AIEEEEEEE!

HA! HA!... ILS
S'ATTENDAIENT
A TOUT, SAUF
A ÇA...

LES PAUVRES
CHÉRIS. JE
CROIS QUE JE
VAIS VERGER
QUELQUES
LARMES
SUR...

NOUS EN
VERGERONS
PEUT-ÊTRE
POUR DE BON,
SAVAGE. VOYEZ
QUI ARRIVE,
LA-BAS!

TOUT PLEIN DE
BLINDÉS. IL FAUT
LES STOPPER UN
MOMENT, POUR QUE
NOS AMIS AIENT
LE TEMPS DE
FILER.

MAIS LES MITRAILLEUSES LOURDES
VOLGANES OUVRaient UN FEU D'ENFER
SUR BILL SAVAGE ET SES COMPAGNONS...

NON... JE
SUIS CUIT...
JE RESTE POUR
COUVRIR VOTRE
RETRAITE...

MA
AUSSI!

NE DIS-
CUTONS
PAS, SILK!
C'EST LA
GUERRE!

NOUS NE POU-
VONS PAS RESTER LÀ.
SAVAGE... LE SOLDAT
ET LE POLICEMAN SONT
BLESSES... IL FAUT
LES EMPORTER!

REMERCEZ-VOUS, SAVAGE!
NOUS NE POURRONS PAS
LES RETENIR LONG-
TEMPS!

C'EST CUIT!
PLUS DE MUNITIONS!

NOUS LES
TENONS!...
RENDEZ-
VOUS!

QU'ON SE RENDE OU QU'ON
NE SE RENDE PAS, AVEC
NOUS, ON FAIT TOUT DE
MEME UN MORT!

ON PEUT
MEME EN
FAIRE PLUSIEURS...

... POUR NE
PAS PARTIR
SEUL!...

DANS L'AU-
-DELÀ!...

VOUS AVIEZ
RAISON, SAVAGE!
IL FALLAIT LA GARDER,
CELLE-LA!

ATTENTION!
GRENADE!

OOHH!... IL
S'EST FAIT
SAUTER AVEC
LES VOLGANG
QUI L'ENTOUI-
RAIENT!

CHAPEAU!...
TANT QU'L'AN-
GLETERRE
AURA DES FISTONS
COMME ÇA, PER-
SONNE N'AURA
SA PEAU!

LA BATAILLE ALLAIT DONC
SE POURSUIVRE... PLUS
APRE QUE JAMAIS. NE
MANQUEZ PAS DE RETROU-
VER BILL SAVAGE, LE MOIS
PROCHAIN...

FIN DE L'EPISODE ⁵/₃₅

APRÈS UNE SANGLANTE
BATAILLE À GLASGOW, L'ARMÉE
VOLGANE POURSUIT BILL
SAVAGE ET SON LIEUTENANT,
SILK, DANS LES HIGHLANDS...

CEPENDANT,
PLUS
BAG, LA
CHASSE
S'ORGANISAIT...

RAISON DE
PLUS POUR CON-
TINUER... MÊME
DANS CETTE
VACHERIE DE NEIGE.

BEAUCOUP,
BEAUCOUP
TROP
SONT
TOMBÉS!

INVASION

LE BOUCHER

DANS
CE CAS, NOUS
AVONS LE GENRE
DE CHASSEURS QU'IL
FAUT POUR AVOIR LEUR
PEAU, CAMARADE
COLONEL!

MAINTENANT
ILS SONT DANS
LES NEIGES!



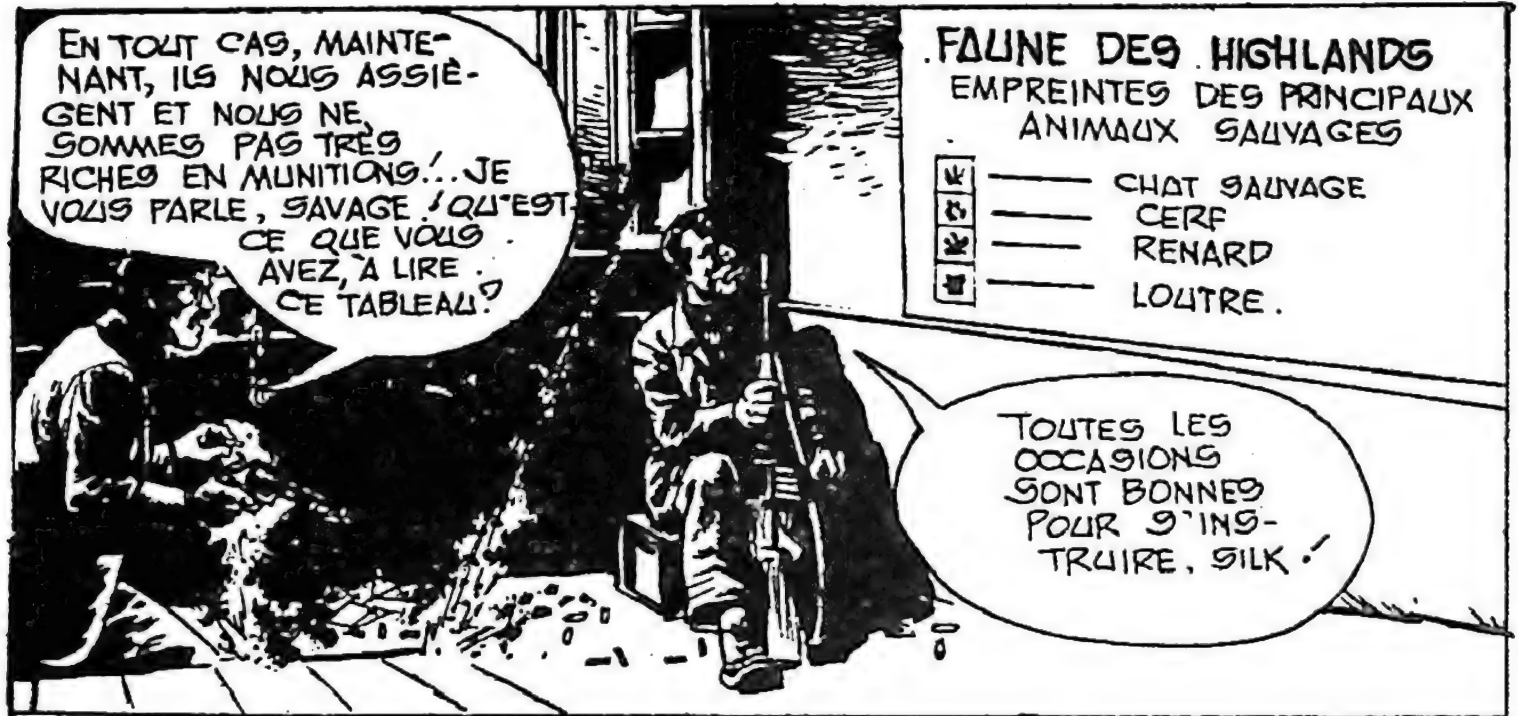
LE COMMANDO DE MONTAGNE!...
BONNE CHANCE DANS CETTE
PARTIE DE CHASSE,
CAMARADES!

HA/HA!... PURE
FORMALITÉ!... LA MON-
TAGNE, LA NEIGE, C'EST
NOTRE DOMAINE!
SUR CE TERRAIN,
CE SAVAGE
N'EST QU'UN
PETIT GIBIER
DE RIEN DU
TOUT!











C'EST
FINI, OUI,
SAVAGE !

CE
N'EST
PAS
DIT...



... CE N'EST
MÊME PAS
DIT DU
TOUT !

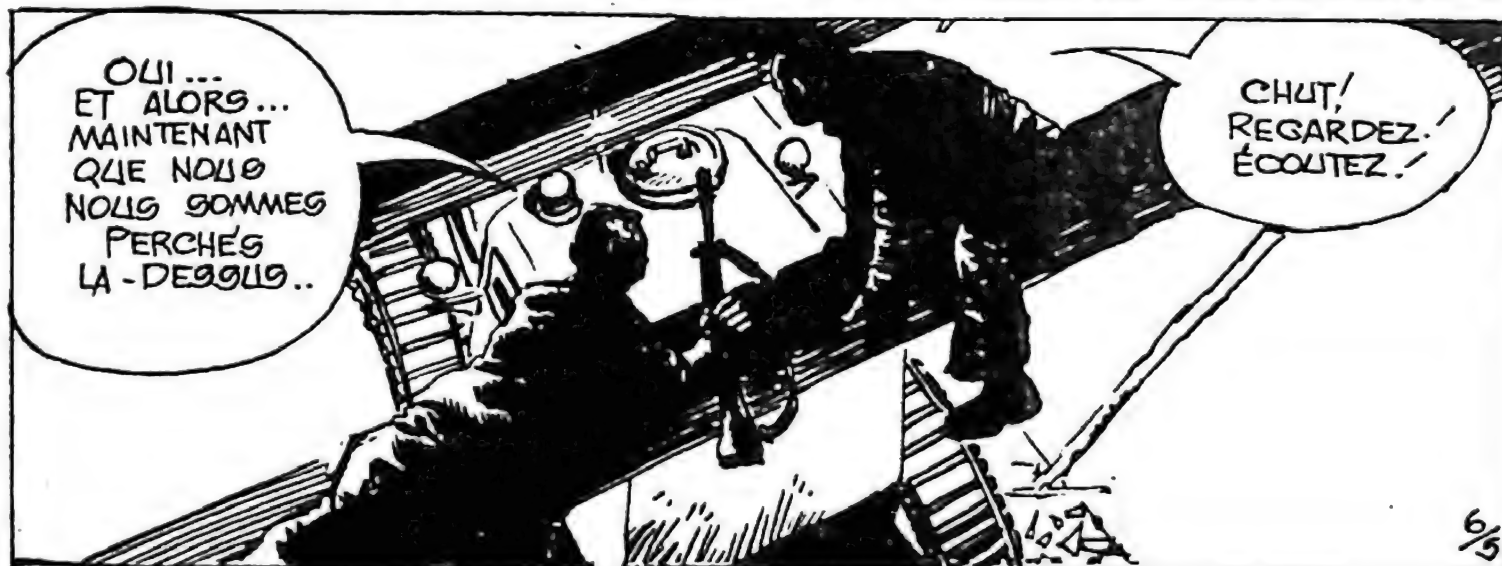
JE NE
COMPRENDS
PAS ! CET EN-
GIN VA DÉ-
FONCER LE
MUR DU
CHÂLET ET...



... VOUS
ENTENDEZ ?

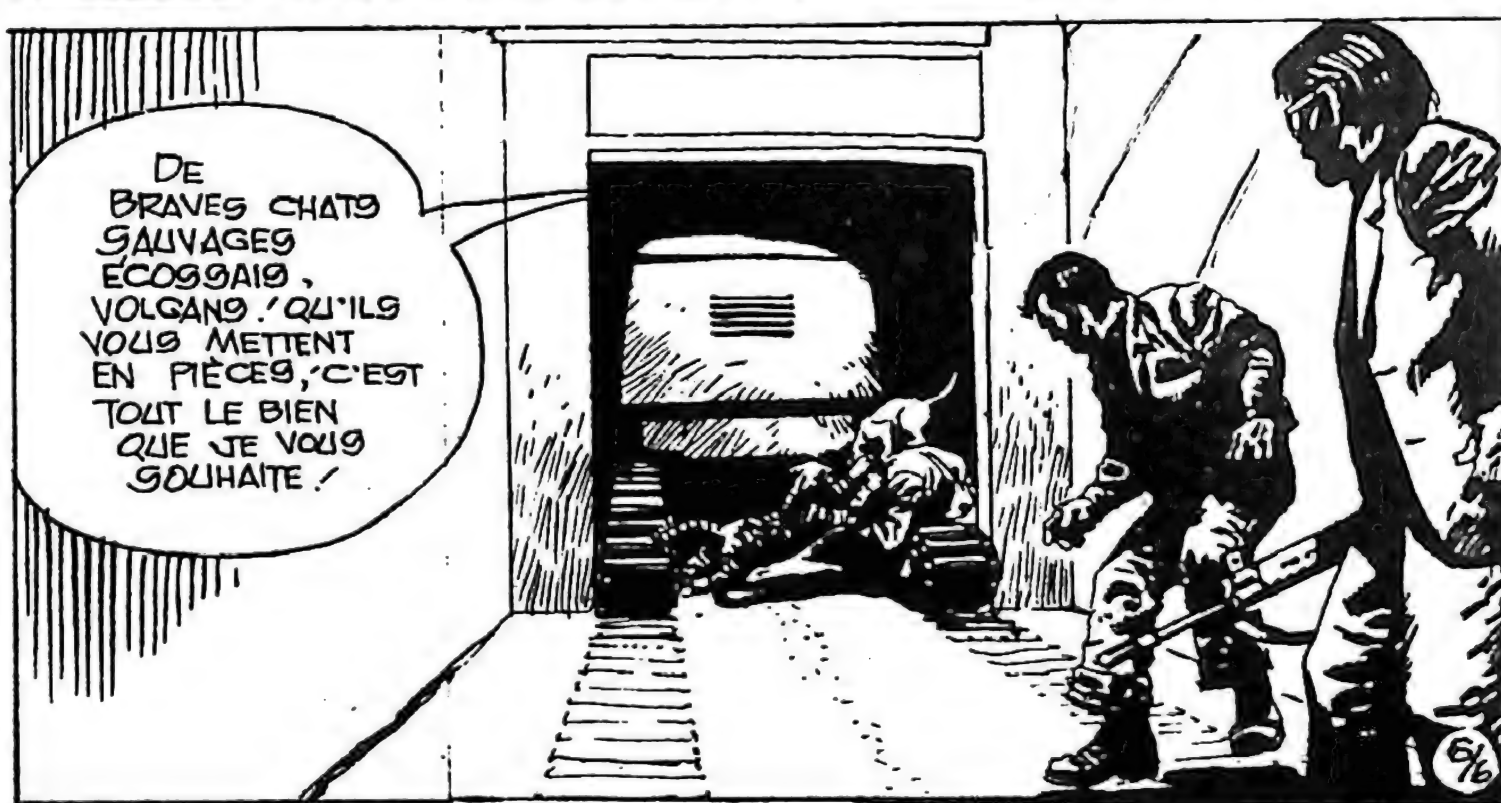
HA ! HA !...
POUR COM-
MENCER, NOUS
LEUR FAISONS
DEGRINGOLER LA
MAISON SUR LA
QUELLE... EN-
SUITE, NOUS LES
ÉCRABOUILLERONS
SOUS NOS
CHENILLES !

PAR ICI !
ALLONS, JE
VOUS FAIS
LA COURTE
ÉCHELLE !



OUI...
ET ALORS...
MAINTENANT
QUE NOUS
NOUS SOMMES
PERCHÉS
LA-DESSUS..

CHUT !
REGARDEZ !
ÉCOUTEZ !



CES BÊTES DOIVENT
AVOIR CONVERTI EN RE-
PAIRE CETTE MAISON
ABANDONNÉE, MAIS...
COMMENT DIABLE
SAVIEZ-VOUS QU'ELLES
ÉTAIENT LÀ ?

HIGHLAND

C'EST TOUT
SIMPLE. J'AI
REMARQUÉ LEURS
TRACES DANS LA
POUSSIÈRE, À
TERRE...

C'EST POURQUOI J'AI
PENSÉ QU'IL SERAIT
BON D'ATTIRER CETTE
RACAILLE CHEZ EUX...
BON ! MAINTENANT QUE
NOUS AVONS RÉCU-
PÉRÉ LES FRINGUES
BIEN CHAUDES DES
SKIERS MORTS,
FILONS !

LONGTEMPS,
SAVAGE ET
BILK DE-
VAIENT ERRE
DANS LES
MONTAGNES
D'ÉCOSSE ET,
POUR FINIR,
ILS TOMBÈRENT
SUR DES PAR-
TISANS QUI
AVAIENT ELLI
DOMICILE
DANS UNE
IMMENSE
GROTTE...

FIUUU ! VOILA CE
QUE J'APPELLE
UNE CHOUETTE
CACHETTE !

ON PEUT DIF-
FICILEMENT
MIEUX TROUVER,
OUI !

PENDANT CE TEMPS, À INVERNESS,
OÙ S'ÉTAIT INSTALLÉ LE HAUT
COMMANDEMENT VOLGAN...

ESPÉRONS QUE LE COLONEL
VOLGASKA, LE NOUVEAU CHEF
DE LA POLICE SPÉCIALE QUI
DOIT ARRIVER D'UN MOMENT À
L'AUTRE EST AUSSI TERRIBLE QU'ON

LE DIT ET
QU'IL POUR-
RA VENIR
À BOUT DE
CE SAVAGE
DE MAL-
HEUR !

ENCORE PLUS TER-
RIBLE QUE VOUS NE
L'IMAGINEZ, CAMARADE
CAPITAINE !

VOUS... VOUS ÊTES LE
CAMARADE COLONEL
VOLGASKA ?

VOLGASKA, OUI !...
ET CES CHIENS DE RÉ-
SISTANTS SAURONT BIENTÔT
CE QUE SIGNIFIE LE MOT
TERREUR !... CONDUISEZ-MOI
À VOS PLUS CORIACES
PRISONNIERS !

LES VOILÀ, CAMARADE COLONEL !... IL N'Y A RIEN À EN TIRER, SINON DES SARCOPHAGES ET DES INJURES !

LAISSEZ-LES-MOI... ET JE VOUS GARANTIS QU'ON LES ENTENDRA HURLER JUSQU'AU CERCLE POLAIRE !

ET QUELQUES HEURES PLUS TARD...

NOON !
PITIE !
AAAAH !

C'EST AINSI QUE...

LE NOUVEAU CHEF DE LA POLICE SERAIT DONC UN VRAI BOUCHER ?

ALLONS, HURLE !
HURLE, PAUVRE IMBÉCILE !... IL N'A PAS SON PAREIL, POUR FAIRE BRAILLER LES PLUS DURS, HEIN, CE BON COLONEL VOLGAOKA ?

C'EST VRAIMENT UN MONSTRE, CE NOUVEAU CHEF DE LA POLICE !... IL FAUT VITE QUE J'ALERTE QUI JE SAIS...


MAAAA ! OUI... IL FAUT ELIMINER CETTE CANAILLE AVANT QU'IL NE DÉMORALISE TOUT LE MONDE ! SEULEMENT, INVERNESS EST DROÛLEMENT BIEN GARDE !












PAS UN
GESTE.
MISTER
SILK.
VOUS
ÊTES EN-
CERCLÉS.

DES VOLGANG
PARTOUT ET...
VOUS LES
AVEZ CONDUITS
ICI...



NORMAL QU'UN
CHEF CONDUISE
SES HOMMES !...
JE SUIS LE
COLONEL
ROSA
VOLGABKA !

ROSA?...
"R... L'INITIALE
DE ROSA !...
UNE FEMME.



HUUH !... LA CROIX CONTRE LES
SORCIERS N'A PAS MARCHÉ,
POUR UNE FOIS,
SILK !...

TOUJOURS
CONSCIENT MALGRÉ
MA PIQÛRE, HEIN,
SAVAGE ?... VOUS ÊTES UN
DUR... MAIS JE VOUS
RENDRAI MALLÉABLE
AVEC MES TORTURES.

LA TER-
RIFIANTE
TORTIONNAIRE
DE LA POLICE
VOLGANE
NE S'ÉTAIT
PAS VANTÉE...
QUELQUES
HEURES
PLUS
TARD...

ASSEZ !... ASSEZ !
SORCIÈRE !... ASSEZ ...
AAAARGH !...

PAS MAL,
HEIN?... ET
JE NE LUI AI
ADMINISTRÉ
QUE LA MOTITÉ
DU FAMEUX
POISON QUI
DÉTRUIT LES
NERFS...

NESSIE !...
NESSIE !... JE
T'EN SUPPLIE !
VIENS- MOI
EN AIDE !...

PEU APRÈS, LES CAMERAMEN DE LA
TELEVISION MILITAIRE VOLGANE
ÉTAIENT LÀ...

NESSIE,
MAIS... C'EST LE
NOM QU'ON DONNE AU
LÉGENDAIRE MONSTRE DU
LOCH NESS !... IL Y A PEUT-
ÊTRE QUELQUE CHOSE À
FAIRE AVEC ÇA !... FAITES
VENIR LA SECTION DE
PROPAGANDE !

ÉMISSION EN DIRECT,
SUR TOUTES LES PLACES
DE TOUTS LES VILLAGES
D'ÉCOSSE, QUE L'ON VOIE
CE QUE ROSA VOLGASKA
A FAIT DE LEUR FAMEUX
HEROS, BILL SAVAGE...

PEU APRÈS, SUR
LES PLACES DE
TOUTS LES VILLAGES...

NESSIE !
NESSIE !...
J'AI BESOIN
DE TA !...

VOUS ENTENDEZ
BRAVES GENS ! LE VOILÀ,
VOTRE HEROS ! UNE LOQUÉ QUI
APPELLE À SON SECOURS LE MONSTRE
DU LOCH NESS !... EH BIEN, NOUS ALLONS
L'Y CONDUIRE, AU LOCH NESS...

SANS
PLUS
TARDER,
UNE CARA-
VANE SE
MIT EN
ROUTE
VERS LE
FAMEUX
LAC
ÉCOSAIS...

PLUS VITE !
NE FAISONS PAS
ATTENDRE LES
ADMIRATEURS
DE MISTER
SAVAGE !

HA ! HA ! HA !...
QUELLE FORMIDABLE
ÉMISSION DE
PROPAGANDE
NOUS ALLONS FAIRE !...



NOUS Y VOILÀ ! ALLEZ-Y DE TOUT VOTRE
CŒUR, MISTER
SAVAGE !

NESSIIIIE!
ALORS,
TU VIENS,
MA POLIÉE ?

IL EST COMPLÈTEMENT
DEMEURÉ, CE SAVAGE !

ALORS, TOUT À
COUP...
NESSEEEEE!

SANS LUI, LA
RÉSISTANCE
EST FICHUE !

HELLO.
BILL !... ME
VOILÀ, COMME
TU AS
DIT !

HEIN !...
QU'EST-CE
QUE...





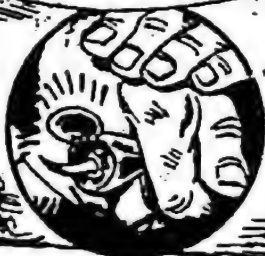




---OU ON
ARRÊTE LE
MASSACRE ?

APPROCHE,
GROS TAG
DE LARD !
J'AI UNE
SURPRISE
POUR TOI !

ATTENTION !
SA BAGUE,
NESSIE !



BRavo, MON
POUPON !...TU LUI
AS FAIT SAUTER,
SON VENIN !

TU NE CROIS PAS
SI BIEN DIRE, POUPÉE !... CET
ANNEAU RENFERME CERTAINEMENT
SON FAMEUX POISON...
QUI BRISE LES NERFS !



ELLE EN A POUR DES
HEURES AVANT DE
S'EN REMETTRE !... EN
ATTENDANT, JE PROCLAME
BIG NESSIE MAC
NAIRN, VAINQUEUR
POUR LA GRANDE
- BRETAGNE.

ON FERAIT PEUT-ÊTRE
BIEN DE NE PAS S'ÉTERNISER
ICI, NE CROYEZ-VOUS PAS ?...
ET ROSA, QU'EST-CE
QU'ON EN FAIT ?...

BOHF !
APRÈS LE
SPECTACLE QU'ELLE
VIENT DE DONNER
À LA TÉLÉ, JE DOÛTE
QUE SES PATRONS
LA FASSENT MON-
TER EN GRADE !...



NOUS
AVONS DES
VISITEURS,
LES ENFANTS !



BIEN ENTENDU, LA CHOSE FIT UNE PRO-
PAGANDE EXTRAORDINAIRE MAIS, LES
VOLGANG COMPTAIENT
ENCORE BIEN DES
AMIS ET, UN SOIR,
SUR LES TERRES DE
SIR JAMES MAC GREGOR

COMME
JE VOUS L'AI
DÉJÀ DIT, MAJOR,
CES CANAILLES DE
LA RÉGISTANCE
SONT DANS CETTE
GRANGE, LÀ-BAS...

PARFAIT,
NOUS ALLONS
SANS PLUS TAR-
DER LIQUIDER
CETTE RACAILE,
SIR JAMES !



EFFECTIVEMENT,
DES RÉGISTANTS
ÉTAIENT BIEN
DANS LA GRANGE
ET, PARMI EUX,
SE TROUVAIENT
BILL SAVAGE
ET SILK...



HA / HA / UN PETIT GALA
DE MACHINE 'A SECOUER
LE PALETOT, EN GUISE DE
BIENVENUE, VOLGANG.

HUUUH.

AARG!



JE VOUS EN SUPPLIE / ÉPARGNEZ-MOI... VOUS
LUTTEZ POUR UNE CAUSE PERDUE, GENTLEMEN!
POURQUOI NE PRENDRIEZ-VOUS PAS, COMME MOI,
PARTI POUR LA GRANDE
RÉPUBLIQUE
VOLGANG?

VOUS AVEZ DIT
EXACTEMENT CE QU'IL
NE FALLAIT PAS DIRE, SIR
JAMES... BILL SAVAGE A
HORREUR DES TYPES DE
VOTRE ESPÈCE ET...

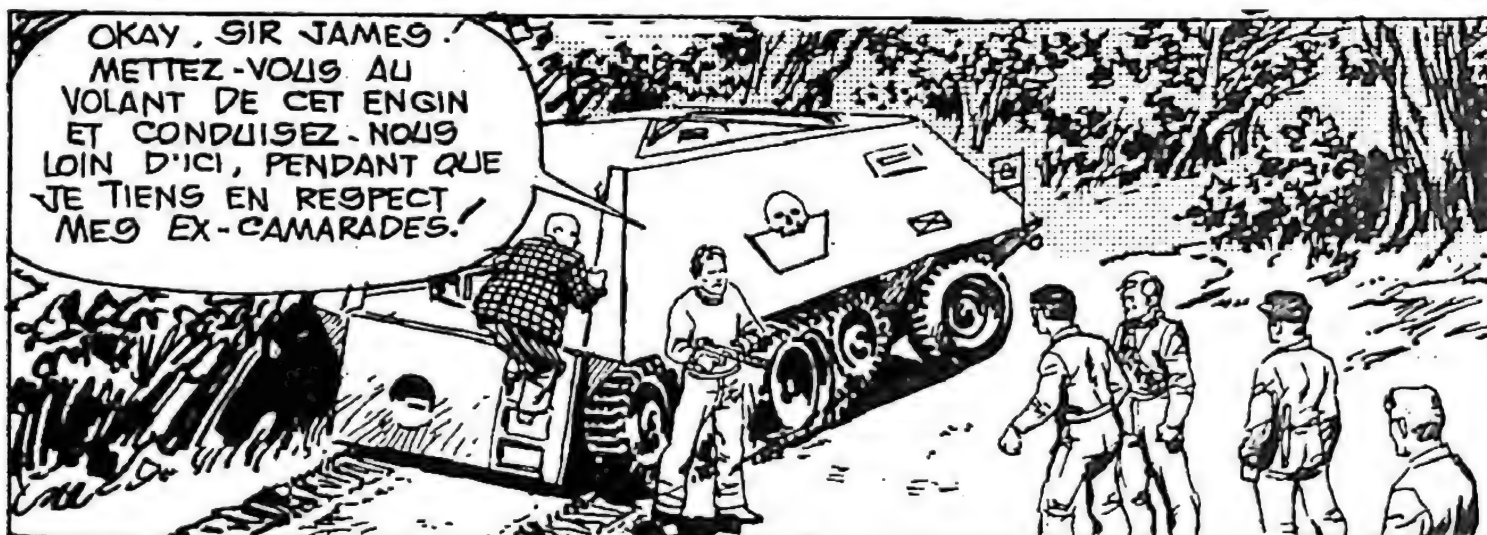
LES
VOLGANG
NE L'EMBE-
TENT PAS,
LUI.

PARCE QU'IL LEUR SERT
DE CARPETTE / ALL RIGHT,
SI VOUS NE VOULEZ
PAS L'EXE-
CUTER, JE...



SILK!
DE LOIN EN LOIN
ON PEUT FAIRE LE
POINT, NON ?... LE
FAIT EST QU'ON 'A
DÉMOU DES QUANTI-
TÉS DE VOLGANG...
ET QU'ILS SONT
TOUJOURS LÀ.





CEPENDANT...

OÙ ALLONS-NOUS
COMME ÇA, SIR
JAMES?

ET MOI DONC!... MAIS,
DITES, HE... LES NOBLES
COMME VOUS, ILS N'ONT
PAS L'HABITUDE DE CON-
DUIRE POUR LES AUTRES!
LAISSEZ-MOI LE VOLANT!

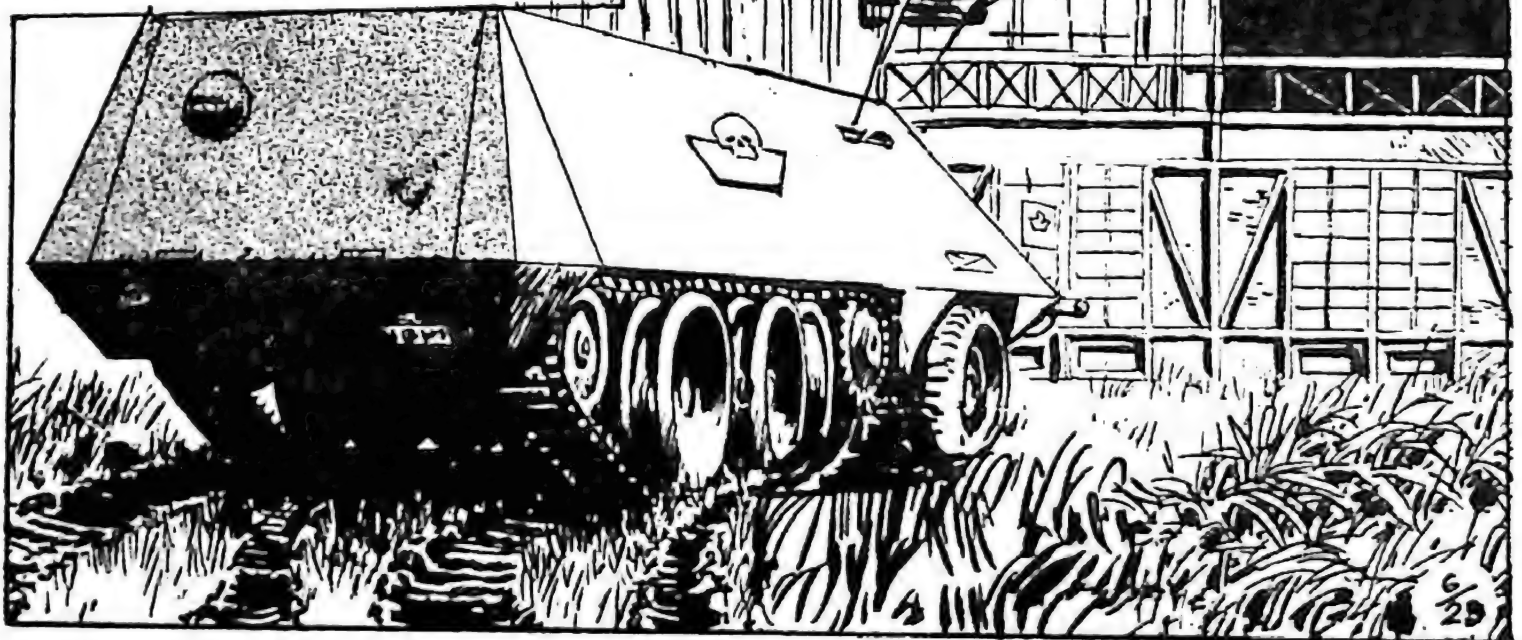
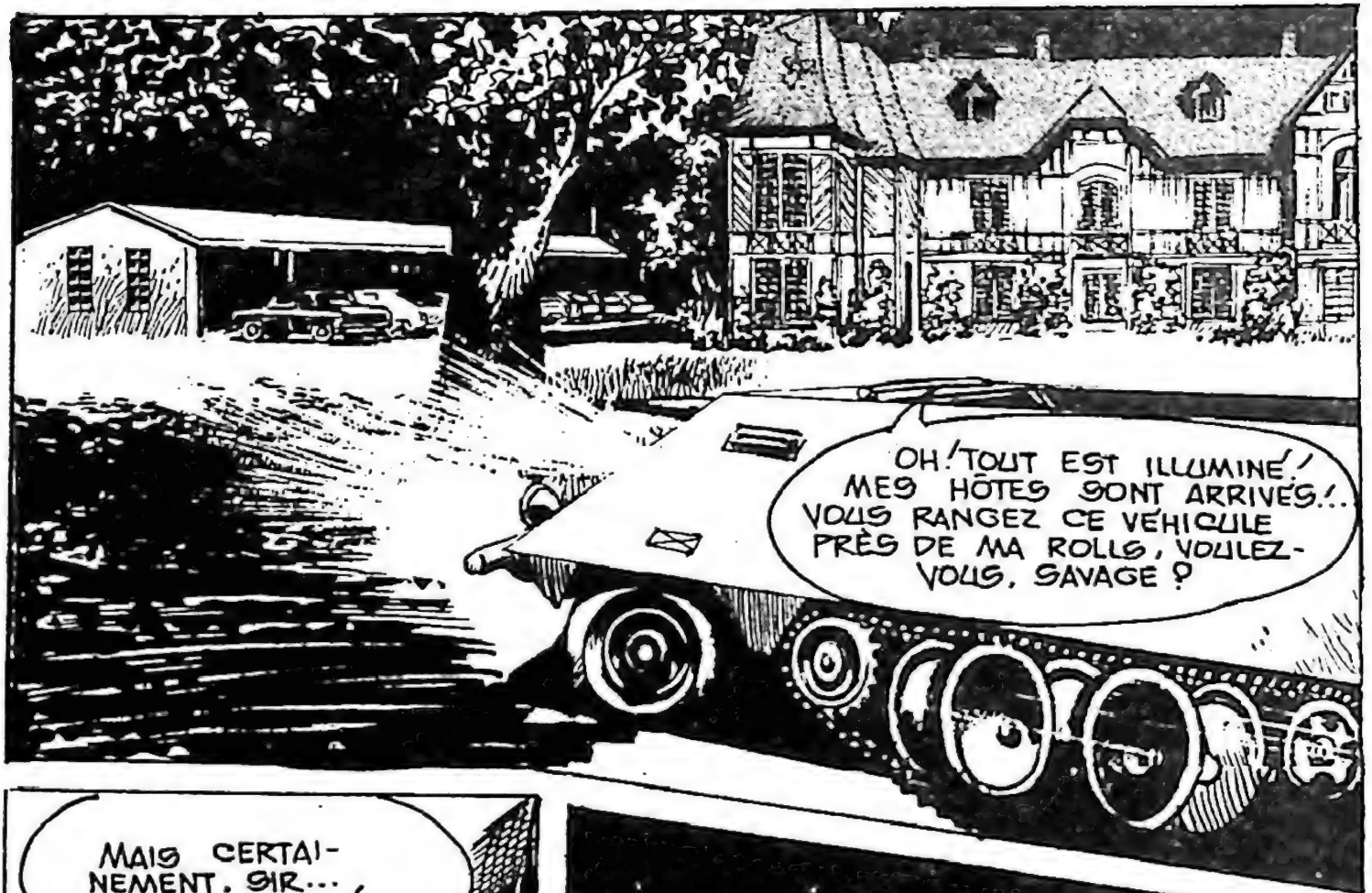
CHEZ MOI! JE REÇOIS CE SOIR
UNE TRENTAINE DE GÉNÉRAUX ET D'OF-
FICIERS SUPÉRIEURS VOLGANG!... ILS
SERONT RAVIS DE VOUS VOIR...

CHACUN À SON RANG; ÇA
A TOUJOURS ÉTÉ MON
POINT DE VUE, VOUS VOYEZ,
SIR?

SI TOUS
LES GENS
DU PEUPLE PAR-
LAIENT COMME
VOUS, MON CHER
SAVAGE, LES CHOSSES
IRAIENT BIEN MIEUX...

VOILÀ
MON MANOIR,
SAVAGE! LES VOLGANG
ONT EU LA BONTE DE ME
LE LAISSER EN RÉCOM-
PENSE DE QUELQUES
MENUS SERVICES QUE
JE LEUR AI RENDUS...

VRAI?...
ILS SONT
MOINS MALICIEUX
QU'ON LE CROIT,
CES GENS-LÀ!



... AH ! J'OUBLIAIS... DER-
RIÈRE TON SIÈGE, IL Y A
UNE CENTAINE DE
LIVRES DE GRENADES,
QUI NE VONT PAS TARDER
À FAIRE BOUM !



EN VOILÀ
QUI N'AURONT
PAS BESOIN DE
BICARBONATE,
CE SOIR !



UNE PEU PLUS TARD, SUR
LA ROUTE QUI CONDUISAIT
AUX MONTAGNES...



SAVAGE !...
UN MOMENT,
ON A PENSÉ
QUE...

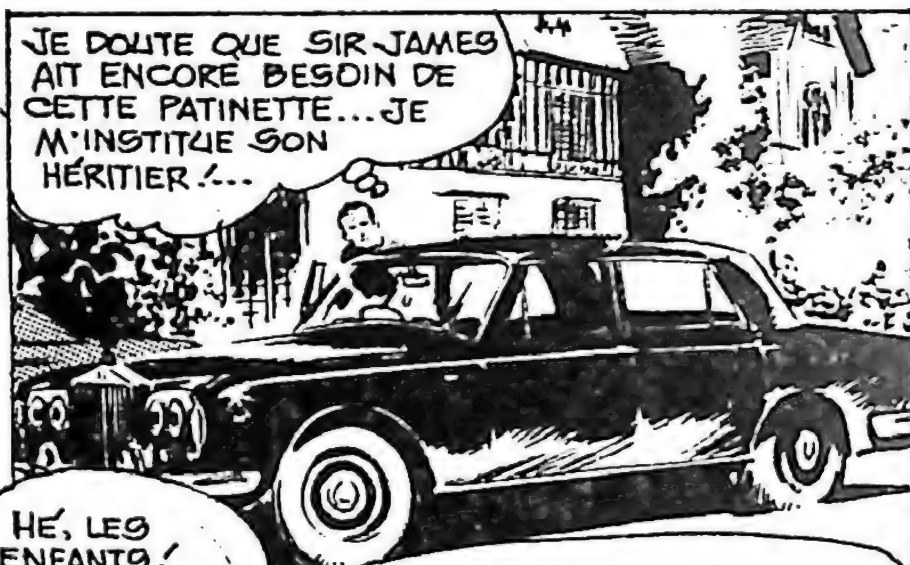
HÉ, LES
ENFANTS !
J'AI QUELQUES
PLACES DE
LIBRES !

JE VOUS RACON-
TERAI ÇA ! HA ! HA !
EN VOITURE.
ALLONS !

BONNE
SAUTERIE...
HA ! HA !
HA !



JE DOUTE QUE SIR JAMES
AIT ENCORE BESOIN DE
CETTE PATINETTE... JE
M'INSTITUE SON
HÉRITIER !...



POUR UNE FOIS QU'ON A UNE
BAGNOLE VRAIMENT DIGNE DE
NOUS !... APRÈS, ON LA VENDRA,
ÇA NOUS FERA QUELQUES
SOUS POUR SUBVEN-
TIONNER LES BA-
GARRES À
VENIR !



...LE LENDEMAIN, AU
FORT
WILLIAMS...

HO! HO! HO!
VOILÀ QUI SERVIRA
D'EXEMPLE AUX
POUILLEUX
D'EN FACE...

EN FACE, IL Y AVAIT
BILL SAVAGE ET SES
COMPAGNONS QUI, À
CE MÊME MOMENT...

LE
MASSACRE
CONTINUE!

OUAIS... MAIS
MAINTENANT, NOUS
ALLONS AVOIR
DES RENFORTS!
NOUS POURRONS
TENTER QUELQUE
CHOSE POUR SAUVER
LES PAUVRES GARS QUI
ATTENDENT, DANS
LE FORT, QU'ON
LEUR PASSE LA
CORDE AU COU!

MAIS LORSQUE SAVAGE ET
SILK REVINRNT À LA GROTTÉ
QUI LEUR SERVAIT
DE REPAIRE...

LES RENFORTS SONT
ARRIVÉS, BILL, MAIS
IL Y A DES
PROBLÈMES!

MOI ET MES HOMMES,
JAMAIS ON NE SE BATTRA
CÔTÉ À CÔTÉ AVEC CES
POURRIS DE PÉTROLIERS QUI
POLLUENT L'ÉCOLE DEPUIS
VINGT ANS!

TA GUEULE,
CLOCHE DE
BÛCHERON.

FIUUUU!
C'EST PLU-
TÔT MAL
PARTI, EN
EFFET.

DOUCEMENT. !... VOUS ÊTES
ICI POUR COMBATTRE LES
VOLGANS ET NON POUR VOUS
CASTAGNER ENTRE VOUS. !...
SI VRAIMENT VOUS AVEZ UN
COMPTE À REGLER, QUE
VOS CHEFS LE
FASSENT ENTRE
EUX. !

DEMAIN, À L'AUBE, VOUS
VOUS RENDREZ À GLENCOE
ET VOUS VOUS TABASSEREZ
TANT QU'IL VOUS PLAIRA.
SILK VOUS ACCOM-
PAGNERA POUR
ARBITRER.
OKAY ?

OKAY.

Ouais !

C'EST AINSI QUE, LE
LENDEMAIN MATIN ...

BON !
ALLEZ-Y DE
BON COEUR,
GENTLEMEN !

INUTILE DE
LE DIRE !
PLEIN LA POIRE
JE VAIS LUI
EN METTRE !

ALORS...

LES TERRORISTES !
LE RENSEIGNEMENT
ÉTAIT EXACT.
PRENONS-
LES !

PAR BONHEUR,
LES VOLGANS
N'AVAIENT PAS
VU SILK...

BY JOYE ! IL
FAUT VITE QUE
J'ALERTE
SAVAGE.



LE LEN-
DEMAIN...

AINSI DONC, CES
IDIOTS DE CONTRE-
MAÎTRES SE SONT
FAIT COINCER ?

ON LES A CONDUITS
ILlico AU FORT WILLIAMS
ILS SONT BONS POUR
LA POTENCE !



DEMAIN A L'AUBE,
SUR... A MOINS
QU'ON TENTE UN
COUP DE MAIN
POUR LES LIBE-
RER...

POUR ÇA, VOUS
POLIVEZ COMPTER
SUR NOUS,
SAVAGE !

ET
SUR
NOUS !



UN PEU PLUS TARD...

UNE VEINE QU'ON AIT
PLANQUE UN BON LOT DE
FûTS DE PÉTROLE, QUAND
CES SAUVAGES ONT ENVAHI
LE PAYS !

NOUS VOILÀ A
L'ENDROIT QUE VOUS
AVEZ INDiqué, SAVAGE !



VOUS SAVEZ CE
QUE VOUS DEVEZ
FAIRE ?... ALLEZ-Y,
LES PÉTROLIERS !

TOUT DE
SUITE,
MISTER
SAVAGE !





... C'EST
MIEUX
QU' UN
ESCAIER
ROULANT !

PARFAIT !
ALLONS-Y !



... ET PENDANT CE TEMPS,
AU MUR OUEST, LES VOLGANG
RAFALENT A MORT LES PETRO-
LIERS QUI DETOURNENT
LEUR ATTENTION D'ICI !



RESTE A SAVOIR OÙ
SONT NOS GARS !

IL Y A DE LA
LUMIÈRE PAR LÀ,
SILK ! ALLONS
VOIR !



TIENS ! IL Y AVAIT DES
VOLGANG ! EXCUSEZ
SI ON NE S'EST PAS
ANNONCÉS !

AAARGH !



J'EN SUIS PRESQUE À ME RÉJOUIR
QUE CES DEUX LASCARS SE SOIENT
FAIT PRENDRE,
SILK!

VOUS VOUS FICHEZ DE
QUI, SAVAGE?... J'AI TROUVÉ
LA LETTRE QUI LES DÉNONÇAIT,
SUR LA TABLE!...

CURIeux, HEIN, COMME
L'ÉCRITURE RESSEMBLE
À LA MIENNE?... MAINTENANT,
NOS GARÇONS SONT
COPAINS COMME COCHONS.
IL FAUT PARFOIS FORCER
LA MAIN AU DESTIN, JE
VOUS DÎS, SILK!

CEPENDANT, UN ÉVÉNEMENT
EXTRAORDINAIRE ÉTAIT SUR LE
POINT DE SE PRODUIRE... LE
FAMEUX TUNNEL SOUS LA
MANCHE DONT ON PARLAIT
DEPUIS DEUX SIÈCLES...

CE QUE
CES CRÉTINS
D'ANGLAIS ET
DE FRANÇAIS
N'ONT JAMAIS
RÉUSSI À
FAIRE, LES
GÉNIAUX INGÉNIEURS
VOLGARS L'ONT FAIT EN
QUELQUES MOIS...

L'ANGLETERRE
N'EST PLUS UNE
ÎLE!...





CEPENDANT, A UNE PAIRE DE MILLES
AU LARGE...

ÇA ME
RAPPELLE LES BA-
LADES EN MER,
AUTREFOIS!...
C'ÉTAIT LE
BON TEMPS!

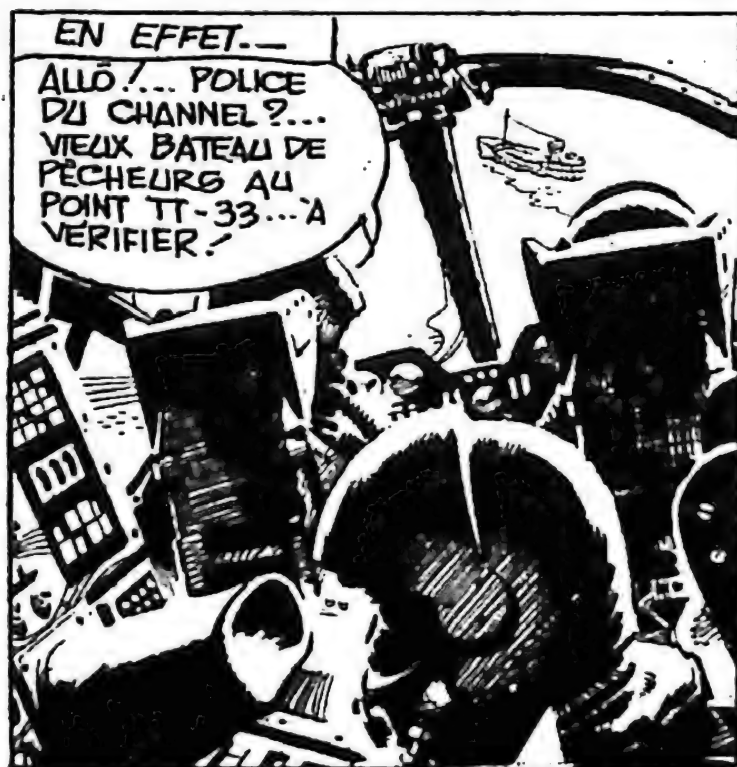
CHAQUE
FOIS QUE JE
PEUX FOUTRE
SUR LA GUEULE
DES VOLGANS, C'EST
UNE PARTIE DE PLAISIR
POUR MOI, SILK... ET
ENCORE PLUS, QUAND
IL EST QUESTION DE
DÉMOLIR CE SA-
TANÉ TUNNEL
QUI FACILITE-
RAIT LEURS RELA-
TIONS ENTRE
NOTRE ÎLE ET
LE CONTI-
NENT!...

HÉ, SAVAGE,
ON N'EST PAS
LA EN PROMENADE
DE PLAISIR!...



ATTENTION!
UN AVION
VOLGAN!

SÛR QU'ILS
VONT ALERTER
LES UNITÉS DE
SURVEILLANCE
DE LA MANCHE!



EN EFFET...

ALLÔ!... POLICE
DU CHANNEL?...
VIEUX BATEAU DE
PÊCHEURS AU
POINT TT-33... À
VÉRIFIER!

MOINS DE DIX MINUTES
PLUS TARD...

UN HE-
LICOPTÈRE
DE LA POLICE
DU CHANNEL!
AVEC UNE
CAMÉRA DE TÉLÉ
AU BOUT DU
NEZ!

UNE CAMÉRA
QUI RETRANSMET
NOS IMAGES À LEUR
Q.G... ET QUI GROSSE
PHÉNOMÉNALEMENT
NOS PORTRAITS,
POUR QU'ON
NOUS ADMIRE
EN DÉTAIL!!!

A CE MÊME MOMENT, EN EFFET, DANS LA CABINE DE L'HELICOPTÈRE...

BILL SAVAGE!...
CE CHIEN DE TERRORISTE!
ON VOUS EXPÉDIERA TOUS
PAR LE FOND!...

MAIS BILL SAVAGE PARTAIT DU SAGE PRINCIPLE QUE LORSQU'ON TIRE LE PREMIER C'EST MEILLEUR POUR LA SANTÉ...

DÉGUSTEZ ÇA, MES BEAUTÉS!

LES ROTORS!

YAAARGH!



UN PEU PLUS TARD, SUR LA CÔTE FRANÇAISE...

RAOUL!... VIEUX MANGEUR DE GRENOUILLES! SI TU DIRIGES TA FINE ÉQUIPE COMME TU DIRIGEAS TON RESTAURANT DE ROUTIERS, LES VOLGANS DOIVENT EN BAYER!



... POUR LE SABOTAGE DU TUNNEL, IL NE FAUT PAS Y COMPTER!... LE TUNNEL EST POSÉ AU FOND DE L'EAU, À TRENTE MÈTRES DE PROFONDEUR! DE PLUS, IL EST VACHEMENT GARDE!

AUTREFOIS, MA SPÉCIALITÉ, C'ÉTAIT LE LAPIN AUX PRUNEUX ET MAINTENANT, C'EST LES PRUNEUX SANS LAPIN!... BON, MAINTENANT, ÉCOUTE...



COMME TOUJOURS, LES PAROLES NE SUFFISAIENT PAS POUR CONVAINCRE BILL SAVAGE ET, UN PEU PLUS TARD...

TOUT ESPOIR N'EST PAS PERDU, MARMITON... DEMAIN, POUR CÉLÉBRER L'OUVERTURE DU TUNNEL, LES VOLGANGS VONT Y FAIRE PASSER UN SACRÉ CONVOI MILITAIRE...

...SI NOUS NOUS PROCURONS DES UNIFORMES VOLGANGS, JE CROIS QU'ON PEUT FAIRE UN BOLIM TERRIBLE!

UN PEU PLUS TARD. DANS UN PETIT POSTE VOLGAN...

UNE RUDE JOURNÉE NOUS ATTEND, DEMAIN! UN PETIT PEU DE SOMMEIL ME FERA DU BIEN!

S'IL N'Y A QUE ÇA POURTE FAIRE PLAISIR, JE PEUX MÊME T'OFFRIR UN GRAND SOMMEIL... ET MÊME LE DERNIER, BEAUTÉ!

UUULGH!

LE LENDEMAIN MATIN...

CAMARADE OFFICIER!... J'AI CAPTURÉ DEUX TERRIBLES TERRORISTES ANGLAIS: LE FAMEUX BILL SAVAGE ET SON LIEUTENANT, SILK!

AHA! JE SUPPOSE QU'ILS VOULAIENT SABOTER NOTRE MERVEILLEUX TUNNEL!

--- LEUR PRÉSENCE DANS NOTRE CONVOI SERA UNE GLOIRE SUPPLÉMENTAIRE ET ON LES EXÉCUTERA À L'ARRIVÉE DEVANT LES CAMÉRA DE LA TÉLÉVISION.

PEU APRÈS, LE FORMIDABLE
CONVOI S'ENGAGEA DANS LE
TUNNEL À VIVE ALLURE ET, UNE
VINGTAINE DE MINUTES PLUS
TARD, EN PLEIN MILIEU
DE LA MANCHE...

OKAY, RAOUL!
TU PEUX ME
REFILER MA
PETOIRE!

ET
MAINTENANT,
PAS DE
QUARTIER!

HUUH! AU
SECOURS!

PUISQUE VOUS ÉTIEZ PILOTE
DANS LA ROYAL AIR FORCE,
SAUTEZ AUX COMMANDES
DE CET ENGIN... TU
VIENS, RAOUL?

NON! NON!...
FONCEZ, LES
GARS!
JE COUVRE
VOTRE
RETRAITE!

Illustration: [illegible] © [illegible] 1984





MAIS NON, MON VIEUX! MAINTENANT QUE NOUS SOMMES DANS L'EAU... SUFFIT DE PRESSER LE BOUTON!



--- DES SIÈGES ÉJECTABLES!



ET VOILÀ LES COPAINS QUI NOUS ATTENDAIENT, QUELQUE PART PAR LÀ!

VOUS ÊTES FOU! JE VOUS RÉPÈTE QUE VOUS ÊTES FOU, SAVAGE!



L'ANGLETERRE EST TOUJOURS UNE ÎLE, LES ENFANTS... TOUS LES ESPIRS NOUS SONT TOUJOURS PERMIS!

FOU! PARFAITEMENT FOU, OUI, OUI, OUI...

EN TOUT CAS, BILL SAVAGE AVAIT REMPORTÉ UNE NOUVELLE VICTOIRE, FANTASTIQUE... NE MANQUEZ PAS LE PROCHAIN ÉPISODE, LES AMIS!!!

FIN DE L'ÉPISODE...

INVASION

"LE PRINCE FAIT DES SIENNES"

C'EST EN 1999 QUE LES HORDES SUPER-MÉCANISÉES DE LA RÉPUBLIQUE VOLGANE ENVAHIRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE OÙ, PARMI LES RARES TÊME-RAIRES QUI EURENT L'AUDACE DE RÉSISTER À L'OCCUPANT, UN CERTAIN BILL SAVAGE LEUR PORTA DE SI RUDES COUPS QU'ILS NE SAVAIENT PLUS QUE FAIRE POUR LE METTRE HORS D'ÉTAT DE NUIRE...
CE JOUR-LÀ, SUR LES CÔTES D'ORDINAIRE DÉSERTES DE L'ÉCOSSE OCCIDENTALE...



... LE ROI CHARLES A EU LA BONTÉ
DE ME RECEVOIR DANS SA RETRAITE
CANADIENNE AVANT NOTRE APPAREIL-
LAGE ET SAVEZ-VOUS CE QU'IL M'A
DIT?...

HEY ! C'EST PAS
LOUCHE, ÇA ?...

J'AI COMME LA
SENSATION QUE
VOUS AVEZ UN
PASSAGER
CLANDESTIN
À BORD,
COMMANDANT !

GOOD
GRIEF !...
COMMENT
EST-CE
POSSIBLE ?...



LE PRINCE JOHN !...
L' HÉRITIER DE LA
COURONNE D'ANGLE-
TERRE !... VOTRE
ALTESSE...
COMMENT...

BEN ... POUR UN MEC DE
VOTRE INSTRUCTION, ON NE
PEUT PAS DIRE QUE CE SOIT
GÉNIAL COMME IDÉE...

JE VOULAIS REVOIR
NOTRE PAYS, VOILA
TOUT !... JE SAVAIS
QU'ON NE M'Y AUTORI-
SERAIT PAS, ALORS... JE
ME SUIS GLISSÉ À BORD
DE VOTRE SOUS-MARIN...

SAVAGE !
VOUS PARLEZ
À NOTRE FUTUR
SOVERAIN !



PFFFFAH!...
C'EST LES VOLGANS QUI
SERAIENT CONTENTS
S'ILS METTAIENT LA MAIN
AU COLBACK DE NOTRE
FUTUR SOUVERAIN!

ALEEEERTE!
AVION ENNEMI
EN VUE!

UN CHASSEUR-
BOMBARDIER!...
IL NOUS A
REPERÉS!

UN
SOU-
MARIN ANGLAIS,
LÀ-BAS! ON VA
LUI FAIRE SA
FÊTE!



PLONGÉE
ACCELERÉE!...
PAR ICI,
ALTESSE!

HUUUH!

OKAY,
COMMANDANT!...
VOUS VOUS OC-
CUPÉZ DU "FU-
TUR SOUVERAIN"!
NOUS, ON SE
TAILLE COMME
ON PEUT!



BRANG!

BRANG!

LES VOLGANS
FONT UN VRAI CARTON
SUR NOS GARS QUI
DÉBARQUAIENT LES
ARMES!

QUIAIS! ET ILS
ONT TRANSFORMÉ
LE SOU-MARIN
EN PASSOIRE!
NOUS VOILÀ BEAUX...
ET LE "FUTUR
SOUVERAIN"
ITOU!



VOUS NE POUVEZ PAS RESTER
LA, ALTESSE. JE SUIS DANS
L'OBLIGATION DE VOUS OR-
DONNER DE QUITTER
LE NAVIRE.

JE
COMPRENDS,
COMMANDANT!...
DÉSOLÉ DE VOUS
METTRE DANS CET
EMBARRAS.



ON LES A
TOUS RATATI-
NÉS. MAINTE-
NANT, ON VA
ACHÉVER LE
SOUS-MARIN.

OOOH!... JE N'AI PAS
LA BERLUE... LE TYPE QUI
SE JETTE À LA MER... JE
LE RECONNAÎS... C'EST
LE PRINCE HÉRITIÈRE
DES ANGLAIS!



JE CROIS QUE NOUS
NE RENTRERONS PAS
AU CANADA, MES
PAUVRES
ENFANTS.

HO! HO!
JE L'AI EU
EN PLEIN
ET... OOOOH!

AAARGH!

TATATA
TATATA



... MAIS EUX
NON PLUS,
ILS NE RENTRE-
RONT PAS
DANS LEUR
FOUET
PAYS!

AAGH!

TANDIS QUE L'AVION VOLGAN ET LE SOUS-MARIN BRITANNIQUE S'ENGLOUTISSENT DANS LE MÊME TOURBILLON, BILL SAVAGE ET PETER SILK, SON LIEUTENANT, AVAIENT REGAGNÉ LE RIVAGE...



QUELQUES MINUTES PLUS TARD, LES OFFICIERS VOLGANS ÉCOUTAIENT LA BANDE MAGNETIQUE QUE LA "BOÎTE NOIRE" AVAIT ENREGISTRÉE...

... QUI SE JETTE À LA MER... JE LE RECONNAIS!... C'EST LE PRINCE HÉRITIER DES ANGLAIS!

UNE HEURE NE S'ÉTAIT PAS ÉCOULÉE LORSQUE...

QUOI? AUCUN DES CADAVRES QUE NOUS AVONS REPÊCHÉS N'EST CELUI DU PRINCE! IL A DONC REGAGNÉ LE RIVAGE... IL FAUT ALERTER LE COMMANDEMENT! LA CAPTURE DU PRINCE SE-RAIT UN COUP TERRIBLE!

IL Y A DES MOUVEMENTS DE TROUPES EXTRAORDINAIRES DANS LE COIN. SAVAGE!

Ouais!... DES MOUVEMENTS JUSTIFIÉS, S'ILS ONT APPRIS QUI SE TROUVAIT À BORD DU SOUS-MARIN!!!

TANDIS QUE LES CAMIONS CONTINUAIENT À AFFLUER, DES HELICOPTÈRES SE POSENT SUR LES HAUTEURS DOMINANT LA RÉGION...

LE PRINCE EST CERTAINEMENT QUELQUE PART DANS CES COLLINES! IL FAUT À TOUT PRIX LE DÉNICHER, CAMARADE COMMANDANT GATCHEV!

N'AYEZ CRAINTE, CAMARADE COLONEL! NOUS L'AU-RONS!

PENDANT CE TEMPS, SAVAGE AVAIT REGAGNÉ L'UN DE SES REPAIRES...

SAGE DÉCISION QUE NOUS AVONS PRISE, DE NE PAS DIRE QUE LE PRINCE EST PARMI NOUS!

QUI C'EST, CE MÔME, HEY, BOSS?

C'EST LE FIOTON D'UN DE MES COPAINS! IL ADORE LES ÉMOTIONS!

MAIS LA
POLICE
SECRÈTE
VOLGANE
AVAIT
RÉUSSI À
INFILTRER
L'UN DE
SES HOMMES
DANS LE
GROUPE...
ET...

IL A UNE TÊTE QUI
ME DIT QUELQUE CHOSE...
ET PUIS IL PORTE UNE
BIEN CHOQUETTE
BAGUE AU DOIGT...
INTÉRESSANT...
TRÈS!



LA NUIT TOMBÉE...

ILS DORMENT TOUS!
VOYONS UN PEU ÇA
DE PRES...



SOUDAIN---

DIS VOIR, JAKE, SI ÇA
T'AMUSE DE JOUER
LES SOMNAMBULES...
C'EST PARFOIS
PAS BON
POUR LA
SANTÉ!

EXCUSEZ,
BOSS! C'EST
HUMIDE DANS LE
COIN OÙ J'ÉTAIS!
JE CHERCHAIS
UN ENDROIT
SEC!



L'ESPION AVAIT EU LE TEMPS
DE VOIR LA CHEVALIÈRE DU
PRINCE---



IL Y A LES
ARMES ROYALES
DESSUS!...
MAINTENANT JE
SAIS QUI C'EST!

SANS PLUS TARDER, JAKE TURWELL S'EN FUT
ET, QUELQUES HEURES PLUS TARD, D'UNE
DES FENÊTRES DE LA CASERNE VOLGANE
OÙ IL AVAIT FAIT SON RAPPORT, IL ASSISTAIT
AU DÉPART DES SUPER-TROUPES D'ÉLITE ---

ALERTE!... ALERTE!... TOUTES
LES FORCES EN ÉTAT D'ALERTE

MAINTENANT QUE NOUS
SAVONS OÙ EST LE PRINCE
NOS "ARAIGNÉES" NOUS
LE RAMÈNERONT EN MOINS
DE DEUX!



ET, MOINS
DE DIX
MINUTES
PLUS TARD...

BOSS!... DES
SOLDATS VOLGANS
SUSPENDUS A DES
CORDES!

CEUX QU'ON APPELLE
LES "ARAIGNÉES"...
ILS VIENNENT ICI. IL YA
GROS A PARIER QU'ON
LEUR A DIT QUI EST PARMI
NOUS!

MAIS... QUI... QUI
DONC EST PARMI
NOUS, SAVAGE?

A QUOI BON
VOUS LE CA-
CHER PLUS
LONGTEMPS, LES
GARS?... LE JEUNE,
LA, C'EST LE
PRINCE JOHN,
NOTRE FUTUR ROI...
SI DIEU LUI PRÊTE
VIE!

BEN... DITES-NOUS
CE QU'IL FAUT
FAIRE, BOSS, ET
ON LE FERA...

NOUS N'AVONS QUE
NOS HACHES POUR ÇA,
MAIS TANT QU'ON AURA
UN BRIN DE FORCE...

JUSTEMENT, LES
GARS. VOS HACHES...
ÉCOUTEZ BIEN, LES
BÜCHERONS....

VOUS PIGEZ DONC
QUE CE N'EST PAS
SEULEMENT POUR
NOS PEAUX QUE
NOUS ALLONS
NOUS BAGARRER?

L'INSTANT D'APRÈS...

VALEUREUX SOLDATS DE LA
RÉPUBLIQUE POPULAIRE
VOLGANE, PRÉPAREZ-
VOUS À OUVRIR
LE FEU!

BÜCHERONS
D'ÉCOSSE, PRÉPA-
REZ VOS HACHES!
APRÈS CE SERA
À NOS PÉTROLIERS
DE JOUER!



HOP!
ALLONS-Y!

TOUTS PARFAITEMENT ENTRAÎNÉS
AU LANCER DE LA HACHE, LES
BÛCHERONS NE MANQUÈRENT
PAS LEUR CIBLE---

AAARCH.

ILS
COUPENT
NOS
CORDES!

SANS PLUS TARDER, LES AN-
CIENS OUVRIERS DES RAF-
FINERIES DE PÉTROLE
PASSÈRENT À L'ACTION!

HO! HO! HO!...
VOUS N'AUREZ
PAS FROID DANS
UN MOMENT,
CHIENS
VOLGANS!

AUX PÉTRO-
LIERS D'Y ALLER,
À PRÉSENT!
HA! HA! HA!

AIEE!

NORTH
SEA OIL



CAMARADE COMMANDANT... NOUS
N'AVONS PAS ÉTÉ ENTRAÎNÉS,
POUR CE GENRE DE CHOSE...
NOUS NE POUVONS PAS
RESTER LÀ...

NON ! TUEZ-
LES TOUS ! ET
TANT PIU POUR LE
PRINCE !



LE DERNIER HÉLI-
COPTÈRE VA S'É-
CRASER PRÈS DE
NOUS, GENTLE-
MEN !

L'HÉLICOPTÈRE DE COMMANDEMENT !
ÇA NOUS APPRENDRA PEUT-ÊTRE QUELQUE
CHOSE SUR L'ORGANISATION DE CETTE OPÉRATION !

GOOD HEAVENS !...
QUELLE MORT ATROCE,
MÊME SI CE SONT
DES ENNEMIS...



NON ! NOOON !
JE NE VEUX PAS
MOURIR !

QUOI ?... VOUS
ÊTES ANGLAIS ET
VOUS TRAVAILLEZ
POUR LES
VOLGANGS ?

ALTESSE... PARDONNEZ-
MOI... PARDONNEZ !



LA RÉGION ÉTAIT FINEMENT QUADRILLÉE PAR LES TROUPES VOLGANES MAIS, SAVAGE, SILK ET LE PRINCE RÉUSSIRENT À GAGNER DUNDEE, LA VILLE LA PLUS PROCHE---













PEU APRÈS, LORSQUE LES SOLDATS ARRIVÈRENT...

LES HOMMES RECHERCHÉS ONT FILÉ, CAMARADE LIEUTENANT.



ET LES SOLDATS EMMÈNÈRENT LES VIEILLES DEVOISELLES, TANDIS QUE, SUR LE TOIT D'UNE MAISON VOISINE...

VOUS N'AVEZ VRAIMENT RIEN DANS LE CŒUR, SAVAGE. CES BRAVES FEMMES VONT PAYER CHÈREMENT L'HOSPITALITÉ QU'ELLES NOUS ONT DONNÉE ET VOUS. NE BRONCHEZ PAS...



COMMENT ÇA, QUE JE NE BRONCHE PAS? NOUS ALLONS LES SORTIR DE LEUR PÉTRIN, MON PRINCE, GRÂCE À CES VÊTEMENTS QUE J'AI EMBARQUÉS.

SAVAGE, HE VOUS NE VOULEZ PAS DIRE QUE...







ALLEZ, MES POLIPEES!
DONNEZ-LEUR LEUR
RATION 'A TOUS!



ET HOP! EN
ROUTE VERS
LA CAMPAGNE!

BIEN JOUE', SAVAGE!... APRES CE COUP
DE MAIN CONTRE LE POSTE VOLGAN.
DEGUISEES EN FEMMES,
NUL N'A PLUS DE RAISON
DE SOUPCONNER CES
VIEILLES DAMES!...

ALORS, MON
PRINCE?...
RASSURE' SUR
LE SORT DE NOS
VIEILLES NENET-
TES?



ILS NOUS...
FAUT TROU-
VER UNE
NOUVELLE
CACHEE!

IL NOUS
FAUT SURTOUT
(DONNER DES NOU-
VELLES DE SON
ALTESSE AU
CANADA, OÙ
ON DOIT SE
FAIRE UN
SANG D'ENCRE
POUR LUI!



...TOUT COMPTE FAIT, VOUS ÊTES
PEUT-ÊTRE MOINS DUR QUE VOUS
NE VOULEZ LE PARAÎTRE!

JE FAIS LA
GUERRE, MON
PRINCE!...
ÇA N'EMPÊCHE
PAS LE SEN-
TIMENT!

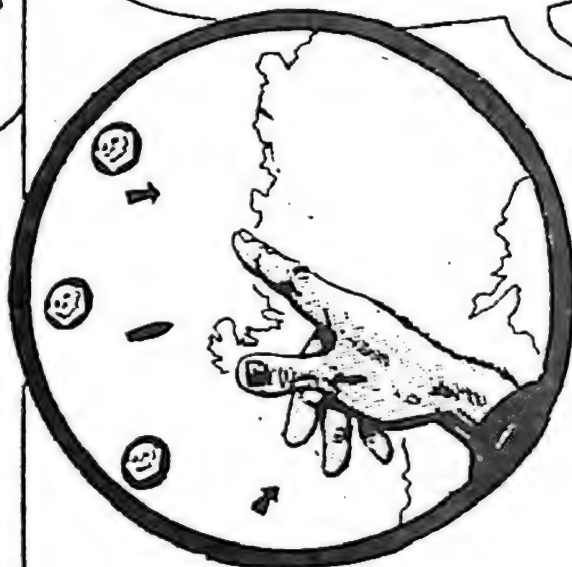
PENDANT DES JOURS, DES
SEMAINES, SAVAGE ET SES
COMPAGNONS ERRÈRENT DANS
LA CAMPAGNE, PLUS LOIN,
TOUJOURS PLUS LOIN...

ENFIN, GRÂCE À UN DES
RADIOS CANADIEN PARACHUTÉ
EN ANGLETERRE, LE ROI ET SES
CONSEILLERS EURENT DES NOU-
VELLES DU PRINCE JOHN---

IL NOUS FAUT PRÉLEVER AU PLUS
VITE LE PRINCE, MAIS CHAQUE
POUCE DE LA CÔTE EST
SURVEILLÉ PAR LES
VOLGANS!

DONNEZ
CARTE BLANCHE À LA
ROYAL NAVY, SIR, ET
NOUS EN FAISONS
NOTRE AFFAIRE---

... POUR NOUS, LE PRINCI-
PAL EST D'ATTIRER LA FLOTTE
DE SURVEILLANCE VOLGANE
QUI TIEN CES CÔTES, VERS
D'AUTRES LIEUX !---



LE LENDEMAIN---

VOILÀ LE MESSAGE: "LES PETITS
BATEAUX ONT DES JAMBES... HUM--
LES OIGNONS DANS LE ROGNON
C'EST BON--- DEUX FOIS..."

TISSS...!... C'EST DINGUE!
QU'EST-CE QUE C'EST, CET
ARGOT?

C'EST DU CODE!
RESTE À DÉCHIFFRER...

QUELQUES JOURS PLUS TARD---

LA MANOEUVRE DE
DIVERSION DE LA
ROYAL NAVY A DONNÉ
SON RÉSULTAT: IL
N'Y A PAS UN SEUL
NAVIRE VOLGAN
EN VUE.

JE VOIS QUEL-
QUE CHOSE
POURTANT,
LA - BAG !...

UN DESTROYER LANCE-MISSILES, AL-
TESSE !... IL FAIT DES SIGNAUX !...
IL DIT: "QUAND VOUS VOUDREZ,
COMPLIMENTS DE LA
ROYAL NAVY!"

C'EST BEAU,
LES POLITESSES,
MAIS... SNIF. SNIF...
MON PIF RENIFLE
DES VOLGANS DANS
LE COIN !...

EN EFFET, À QUELQUE VINGT MILLE MÈTRES D'ALTITUDE AU-DESSUS DE SAVAGE ET DE SES COMPAGNONS, CROISAIT UN "VAUTOUR", LE MEILLEUR AVION ESPION DE LA FLOTTE AÉRIENNE VOLGANE...

DESTROYER ANGLAIS SE DIRIGEANT VERS LA MAIDENHEAD BAY!...

HA/HA/ NOUS ALLONS LUI DONNER SA RATION... C'EST PARTI!...

...FUSÉE TÉLÉ- GUIDÉE "CYCLOPE" TIRÉE DANS LEUR DIRECTION!...

LE DESTROYER MET UNE CHALOUPÉ À L'EAU! DANS UN MOMENT...

DANS UN MOMENT, BIEN MALIN QUI PEUT DIRE CE QUI SE PASSERA, PETIT PRINCE!... VISEZ CE BIDULE, LÀ-HAUT!...

UN FUSÉE!

IL DOIT Y AVOIR UN AVION VOLGAN QUELQUE PART... IL A TIRÉ UNE FUSÉE CONTRE LE DESTROYER... ET LE DESTROYER EST FICHU!!!

L'INSTANT D'APRÈS, HÉLAS!...

LÀ-HAUT...

LA BOMBE VOLANTE
VOLGANE N'A PAS
RATE SON BUT.

OUAIS!... MAIS LE
DESTROYER A LUI AUSSI
LANCÉ SA FUSÉE À TÊTE
CHERCHEUSE, QUAND
IL A VU ARRIVER CELLE
DES VOLGANS!... ÇA
VA FAIRE MAL.

FUSÉE ANGLAISE!...
ACTIONNEZ VOS
SIÈGES ÉJECTABLES!

POW!

NE RESTONS PAS LÀ,
SAVAGE!... HE-VOUS
ALLEZ PRENDRE UN
BAIN DE PIEDS?...

TOUT JUSTE,
MON
POTE...

OUF! IL ÉTAIT
TEMPS!... IL NE NOUS
RESTE PLUS QU'À
NOUS LAISSER
DESCENDRE!

VOUS, FICHEZ
LE CAMP! MOI, JE FAIS
LE COMITÉ D'ACCUEIL...

...POUR CES
BRAVES
TOURISTES
VOLGANS
QUI NOUS
TOMBENT
DU CIEL!...



QUELQU'UN SEMBLE
NOUS ATTENDRE
DANS L'EAU,
EN BAS.

IL EST
ARMÉ!...
PRENEZ
VOS
ARMES!

ALORS,
ON VEUT
FAIRE
"POUM-POUM!..



SI ÇA
VOUS
AMUSE,
MES
BICHONS,
MOI JE
SUIS TOU-
JOURS
PRÊT
POUR
ÇA.



FAITES
QUELQUE
CHOSE!
AAARGH!

SÛR QUE C'EST MOINS
MARRANT, LORSQUE L'ADVER-
SAIRE SE DÉFEND, PAS
VRAI?...

AIEEEEEEE!



HÉHÉHÉ!... ÇA EN FAIT
TOUJOURS DIX DE MOINS!...
HEY, MON PRINCE,
TOUJOURS LÀ?



ATTENTION, SAVAGE!
ATTENTION! AU-
DESSUS DE VOUS!



CRÈVE!

TA TA TA TA

HUH / Y'EN
AVAIT ENCORE UN /
MON FUSIL À POMPE
EST VIDE... MAIS UN
PISTOLET VOLGAN, ÇA
PEUT TOUJOURS SERVIR
CONTRE LES VOLGANS!..



WHEW!
J'ESPÈRE
QU'IL N'Y'EN A
PAS D'AUTRE!..



NON !... LE
"VAUTOUR" A
UN ÉQUIPAGE
DE ONZE HOMMES.
J'AI ÉTUDIÉ ÇA
ALORS QUE JE
FAISAIS UN
STAGE À LA
ROYAL AIR
FORCE AVANT
LA GUERRE.

BEN... C'EST
UN CHOQUETTE
TRUC,
L'INSTRUC-
TION, MON
PRINCE!...
OKAY! MAINTÉ-
NANT, IL FAUT EN-
VOYER UN MES-
SAGE AU CANADA
POUR LEUR
ANNONCER QUE ÇA
A RATÉ...




LE LENDEMAIN,
AU CANADA---

UN MASSACRE ! MAIS
NOUS RECOMMENCERONS,
POUR RECUPERER ENFIN
LE PRINCE HÉRITIER !


IL EST
TOUJOURS
AVEC LES
FRANCS-TIREURS
DU NOMME BILL
SAVAGE !... NOUS VENONS
D'AILLEURS DE RECEVOIR
UN MESSAGE DISANT :
L. F. S. !..

L. F. S. ?

ET LE VAGABONDAGE
REPRIT POUR LE PRINCE
HÉRITIER, DANS LE SILLAGE
DE L'INFATIGABLE SAVAGE..
QUELQUES JOURS
PLUS TARD...



L. F. S. ?
Ouais !...
LAISSEZ FAIRE
SAVAGE.!!!



LA, JE DONNE
MA LANGUE AU CHAT...
JE NE CONNAIS PAS
ASSEZ BIEN CETTE
PARTIE DE L'ÉCOSSE
POUR VOUS PROPO-
SER UNE CACHETTE !

MOI, JE LA
CONNAIS PARFAITE-
MENT, SAVAGE !...
LA, N'EST-CE PAS
BALMORAL, NOTRE
VIEILLE DEMEURE
FAMILIALE ?...

...QUAND JE PENSE QU'IL N'Y A
PAS UN AN NOUS Y PASSIONS
NOS RITUELLES VACANCES,
MES PARENTS ET MOI...

MMM'OULAIS!...
MAINTENANT, C'EST LES
HUILES VOLGANS QUI
S'Y EN PAIENT UNE
TRANCHE!...

...VISEZ UN
PEU CE MAS-
SACRE DE
GIBIER QU'ILS
Y FONT, CES
CANNIBALES!

HO!'HO!'HO!...
TOUTE LA HARDE
Y EST
PASSÉE!



CE SONT DES MASSACREURS!
DES BOUCHERS! DES...

NE VOUS
ÉNERVEZ PAS,
FISTON! ON
N'EST PAS ICI POUR
PUNIR LES ÉQUARRIS-
SEURS. MAIS POUR VOUS
TROUVER UNE BONNE
PLANQUE...









CHICHE, QUE TU NE VAS PAS AIMER ÇA, MON POUSSIN!

LA GRENADE! ATTENTION!



GOSH! NE NOUS ÉTERNISONS PAS LÀ, SAVAGE! EN VOILÀ D'AUTRES!

HMMMP! JE N'AI PLUS DE MUNITIONS!



MOI NON PLUS!

NE VOUS EN FAITES PAS! PAR ICI, IL Y A UNE BONNE CACHETTE!



JE L'AI PARFAITEMENT RECONNU, JE VOUS ASSURE, CAMARADE COLONEL!... C'EST LE PRINCE HÉRITIER!... J'AI ASSEZ LONGTEMPS ÉTÉ GARDE-CHASSE ICI POUR SAVOIR COMMENT IL EST FAIT!...

ALORS, EN AVANT! IL NOUS LE FAUT VIVANT!



DERRIÈRE
CETTE
CASCADE,
SAVAGE...



... C'EST
UNE CACHETTE
QUI A FAIT LE
BONHEUR DE
GÉNÉRATION
D'ENFANTS
ROYAUX QUAND
ILS VENAIENT
À BALMORAL.

DU
TONNERRE,
ALTESSE !



NOUS Y JOUIONS À TOUTES
SORTES DE JEUX, NOUS Y
ENTASSIONS MÊME LES
VIEILLES DOUILLES QUE
NOUS RAMASSIONS
À TERRE !

VOYONS SI LE PETIT PÈRE
SAVAGE Y TROUVERA SON
BONHEUR.



QU'EST-CE
QUI VOUS
PREND,
SAVAGE ?

C'EST MOI QUI AI
APPORTÉ CE TROPHÉE...
QUE VOULEZ-VOUS
EN FAIRE ?

ALORS, DE L'AUTRE CÔTÉ DU RIDEAU
ÉCUMANT DE LA CASCADE QUI FER-
MAIT LA GROTTÉ, MONTA UNE VOIX
GRINÇANTE...



J'AI LONGTEMPS
ÉTÉ GARDE-CHASSE
ICI, PRINCE JOHN !...
JE CONNAIS LE COIN
COMME MA POCHE...
Y COMPRIS CETTE
GROTTE.

CETTE
FOIS,
VOUS ÊTES
FOUTUS !





LES TROIS COMPAGNONS
REPRIRENT LEUR ROUTE
ET, DES JOURS PLUS
TARD---

HILLSIDE... NOUS
Y TROUVERONS
PEUT-ÊTRE UN
ENDROIT POUR Y
REPRENDRE UN
PEU NOTRE
SOUFFLE... J'AI
JUSTEMENT
UNE ADRESSE...

TIENS! UN
CIRQUE QUI S'Y
REND, COMME
NOUS!...

BLEURK!... LES
VOILA DONC, LES
CIRQUES ANGLAIS!
DES CARRIOLES
DÉGLINGUÉES!
RIEN DE COM-
PARABLE À NOS
SOMPTUEUX
CIRQUES
D'ÉTAT!

PROFITONS DE
CE QUE LES VOLGANS
LE RELIQUENT POUR
PASSER!

BERTIE
HILLS
CIRCUS
COURTESY
OF THE
VOLGAN
OCCUPATION



QUELQUES MINUTES PLUS TARD...

UNE VEINE QU'IL Y AVAIT DU MONDE POUR VOIR PASSER LE CIRQUE. 'OH' NOTRE FUTURE MAJESTÉ S'EST ESQUINTÉ LA PATTE, ON DIRAIT, EN SAUTANT!

BERTIE HILLS

EUH... JE... ÇA POURRA ALLER...

AVEC PRÉCAUTION, SAVAGE ET SES COMPAGNONS REVINRÉNT VERS LE CENTRE DE LA VILLE, OÙ LE CIRQUE VENAIT DE DRESSER SON CHAPITEAU...

ENCORE UNE RAFLE DES SOLDATS VOLGANG. J'AI COMME LA SENSATION QU'ILS VIENNENT DE FLANQUER EN L'AIR LE RÉSEAU DE RÉSISTANCE LOCAL!... MAIS IL FAUT TOUT DE MÊME QU'ON SE REPOSE...

LE CIRQUE, PARDI!

BEN... JE CONNAIS UN BON ENDROIT POUR NOUS REPOSER UNE PAIRE D'HEURES!

C'EST AINSI QUE...

C'EST MINABLE!... BLEURK!... EN RÉPUBLIQUE VOLGANE, OUI, IL Y A DES CIRQUES DIGNES DE CE NOM!

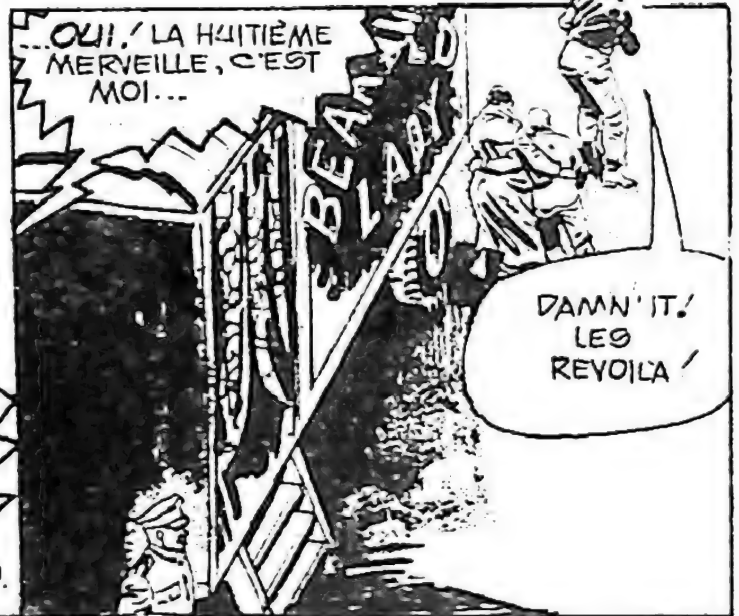
JE LUI FERAIS VOLONTIERS MANGER SA CASQUETTE, À CE ZIGOMAR, QUI NOUS CASSE LES OREILLES AVEC SON CIRQUE D'ÉTAT ET SES RAMASSEURS DE CROTTIN...

SAVAGE! JE CROIS QUE DES POLICIERS VOLGANG NOUS ONT REPERÉS, LÀ-BAS.

OUAIS!... ILS NOUS BIGLENT COMME SI ON LEUR AVAIT VENDU DES FOIS CHICHES QUI NE VEULENT PAS CUIRE! ÉCLIPSONS-NOUS!



ENTREZ DONC, VENEZ VOIR LA HUI-TIÈME MER-VEILLE DU MONDE: LA FEMME À BARBE!



IL Y EN A LA AUSSI!

RENDEZ-VOUS OU VOUS ÊTES MORTS, CHIENS D'ANGLAIS!

... C'EST MOI LA FEMME À BARBE, OUAIS. ET QU'EST-CE QUI SE PASSE?



BRUSQUEMENT---

MA BARBE, VOLGANOUILLET!

HUUUH! QU'EST-CE QUE C'EST QUI ME VIENT SUR LES YEUX?



ET VOILÀ QUI TE CHATOUILLE PLUS FORT ENCORE

K-THUDD!

UGHH!



ET UN CLIN
D'OEIL, LES
DEUX VOLGANS
SE RETROUVÈRENT
K.O. DANS L'HERBE
ET REPOUSSES
D'UN PIED VIGOU-
REUX SOUS LA
CARAVANE DE
L'ÉNORME
CREATURE ---

ET VOILÀ ! PROFITEZ-EN
POUR VOUS BARRER,
LES AMIS !

HE, MAIS...
JE CONNAIS CETTE
VOIX !...

NESSIE !... BIG
NESSIE MAC
NAIRN,
PARDI !

BILL SAVAGE !... Y A PAS SI
LONGTEMPS QU'ON S'EST VUS,
MON POTE. / TU TE SOUVIENS,
LE COUP DU MONSTRE DU
LOCH NESS ? (*)

* VOIR
SUPERFORCE
No: 6

NESSIE...
OH ! LE PRINCE...
IL SE TROUVE
MAL !

LE PETIT
PRINCE ?...
ON EN CAUSE,
ON EN CAUSE...
C'EST LUI !...



ENTREZ VITE DANS
MA CARRIOLE. JE
M'OCCUPE DE CE
PETIT CHOU.

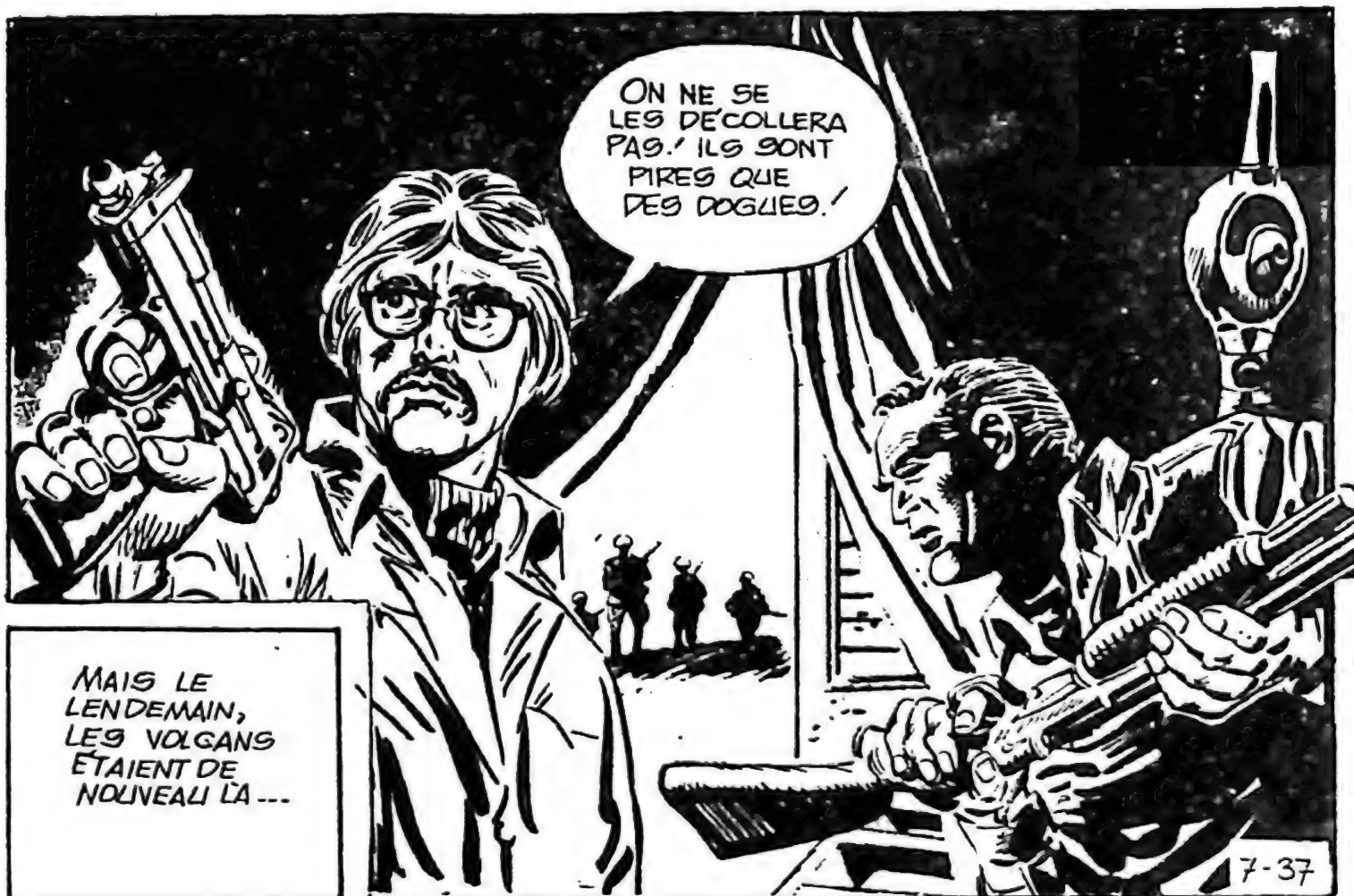
TU ES
PLUS QUE
JAMAIS LA
REINE,
NESSIE!



L'INSTANT
D'APRÈS---

PLUS DE VOLGANS EN VUE.
JE CROIS QUE NOUS AVONS
TROUVÉ LA BONNE
PLANQUE.

ÇA NE VAUT PAS
TOUS VOS PALAIS.
VOTRE ALTESSE, MAIS
C'EST TOUT DONNÉ DE
BON COEUR...



ON NE SE
LES DÉCOLLERA
PAS. ILS SONT
PIRES QUE
DES DOGUES.

MAIS LE
LENDEMAIN,
LES VOLGANS
ÉTAIENT DE
NOUVEAU LÀ---



RÉVEILLE LE
MOUTARD PRINCIER,
NESSIE !
ON NE PEUT
PAS RESTER LÀ !

TU VOIS BIEN
QU'IL NE PEUT
PAS BOUGER, LE
PAUVRE CHERI !



ET ALORS ?...
VOUS AVEZ
UNE
SOLUTION ?

ET
COMMENT, JE
VAIS DEVENIR MADAME
MIDNIGHT, VOYANTE EXTRA-
LUCIDE... LE PRINCE SERA
PLANQUÉ SOUS MA TABLE ET LE
TOUR SERA JOUÉ !...

MADAME
MIDNIGHT
CONNAÎT TOUS LES
SECRETS DES
ÉTOILES...



ILS FOUILLENT TOUS
LES RECOINS DU CIRQUE !
IL FAUT TROUVER UNE
CACHETTE POUR
NOUS !

MADAME
MIDNIGHT -
CONNAÎT TOUS
LES SECRETS
DES ÉTOILES !!!



JE CROIS QU'EN
VOILÀ UNE
IMPECC,
SILK !

HARRY SABOUM
L'HOMME -
CANON

ILS N'ONT PAS EU L'IDÉE
DE REGARDER DANS LE
TUBE DU CANON!...

Ouais...
MAIS MAINTENANT,
ILS SE DIRIGENT
VERS LA BOUTIQUE
DE NESSIE!

RIEN. TOUJOURS
RIEN!... ILS DOIVENT
ÊTRE QUELQUE PART
DANS LES TENTES!

HOU LA LA!
LES VOILÀ! JE
LAISSE RETOMBER
LA NAPPE, MON
PETIT PRINCE!

UNE VO-
YANTE ICI!

ENTREZ
DONC, BEAUX
MILITAIRES, QUE JE
VOUS DISE L'AVENIR
EN LONG!

FERME-
LA, TOI!
FOUILLEZ
PARTOUT!

HOHOHO!... ELLE VA
VOIR UN BÂTON DE
MARÉCHAL POUR
VOUS DANS SA
BOULE DE CRISTAL.
CAMARADE
CAPITAINE!

ON NE TROUVE
RIEN, CAMA-
RADE CAPITAINE!

MMM' BON...
UN PETIT
MOMENT!

JUSTE LE TEMPS POUR
CETTE ROMBIÈRE, DE
ME DIRE L'AVENIR!







--- NOUS N'AVONS
PAS INTERÊT À
TROP NOUS
ATTARDER
ICI !

C'EST TOUT À
FAIT MON
OPINION !



JE FILE AVEC
VOUS, LES EN-
FANTS ! POUR MA
PETITE SANTÉ ---
ET PUIS, IL FAUT
BIEN QUE QUEL-
QU'UN S'OCCUPE
DE NOTRE PRINCE, NON ?

COMME
TU VEUX.
NESSIE FAIS
TES BAGAGES
ET ON SE
CAVALE !

MAIS... OOOHH!... EN COMPAGNIE DE
CETTE PESTE DE NESSIE : BILL
SAVAGE !... J'AURAIS DÛ ME DOUTER
QUE CETTE GROSSE BONNE FEMME
M'ATTIRERAIT DES ENNUIS AVEC LES
AUTORITÉS D'OCCUPATION ---



--- HMMM ---
LES VOLGANS
SONT GÉNÉREUX,
PARAIT-IL, AVEC
CEUX QUI LEUR
VIENNENT EN AIDE...
IL FAUT FAIRE
VITE !

UNE
DEMI-HEURE
PLUS TARD...



NOUS AVONS
ASSEZ TRAÎNÉ !
PRESSONS,
PRESSONS !

ALORS, BRUSQUE-
MENT, DE TOUTES
PARTS, DES PROJEC-
TEURS S'ALLUMÈ-
RENT, DÉTACHANT LES
MENAÇANTES SILHOUETTES
DES VOLGANS, QUE LE
DIRECTEUR DU CIRQUE
AVAIT ALERTÉS...

RESTEZ
SERRES LES
UNS CONTRE
LES AUTRES.
POUR QU'ILS NE
PUISSENT PAS
FILER !

ILS
SONT DER-
RIÈRE CETTE
CARAVANE, LA-
BAS, COLO-
NEL !



CEPENDANT...



RESTEZ PLAN-
QUES SOUS
CETTE CARAVANE,
LES ENFANTS,
PENDANT QUE
JE LES OCCUPE.

BONNE
CHANCE,
PETIT
BILL !

TSST !... SI ON S'EN
SORT, ON PEUT DIRE
QU'ON EST VRAIMENT
VERNIS...



L'INTÉRIEUR
DU CHÂTEAU !
LA, IL Y A
PEUT-ÊTRE UNE
SOLUTION...

LE MOMENT D'APRÈS,
LES VOLGANS FAISAIENT
IRRUPTION SOUS L'ENORME
TENTE...

IL N'Y A PERSONNE
ICI, CAMARADE
CAPITAINE.

VOUS
ÊTES
MIROS
VOLGANS!
LEVEZ
UN PEU
LES YEUX,
ALLONS!

HO/HO!
HO...POUS-
SEZ, POUS-
SEZ, L'ESCAR-
POLEEEETTE...
HO/HO/HO!

...TIRALILLIALAA...

MONTEZ LE
PRENDRE. JE
LE VEUX VIVANT!

JE M'EN
CHARGE,
CAPITAINE!

NOUS LE
TENONS.
OOOHH!

MOI JE LE
TIENS, CAPITAINE!

HUUURGH!

HÉHÉ!...
JE SUIS UN
RIEN CONTRARIANT,
CANAILLES!...
JE ---

ET VOILÀ !...
JE VOUS LE
LIVRE TOUT
CHAUD !

MAIS, À CE MOMENT...

TRÂTRE...
OOOORGH !

HEIN ?...

QU'EST-CE QUI SE
PASSE ?... LA TENTE
BOUGE... COMME SI
ELLE ALLAIT S'EFFONDRE !


ALORS...

SORTEZ
DU MILIEU,
VOLGANS ! ON
EST PRESSÉS !


VOUS ÊTES
MERVEILLEUSE,
MADAME MAC
NAIRN !

AAARGH !





Z'EN FAITES
PAS. J'AI
MON IDÉE !




ILS CASSENT
UN DES POTEAUX !

TOUT VA NOUS
TOMBER
DESSUS !...

AGH!

L'INSTANT D'APRÈS, PILOTE
DE MAIN DE MAÎTRE PAR L'IN-
VRAISEMBLABLE NESSIE,
L'ENORME ENGIN ROUL-
LAIT EN BOLIDE DANS
LA CAMPAGNE...



HO ! HO ! HO !
TOUT S'EFFONDRE
DERRIÈRE NOUS !
TU ES LA REINE,
NESSIE ! TU ES LA
REINE, JE TE DIS !...

ET DÉJÀ, LA NOUVELLE AVENTURE ÉTAIT PROCHE
CAR L'ALERTE ÉTAIT DONNÉE DANS LE PAYS
TOUT ENTIER !... NE MANQUEZ
PAS LE PROCHAIN ÉPISODE,
LES AMIS !!!

FIN DE 7-48
L'ÉPISODE

RÉSUMÉ: C'EST EN 1989 QUE LES HORDES SUPER-MÉCANISÉES DE LA RÉPUBLIQUE VOLGANE ENVAHIÈRENT L'EUROPE CONTINENTALE, PUIS LA GRANDE-BRETAGNE OÙ UN CERTAIN BILL SAVAGE LEUR PORTA DE SI RUDES COUPS QUE TOUT FUT MIS EN ŒUVRE POUR LE METTRE HORS D'ÉTAT DE NUIRE... DEPUIS QUELQUE TEMPS, LA "BANDE À SAVAGE" COMPTAIT UN NOUVEL ÉLÉMENT, LE PRINCE JOHN, HÉRITIER DE LA COURONNE D'ANGLETERRE...

20.000.000 VOLGMARKS DE RÉCOMPENSE POUR LA CAPTURE OU POUR TOUTE INFORMATION PERMETTANT DE CAPTURER LES TERRORISTES CRIMINELS:



VINGT MILLIONS DE VOLGMARKS, TU PARLES D'UNE SOMME.

BANK OF VOLGA

UN COUP 'A Y LAISSER LA PEAU, QUI, CE N'EST PAS N'IMPORTE QUI, CE SAVAGE.



INVASION

"ROSA LA DIABOLIQUE"

PLAÎT-IL ? DÉBLOQUEZ-MOI VINGT MILLIONS DE MARKS. JE PEUX VOUS DIRE OÙ SE TROUVE SAVAGE ET SON ÉQUIPE.

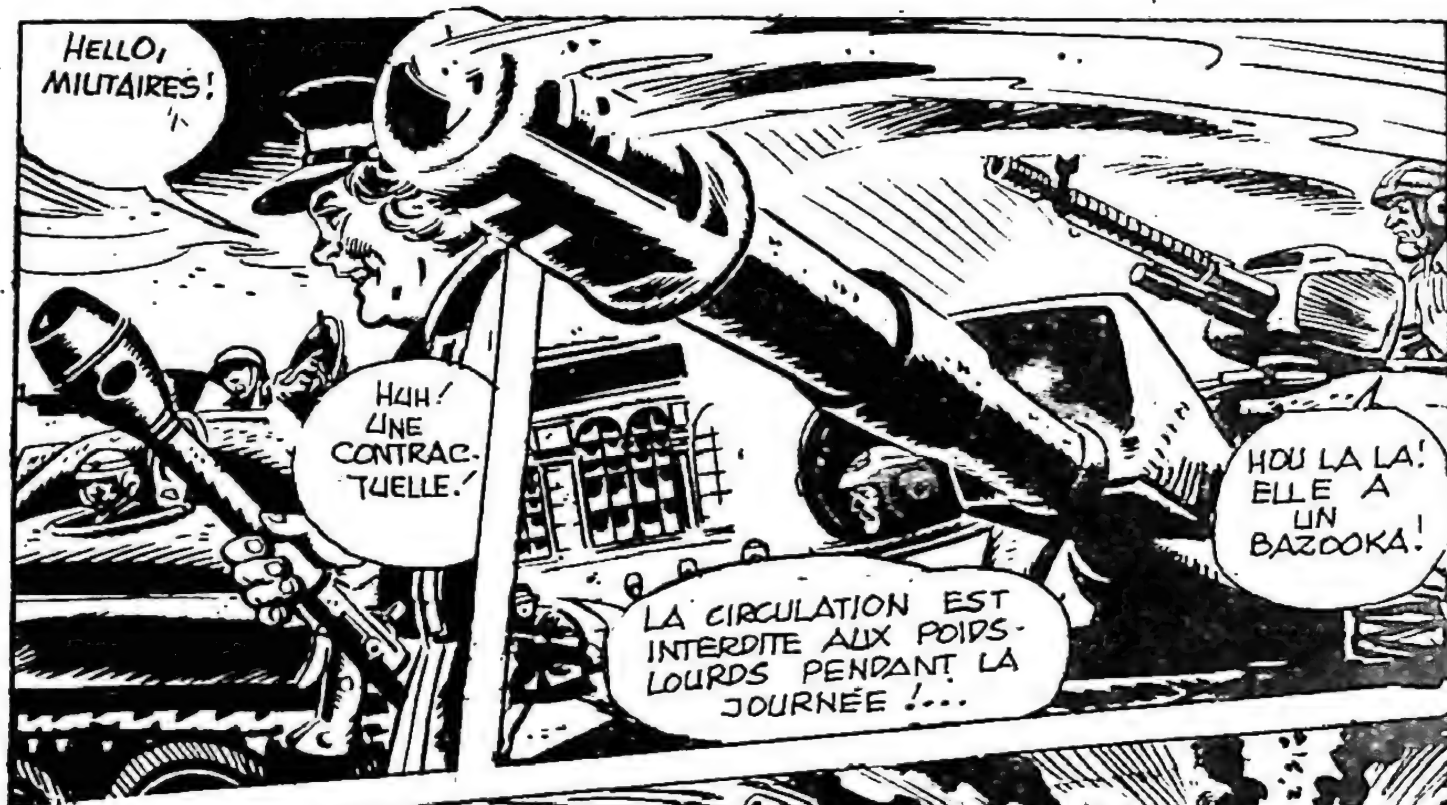
CASHIER

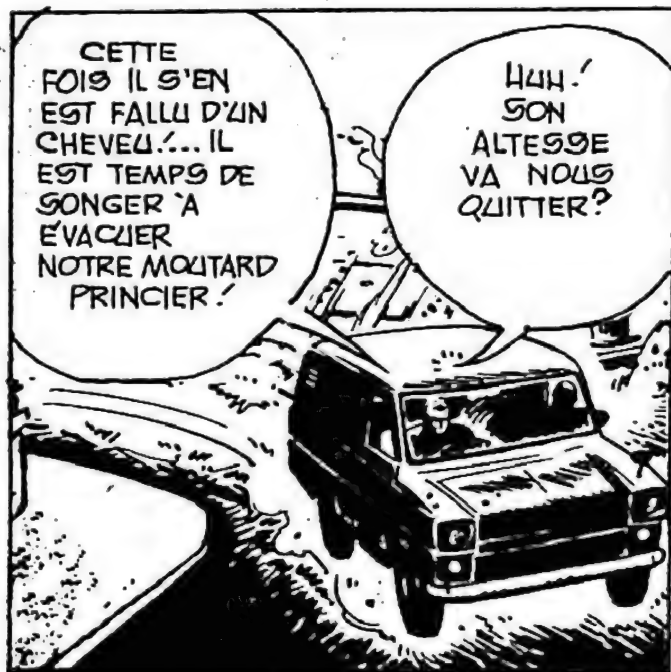


OUAIS... VOILÀ OÙ NOUS SOMMES... ALORS VOUS LE DONNEZ, CE POGNON ?









INUTILE DE DIRE COMBIEN CETTE AFFAIRE FIT DE BRUIT... LE SOIR DE CE MÊME JOUR, AU QUARTIER GÉNÉRAL DE LA POLICE VOLGANE...

ET SAVAGE COURT TOUJOURS, CAMARADE COLONEL KASOV! JE CRAINS QUE VOUS NE FINISSIEZ COMME VOTRE PRÉDÉCESSEUR, À LA TÊTE DES SERVICES DE LA SÛRETÉ.

MON PRÉDÉCESSEUR? JUSTEMENT... MON PRÉDÉCESSEUR A DEMANDÉ À ÊTRE REÇU PAR VOUS, CAMARADE GÉNÉRAL!



L'INSTANT D'APRÈS, L'EX-COLONEL VOLGASKA, CASSÉE DE SON GRADE ET CONDAMNÉE À LA PRISON PERPÉTUELLE, APRÈS LA DÉFAITE QUE LUI AVAIT INFLIGÉE BILL SAVAGE, ÉTAIT INTRODUITE DANS LE BUREAU DU GÉNÉRAL-GOUVERNEUR.



UNE VINGTAINE DE MINUTES PLUS TARD---

J'AI EU TOUT MON TEMPS POUR EN ELIMINER TOUTES LES CAUSES POSSIBLES D'ÉCHEC. ÇA NE PEUT PAS RATER.



ALORS, CAMARADE GÉNÉRAL?? CE PLAN?

GÉNIAL, KASOV! POSITIVEMENT GÉNIAL!



SI BIEN QU'ELLE REPREND SON POSTE!

CO...COMMENT VOUS DITES?

POUR COMMENCER, JE LIQUIDE CES DEUX RATS QUI M'EN ONT FAIT VOIR DE TOUTES LES COULEURS..



ET MAINTENANT, A TOI DE DÉGUSTER, KASOV!

NOOON! ASSEZ!

C'EST ÇA, VOUS FEREZ UN PETIT TOUR EN PRISON. KASOV, ÇA VOUS PERMETTRA PEUT-ÊTRE D'IMAGINER UN JOLI PLAN, VOUS AUSSI.



ÇA NE PEUT PAS RATER! NON, ÇA NE PEUT PAS!



QUELQUES JOURS
PLUS TARD...

FAITES ENTRER
LES OFFICIERS
QUE J'AI
SÉLECTIONNÉS!

D'APRÈS LES
RENSEIGNEMENTS
QUE J'AI RECUEILLIS,
EN CE MOMENT SAVAGE
SE DIRIGE VERS LE
SUD ---

VOUS ALLEZ VOUS
INSTALLER AVEC VOS
CAMERAS AUX POINTS
INDIQUÉS! ROMPEZ!

PFFF!... L'A OÙ TOUT LE
MONDE A ÉCHOUÉ, ELLE
S'IMAGINE RÉUSSIR, SON
GROS DERRIÈRE SUR
UN FAUTEUIL, DEVANT 41
TAS D'ÉCRANS DE
TELEVISION.

CHUT!...
PAS SI
FORT,
CAMARADE!

CEPENDANT, SAVAGE AVAIT DONNÉ RENDEZ-VOUS À UNE VINGTAINÉ DE CHEFS DE GROUPES DE RÉSISTANCE, POUR REMETTRE À CHACUN D'ENTRE EUX UNE PARTIE DE L'ÉNORME SOMME RAFLÉE À LA BANK OF VOLGA...

ÇA VOUS PERMETTRA DE TENIR UN MOMENT. ENSUITE, IL FAUDRAIT QUE VOUS GONGIEZ UN PEU À ALLER CHERCHER LE POGNON VOUS-MÊMES DANS LES BANQUES.



AH ! SI VOUS LEUR FAISIEZ UN PETIT DISCOURS D'ADIEU AVANT DE FILER AU CANADA. MON PRINCE !

UN PEU PLUS TARD...

PARFAIT...VOILÀ LE GOLFE DE SOLWAY ET NOUS N'AVONS TOUJOURS PAS VU UN SEUL VOLGAN !



--- ET JE DIRAI AU ROI, MON PÈRE, COMMENT VOUS COMBATTEZ. NOUS NE TARDERONS D'AILLEURS PAS À REVENIR.



PARFAIT, ALTESSE. IL EST TEMPS DE PARTIR !

VOUS AVEZ PARLÉ TROP VITE, SILK !... REGARDEZ !

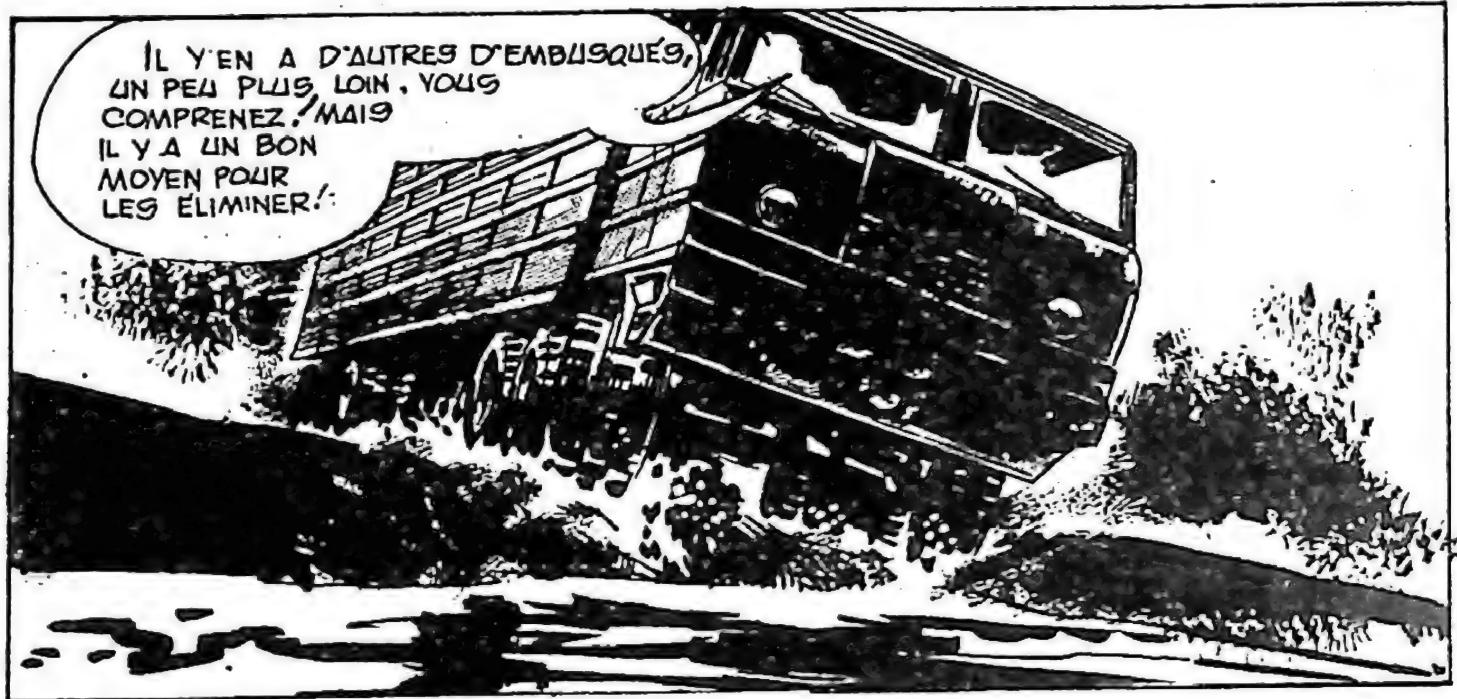


JETONS UN COUP D'OEIL DANS CE CAMION !

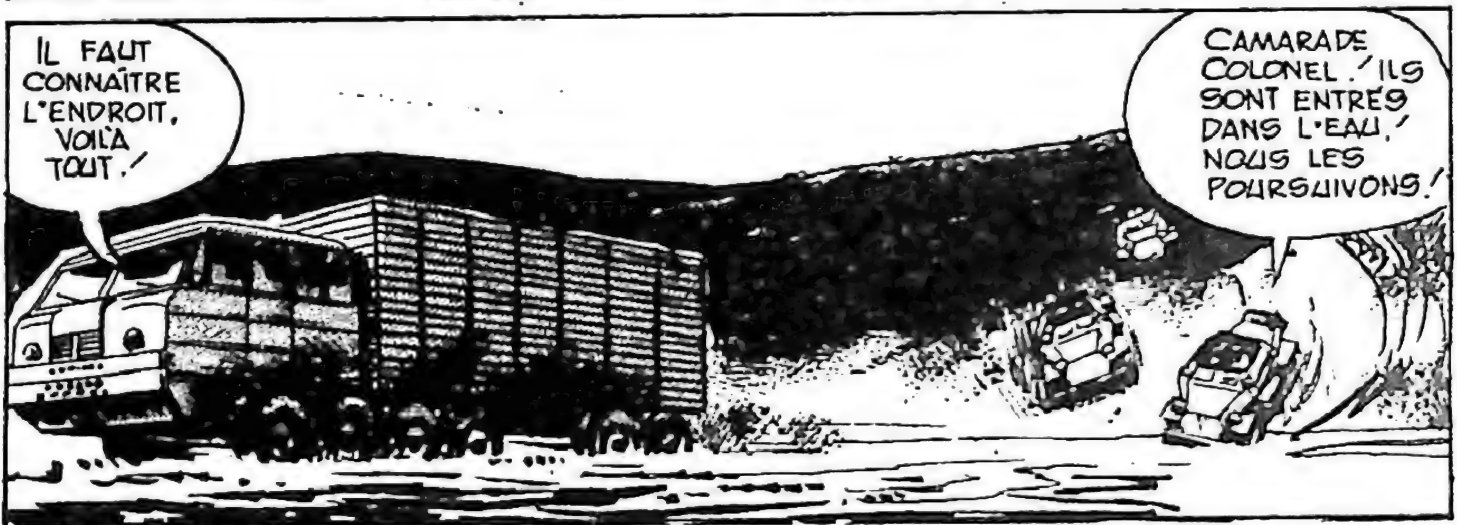


ILS VEULENT NOUS PRENDRE EN SANDWICH. ÇA NE VA PAS TOURNER BIEN, POUR EUX !





IL Y'EN A D'AUTRES D'EMBUSQUÉS,
UN PEU PLUS LOIN, VOUS
COMPRENEZ, MAIS
IL Y A UN BON
MOYEN POUR
LES ELIMINER!:



IL FAUT
CONNAÎTRE
L'ENDROIT,
VOILÀ
TOUT!:

CAMARADE
COLONEL, ILS
SONT ENTRÉS
DANS L'EAU,
NOUS LES
POURSUIVONS!:



IMBÉCILE! JE VOIS BIEN QUE VOUS
LE POURSUIVEZ... LE GOLFE DE
SOLWAY A UNE PARTICULARITÉ QUE
SAVAGE DOIT BIEN CONNAÎTRE ET
VOUS PAS!:



ILS ONT PRESQUE TRAVERSÉ, MAIS
NOUS LES AURONS ET...

CAMARADE
CAPITAINE,
REGARDEZ...
LA MER!!!



C'EST UNE SPÉCIALITÉ
DU GOLFE DE SOLWAY!
IL FAUT CONNAÎTRE,
BIEN SÛR... HA/HA/HA.



IMBÉCILE, OUI...
JE SAVAIS BIEN
QUE SAVAGE AURAIT
LE DERNIER MOT
AVEC VOUS... MAIS
QUELQUE CHOSE
L'ATTEND ENCORE
PLUS LOIN...



SAVAGE
ARRIVE À NOTRE
PORTÉE, CAMARADE
COLONEL VOLGASKA!
SI VOUS PERMETTEZ,
MES TIREURS D'ÉLITE
AGIRONT COMME ILS
ONT L'HABITUDE DE LE
FAIRE.



... VOTRE BEAU PLAN,
VOUS L'UTILISEREZ
DANS UNE AUTRE
OCCASION.

ALORS, A L'INSTANT MÊME
OÙ LES TIREURS D'ÉLITE/
ALLAIENT PRESSER LA DÉTEN-
TE DE LEURS ARMES...



À PREMIÈRE VUE, ON DIRAIT
QU'IL Y AVAIT DES VOLGANGS EM-
BUSQUÉS SUR CETTE HAUTEUR...
JE NE SAIS PAS COMMENT ILS
S'Y SONT PRIS, MAIS ILS SE SONT
FAIT SAUTER EUX-MÊMES.



C'EST AINSI QUE, QUELQUES
HEURES PLUS TARD, SAVAGE
ET SES COMPAGNONS
ARRIVÈRENT À LIVERPOOL...

BON ! NOUS
Y SOMMES !...
MAINTENANT,
QU'EST-CE
QU'ON FAIT ?

ON CHERCHE UN
NAVIRE NEUTRE POUR
TRANSPORTER NOTRE
PETIT PRINCE AU
CANADA !

À CE MÊME
MOMENT---

IL EST À LIVERPOOL EN
CE MOMENT, SERGENT !
IL CHERCHE UN NAVIRE !
VOUS ÊTES PRÊT ?

BLACKPOOL
PRESTON
SOUTHPORT
LIVERPOOL
BAY
DARWEN
ST. HELENS
LIVERPOOL
CHESA

BIEN SÛR,
CAMARADE
COLONEL.

LE SOIR DE CE
MÊME JOUR...

"THE CAVERN" !...
LA CAVE OÙ LES PLUS
GRANDS GROUPE DE
CHANTEURS ET DES
MUSICIENS DES ANNÉES
SOIXANTE ONT FAIT LEURS
DÉBUTS !

OUI ! ET
À PRÉSENT,
C'EST UN
CENTRE DE
LA RÉGIS-
TANCE !





QUE PERSONNE NE BOUGE!...
QUE LES NEUTRES ET CEUX QUI
N'ONT RIEN SUR LA CONSCIENCE
SE TRANQUILLISENT. NOUS
SAVONS PARFAITEMENT
QUI NOUS CHER-
CHONS!

HMM... JE
CRAINS QUE
LE MOMENT
DE JOUER UN
AIR DE GUITARE
NE SOIT VENU,
SILK!



ENTENDU!...
JE LEUR CHANTE
UN PETIT AIR,
D'ABORD!



QUAND ÇA
FAIT BOUM!
DEDANS
MON
COEEEUR!...

IL A UNE
VOIX DE
CASSEROLE!

SI C'EST
TOUT CE
QU'IL SAIT
FAIRE!



MONTREZ-LEUR
TOUS VOS
TALENTS,
SILK!

TATA TA

TA TA

IL YA UNE
MITRAILLETTE DANS
LA GUITAAAAA...

AIEEEEE!

CEPENDANT, SAVAGE S'EMPARAIT DES ARMES
DES VOLGANG ABATTUS
ET...

CELLE-LÀ, VOUS
L'AIMEZ SA MUSIQUE?
HA! HA! HA!

AAARGH!



MAIS, A CE
MOMENT...

MAINTENANT QUE
TES ARMES SONT
VIDES, JE VAIS EN
FINIR AVEC TOI, CHIEN
DE REBELLE.

FIIIIII!
NOUS VOILA
BEAUX!



ALORS...

YAHHH!

CE GRAND MARIN...
IL VIENT A NOTRE
SECOURS!



QUI EST-TU,
MON POTE?

JE M'APPELLE
GEORGE! JE SUIS
AMERICAIN!

GLUURGH!



JE PEUX PAS PIFFER CES GENG-LÀ!
HEUREUSEMENT QUE MON RAFIOT REPART
POUR LE CANADA DEMAIN, SINON J'EN
AURAIS ENCORE DEMOLI
UNE DOUZAINES!

TU DIS QUE
TON NAVIRE SE
REND AU
CANADA?





DIS VOIR...
TU NE POURRAIS
PAS FAIRE EM-
BARQUER UN
PASSAGER
CLANDESTIN?

UNE REBELLE,
COMME ILS
DISENT, LES
VOLGANS?...
POURQUOI
PAS?



NE NOUS ATTARDONS
PAS, SAVAGE. LES
VOLGANS NE VONT PAS
TARDER À VENIR EN
FORCE.

OKAY, SILK!...
DIS, GEORGE... SI
ON SE POINTE À
LA NUIT À LA PORTE
DES QUAIS OUEST,
AVEC NOTRE GARS,
ÇA GAZE?

IMPECC!
À CE
SOIR.



UN PEU
PLUS
TARD,
DANS LE
REFUGE
DES
PARTI-
SANS...

OUI! GRÂCE À CE
MASTODONTE AMÉRICAIN,
NOTRE GRAND PROBLÈME
SEMBLE ÊTRE RÉGLÉ!

HA! HA!... UN MARRANT
DANS SON GENRE,
CE GARS?



À CE
MÊME
MOMENT,
LE "MARRANT"
ÉTAIT AU
QUARTIER
GÉNÉRAL
DE LA
POLICE, EN
COMPAGNIE
DE LA
TERRIBLE
ROGA
VOLGASKA...

HA! HA!...
NOTRE PIÈGE
FONCTIONNE!

MAGNIFIQUE-
MENT, CAMA-
RADE COLONEL!...
BIENTÔT, LE PETIT
PRINCE SERA
ENTRE VOS
MAINS. QUANT
À CE SAVAGE,
JE VEUX
L'ÉTRANGLER DE
MES PROPRES
MAINS!



AMUSANT
SERGENT
GEORGI!
ÇA VOUS
FERAIT VRAI-
MENT TELLE-
MENT
PLAISIR!

OH! OUI,
CAMARADE
COLONEL...
INFINIMENT!



À LA TOMBÉE
DE LA NUIT...

AH! VOILÀ NOTRE
AMÉRICAIN QUI
ARRIVE EN CANOT
AUTOMOBILE!

LE MOMENT
DE NOUS SE-
PARER EST VENU..
JE NE SAIS
VRAIMENT
COMMENT VOUS
REMERCIER,
SAVAGE!

HA! HA!
VOUS M'EN-
VERREZ UNE
CARTE POS-
TALE ET JE
SERAI TRÈS
CONTENT,
PETIT
PRINCE!

PEU APRÈS DANS LA FAMILIÈRE "CAVERN",
SAVAGE ET SES COMPAGNONS DISAIENT
ADIEU AUX BRAVES GENS QUI LES
AVAIENT SI FRATERNELLEMENT REÇUS
À LIVERPOOL...



ON AURA
PEUT-ÊTRE
L'OCCASION
DE SE REVOIR
LES ENFANTS!

OUAIS!
EN TOUT CAS CE
SERA AVEC PLAISIR
QU'ON VOUS
RETROUVERA!

QUOI QU'IL
EN SOIT, VOUS
POUVEZ TOU-
JOURS FAIRE
APPEL À
NOUS!

L'INSTANT
D'APRÈS.
LE CANOT
ACCOUSTAIT.

J'AI PRIS CE MACHIN
PARCE QU'IL EST VACHEMENT
RAPIDE. JE VOUS EMMÈNE TOUS
À MON RAFIOT, COMME ÇA, VOUS
LUI FEREZ UN BRIN DE
CONDUITE, À VOTRE
JEUNE COPAIN.

OKAY!
C'EST PAS
DE REFUS!

SILK M'A
RACONTÉ
COMMENT
VOUS AVEZ
ÉTRANGLE
DEUX VOL-
GANS À LA
FOIS, MISTER!

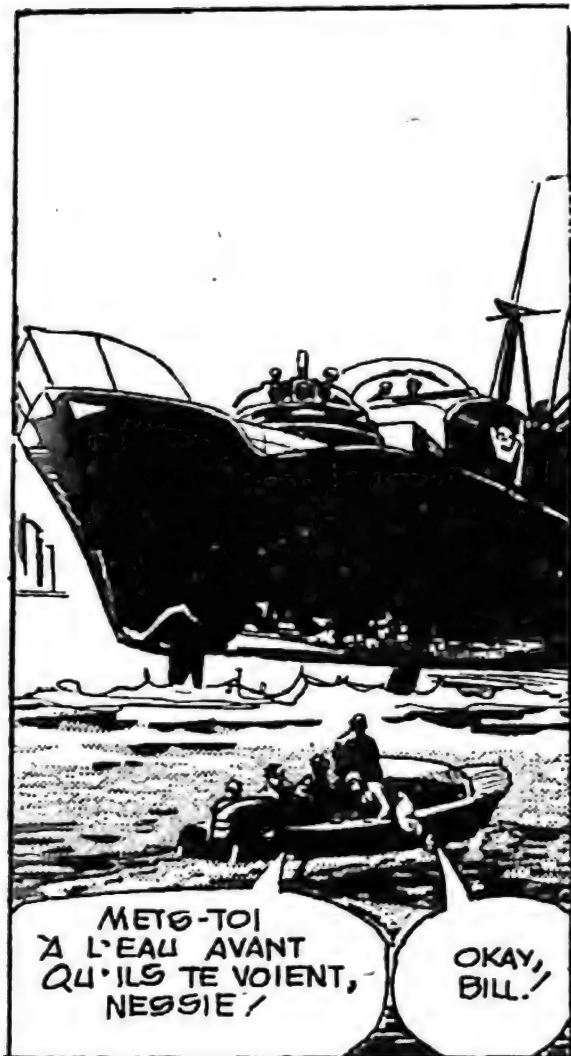
BOHE! POUR AIDER DES
TYPES COMME VOUS,
QU'EST-CE QUE
JE FERAIS PAS, JEUNE
HOMME!

C'EST
ALORS
QUE...

STOPPEZ,
VOUS, LÀ-BAS,
OU NOUS COU-
LONS VOTRE
BARQUETTE!

GOSH!
LA GARDE
MARITIME
VOLGANE!

NOUS NE POU-
VONS RIEN CONTRE
CE GENRE DE RA-
FIOT. IL EST BIEN
TROP RAPIDE POUR
QUE NOUS PUIS-
SIONS LEUR
ÉCHAPPER!



METS-TOI
À L'EAU AVANT
QU'ILS TE VOIENT,
NESSIE!

OKAY,
BILL!



QUE FAITES-
VOUS LÀ?

HO! HO!...
NOUS CHER-
CHONS LES
SIRÈNES!



VOUS N'EN
TROUVEREZ QUE
DES MINABLES,
DANS LES EAUX
ANGLAISES!

PAS
SUR, PAUVRES
CLOCHES
VOLGANE!



--- EN VOILÀ
JUSTEMENT UNE
PETITE ET MIGNONNE
QUI VOUS A TROUVÉS!



BIEN JOUÉ,
MA NESSIE!
À L'ABORDAGE,
LES GARS.



HA / HA / ON
N'AURA PAS TRÂINÉ
POUR FAIRE LE VIDE
ET... AAAAH!...

CANAILLE!
ATTENDS
UN PEU!...

TIENS,
DÉGUSTE ÇA,
GROS TONNEAU
DE SUIF!



NON, BILL, LAISSE-
LE MOI, JE T'EN
PRIE.

NON!
NOOON!
8-21



SAVAGE ET SES AMIS ÉTAIENT LOIN
DE SE DOUTER DE CE QUE NESSIE
ALLAIT TROUVER LORSQU'ELLE
ARRIVA À LA "CAVERN..."

GOD!... ILS SONT
TOUS MORTS! C'EST
UN PIÈGE!

HA! HA!
ET MÊME
UN FAMEUX
PIÈGE,
GROSSE
SOTTE!

REGARDE BIEN!
TU NE TE
SOUVIENS
PAS... ROSA!

NE BOUGE PAS, TAS DE
LARD! ÇA VA ENCORE
ÊTRE TA FÊTE!

LA GROSSE
SAUCISSE À
QUI J'AI FLAN-
QUÉ LA PÂTÉE!

LAISSEZ-LA MOI,
CAMARADES! J'AI
ENVIE DE
M'AMUSER!

AU DODO,
PLEINE DE
SOLUPE!...
C'EST MA
PREMIÈRE
PRISE...
LES SUI-
VANTES
SERONT
PLUS
JUTEUSES!

muneh!

PENDANT CE TEMPS,
BILL SAVAGE ET SILK
AVAIENT DÉCIDÉ
D'ACCOMPAGNER
LE PRINCE JOHN
LE PLUS LOIN
POSSIBLE....

JUSQU'AU CANADA
SI ÇA VOUS AMUSE !
HOHO !... BIENTÔT, ON
SERA DANS LES EAUX
INTERNATIONALES. TU N'AS
PLUS BESOIN DE TRIMBALER
TON FLINGUE, VIEUX !

MERCI,
MAIS... C'EST
DEVENU UNE HA-
BITUDE CHEZ MOI !
QUAND JE NE L'AI
PAS, C'EST COMME
SI J'ÉTAIS
MANCHOT !

LES HEURES
S'ÉCOULÈRENT...

JE VOUS LAISSE.
LES AMIS, LE SERVICE !
IL FAUT TOUT DE MÊME
QUE JE LE GAGNE,
MON PAIN !

OKAY ! NOUS, ON
NE BOUGE PAS
DE LÀ, GEORGE !

DÈS QUE GEORGE
SE FUT ÉLOIGNÉ...

TSST ! JE NE PEUX
PAS VOUS EXPLIQUER
POURQUOI, SILK... MAIS
JE NE ME SENS PAS À
MON AISE !... JE RENIFLE
QUELQUE CHOSE QUI NE
TOURNE PAS ROND !...
JE VAIS FAIRE UN TOUR
SUR LE PONT...

MAIS SAVAGE NE VOULUT
RIEN ENTENDRE... DEPUIS
QUELQUES MINUTES, IL
ÉTAIT SUR LE PONT, LORSQUE...

C'EST COMME UNE
ANGOISSE QUE J'ÉPROUVE
ET JE...

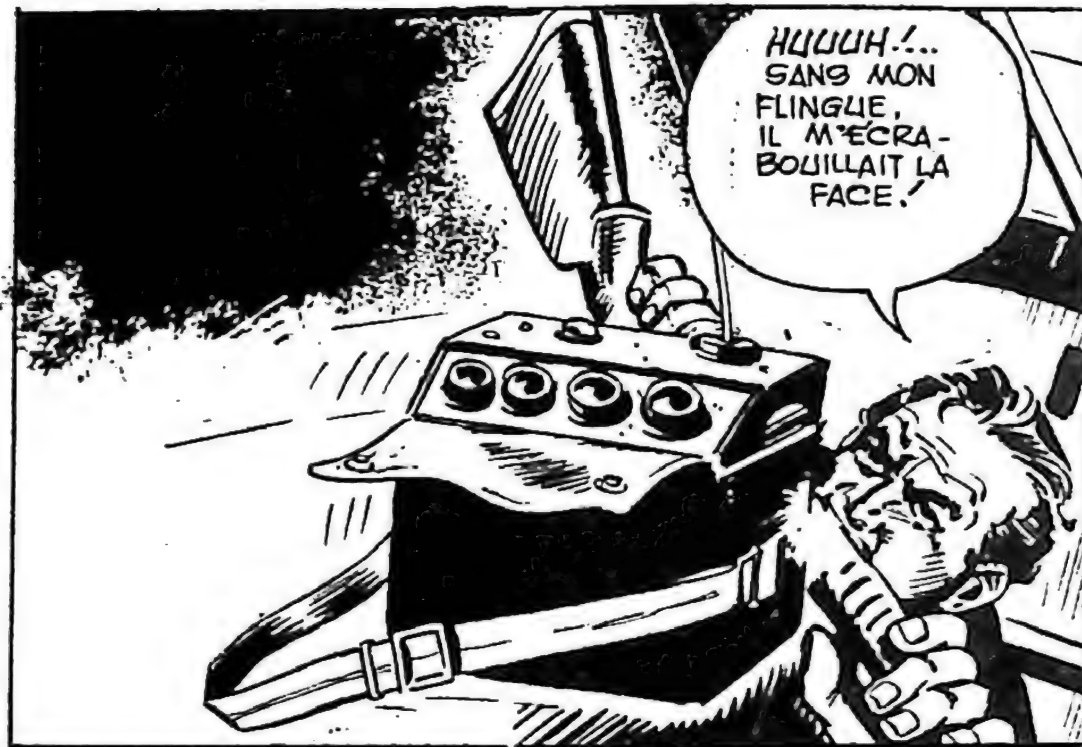
ENFIN, SAVAGE.
DÉTENDEZ-VOUS
UN PEU ! QUE VOULEZ-
VOUS QUE NOUS RIS-
QUIONS SUR UN
NAVIRE AMÉRICAIN,
DANS LES EAUX IN-
TERNATIONALES ?

**SMERSKA
GRODNAVIA !**

DU VOLGAN ! QUEL-
QU'UN A PARLÉ VOLGAN !...
JE LE SAVAIS BIEN ! SUR
QUE CES VERMINES
ONT AU MOINS UN
ESPION À BORD !

SAVAGE !

TU M'AS PRIS
À L'IMPROVISTE...
MAIS TU N'ES
PAS ASSEZ RA-
PIDE POUR
M'AVOIR, CHIEN !



LE TEMPS
QUE SAVAGE
SE REMETTE
DE LA SURPRISE
ET DU CHOC,
SON MYSTE-
RIEUX ADVER-
SAIRE AVAIT
DISPARU...

L'INSTANT D'APRÈS...

IL Y A AU MOINS UN
VOLGAN A BORD. IL M'A
BALANCE UN PETIT POSTE-
EMETTEUR DANS LA POIRE..
JE N'AI
PAS PU LE
RATTRAPER!

GOSH!
NOUS
SOMMES DONC
TOUJOURS EN
DANGER!



Ouais! ET POUR PLUS DE SÛRETÉ,
NOUS ACCOMPAGNERONS "NOTRE
JEUNE AMI" JUSQU'AU BOUT DU
VOYAGE, PUISQUE GEORGE DIT QUE
C'EST POSSIBLE!

SÛR QUE
C'EST POS-
SIBLE!... EN
ATTENDANT, IL
FAUT QUE JE
DÉMASQUE
CE CHIEN
D'ESPION
VOLGAN!



QUELQUES MINUTES PLUS TARD, DANS SA CABINE, LE FAUX GEORGE MANIPULAIT UN AUTRE APPAREIL-ÉMETTEUR...



FINUUUU! IL A UN FLAIR FANTASTIQUE, CE DAME ANGLAIS... JE DOIS RE-DOUBLER DE VIGILANCE... SURTOUT QUE LE PIÈGE SUIVANT N'EST PAS ENCORE PRÊT À FONCTIONNER.

TARD DANS LA SOIRÉE...

L'ENFANT DE RAT! IL A BOUSILLÉ MON FLINGUE! COMMENT RÉPARER ?

POUR L'INSTANT, ON NE PEUT RIEN FAIRE, MON VIEUX! ALLONS, REPOSEZ-VOUS! JE PRENDS LE PREMIER TOUR DE GARDE...



GROMMELANT, SAVAGE VOULUT BIEN SE COUCHER...

PAUVRE SAVAGE... CE "RIOT GUN" EST SON MEILLEUR AMI DEPUIS L'INVASION, ALTESSE.

MAIS NON, SILK! C'EST VOUS, SON MEILLEUR AMI!

BIEN SÛR, SAVAGE NE VOUDRA JAMAIS LE RECONNAÎTRE, CEPENDANT IL DONNERAIT SA VIE POUR VOUS.

PEUT-ÊTRE BIEN, ALTESSE!... MAINTENANT, COUCHEZ-VOUS AUSSI, PENDANT QUE JE VEILLE!



UNE
DEMI-
HEURE
S'ÉTAIT
ÉCOULÉE,
LORSQUE...

UNE LUMIÈRE QUI
CLIGNOTE,
LÀ-BAS... QUEL-
QU'UN QUI FAIT
DES SIGNAUX!



J'AURAIS PEUT-ÊTRE
DU REVEILLER SAVAGE,
MAIS SI JE VEUX
SURPRENDRE CET
OISEAU...



ALORS, VOLGAN,
ON PREND LE
FRAIS SUR CE
PERCHOIR ?

JE NE SUIS PAS VOLGAN !
JE SUIS AMÉRICAIN ET JE
M'APPELLE CARTER. VOUS, QUI
ÊTES-VOUS ? QUE FAITES-
VOUS À BORD DE NOTRE
NAVIRE ?

MAINTENANT, QUI QUE VOUS SOYEZ,
SI VOUS VOULEZ SAVOIR, CETTE
LAMPE ÉTAIT ACCROCHÉE EN HAUT
DU MÂT ET JE, SUIS MONTE VOIR
CE QUE C'ÉTAIT...
PAROLE !...

POURQUOI UN
VOLGAN AURAIT-IL
PLACE CETTE LAMPE
CLIGNOTANTE EN
HAUT DU MÂT ?..
À MOINS QUE
CE NE SOIT...











LES JOURS SUIVANTS S'ÉCOULÈRENT
SANS INCIDENT...

NOUS N'ALLONS
PAS TARDER À
ARRIVER AU CANADA,
SAVAGE.

OUI,
PETIT
PRINCE OUI...
AH ! VOILA
GEORGE !
QUOI DE
NEUF,
MATELOT ?

J'AI FAIT SA-
VOIR PAR RADIO À
VOS COPAINS DU
CANADA QUE VOUS
ÉTIEZ À BORD.

OH !
MERCI, GEORGE !
JE SUIS SÛR
QU'ON NE
TARDERA PAS
À VENIR À
NOTRE REN-
CONTRE.

T'ES UN BON
GARS, GEORGE !
SANS TOI, NOUS NE
SERIONS PAS SI
PRÈS DU BUT.

CERTAINEMENT, OUI...
UN BUT QUE VOUS
NE TOUCHEREZ
JAMAIS !



LA NUIT SUIVANTE,
TOUT À COUP---

QU'EST-CE
QUE C'EST,
CE MACHIN ?

TU NE LE RECONNAIS PAS ?...
LE YACHT ROYAL BRI-
TANNIQUE ! LE HOVER-
YACHT "BRITANNIA" !

HURRAH POUR LA
FLOTTE DE COM-
MERCE AMÉRICAINE !
HURRAH POUR LE
PRINCE JOHN !



STOPPEZ, JE VOUS PRIE!...
VOUS AVEZ À VOTRE BORD DES
PASSAGERS QUE NOUS VENONS
CHERCHER / NOUS ENVOYONS
UNE VEDETTE POUR LES
PRENDRE!

LE YACHT DE MON
PÈRE! ILS ONT INTERCEPTÉ
LE MESSAGE DE GEORGE!
ILS VIENNENT NOUS
CHERCHER!

UNE
DIZAINE DE
MINUTES
PLUS
TARD...

JAMAIS JE NE VOUS
REMERCIERAI ASSEZ,
GEORGE!

ON SE
REVERRA,
J'ESPÈRE,
HEIN, GEORGE?

BOHF! C'EST
RIEN!... MAINTENANT
QUE JE SAIS QUE
VOUS ÊTES LE PRINCE
D'ANGLETERRE, JE SUIS
TRÈS FLATTÉ DE VOUS
AVOIR AIDÉ!

L'INSTANT
D'APRÈS...

SOYEZ LE BIENVENU
À BORD, ALTESSE!...
UN MEMBRE DE VOTRE
FAMILLE VOUS ATTEND L'A-BAS..
VOTRE GRAND-MÈRE!...

OH, FORMIDABLE!... VENEZ!
JE VOUS PRÉSENTE,
SAVAGE!

GRAND-
MÈRE, JE...
EUH... MAIS...
VOUS N'ÊTES
PAS...

ON VA ME
PRÉSENTER À
LA REINE-MÈRE,
MOI? BEN ÇA,
ALORS...

VOUS?

ROSA VOLGASKA!...
COMMENT EST-CE
POSSIBLE ?

RIEN DE PLUS SIMPLE. HA HA...
IL SUFFIT DE MAQUILLER UN
HOVERCRAFT ORDINAIRE EN
HOVERCRAFT ROYAL, VOILÀ TOUT!...
UNE SACRÉE SURPRISE, HEIN ?..

... ET EN VOILÀ UNE
AUTRE.

NESSIE!

CANAILLE!
QU'EST-CE QUE
VOUS LUI AVEZ
FAIT ?





VOUS DEVEZ !...
PENDANT LES QUEL-
QUES SEMAINES
QUE J'AI PASSÉES
AVEC VOUS, J'AI
APPRIIS À COMMAN-
DER. JE VOUS
ORDONNE DE
FAIRE CE QUE
J'AI DIT...



ON NE
PEUT PAS
DISCUTER !
BIEN SÛR, ILS
N'OSERONT PAS
S'EN PRENDRE
À UN NAVIRE
NEUTRE... LE
PRINCE ET
NESSIE ME
RE-JOINDRONT.
UN BON
PLAN !

VOUS NE
VOUS ATTENDIEZ
PAS À CE QUE
NOUS NOUS
EMPARIONS
D'UN FUSIL,
MADAME ?

BIEN SÛR QUE
SI !... JETEZ UN
COUP D'OEIL
DANS LA CULASSE
DE VOTRE ARME !

ELLE
EST
VIDE !
OH !
NOOON !



HIHIHIHI ! ET CET
IDIOT DE SAVAGE QUI
S'ATTEND À TROUVER
DE L'AIDE À BORD
DE L'AUTRE
NAVIRE !

À CE MÊME MOMENT...

MERCI, GEORGE !... C'EST UNE
VACHERIE DE PIÈGE. JE SUPPOSE
QUE L'EQUIPAGE DE CE NAVIRE
VOUDRA BIEN NOUS VENIR
EN AIDE !



L'EQUIPAGE ?...
BEN ... JE DOUTE QU'IL
PUISSE FAIRE QUOI
QUE CE SOIT, MON
PAUVRE VIEUX ---
REGARDE !



HEIN ! ILS
SONT TOUTS
MORTS !... QU'EST
- CE QUI LEUR
EST ARRIVÉ ?

CE QUI LEUR
EST ARRIVÉ ?
RELL QUE -
MOI BIEN !



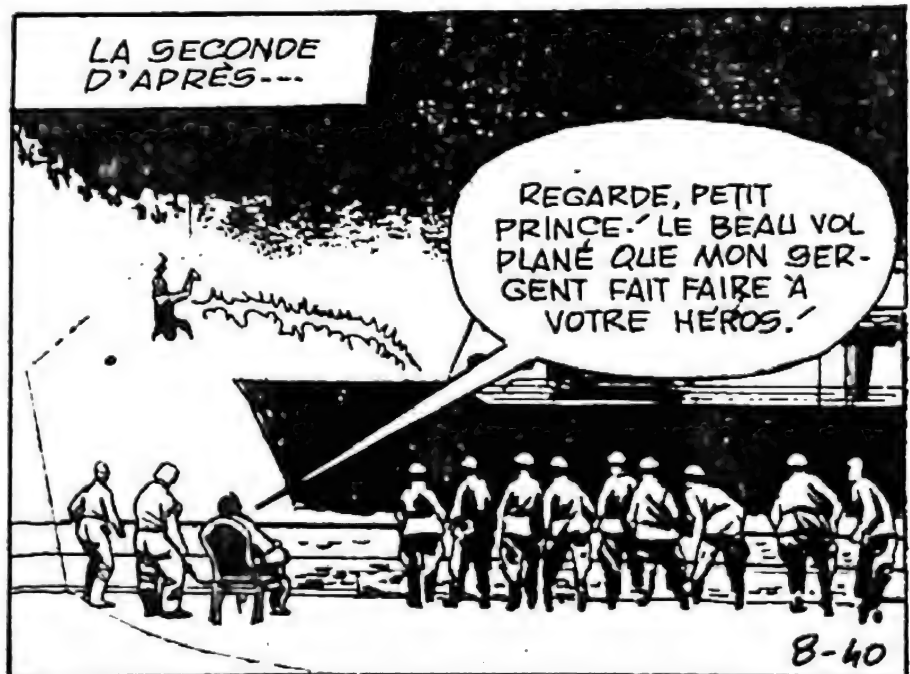
JE SUIS LE SER-
GENT GEORGI GEOR-
GEIEV, LE BRAS
DROIT DU COLO-
NEL ROSA
VOLGASKA !

FRIPOUILLE !
ASSASSIN !
TRÂTRE !

MAINTENANT,
NOUS ALLONS BIEN
RIGOLER. REBELLE !...
NOUS ALLONS NOUS
AFFRONTER !

GOSH !
JE SUIS MAL PARTI !
J'AI PEU DE CHANCES
DE SORTIR VIVANT
DES PATTES DE
CE GORILLE !









JE VOUS RE-JOINS,
PETIT PRINCE.

JE VIENS À
VOTRE
RENCONTRE,
SAVAGE.



TU RESTES
AVEC LA CAMARADE
ROSA, JEUNE
IDIOT.

OOOHH!



INFECTE GROSSE
BONNE FEMME!...
TU VAS PAYER CA.

NON! AU
SECOURS!

LE MOMENT EST
VENU DE PAYER,
GUENON
ENDIMANCHÉE!



NOOOON!

LE SACRIFICE DE LA COURAGEUSE
NESSIE AVAIT PERMIS AU PRINCE
DE REJOINDRE SAVAGE AUPRÈS
D'UN PETIT CANON---



BANG!

VITE! VITE!
DES OBUS!
PRESSONS!

HA! HA! DÉ-
GAGEZ LE PONT,
VERMINE!
ON VOUS A
ASSEZ
VUS!



EN QUEL-
QUES
MINUTES,
L'AFFAIRE
FUT RÉGLÉE.

CETTE FOIS, C'EST
BIEN FINI, SAVAGE!

HÉLAS! SI
SILK ET LA PAUVRE
NESSIE ÉTAIENT LÀ,
MON BONHEUR
SERAIT COMPLET!

DES AVIONS,
LA-BAS!
DES NAVIRES!

INUTILE! ON EST
ASSEZ GRANDS POUR
FINIR CE VOYAGE PAR
NOS PROPRES MOYENS,
PAS VRAI, PETIT
PRINCE?

CANADIENS ET
AMÉRICAINS!
NOUS SOMMES
SAUVÉS!

OHÉ, DU NAVIRE!
NOUS VOUS EN-
VOYONS UN MÉ-
DECIN ET DES
HOMMES D'ÉQUI-
PAGE ---

BIEN
SÛR!



L'ESTUAIRE DU
SAINT-LAURENT EST
JUSTE EN FACE. IL
N'Y A PAS À
SE TROMPER.

QUELLE ENTRÉE
TRIOMPHALE,
SAVAGE.

OUI !
UN GRAND
JOUR, PETIT
PRINCE !... LES
AMÉRICAINS
ONT VU LEURS CON-
CITOYENS MASSA-
CRES PAR CET AS-
SASSIN DE GEORGE,
À BORD DU
CARGO !... MAINTÉ-
NANT, IL Y A DES
CHANCES POUR
QU'ILS ENTRENT
EN GUERRE À
NOS CÔTES.

LE ROI ÉTAIT ACCOURU POUR
ACCUEILLIR SON FILS...

NE VOUS CASSEZ PAS LE BONNET,
PETIT PRINCE. ET VOUS AUSSI, MA-
JESTÉ !... JE TIENS ENCORE SUR

MES JAMBES !
AVANT PEU, JE VEUX
FAIRE PARTIE DU
PREMIER GROUPE
QUI DÉBARQUERA
EN ANGLETERRE.

BIEN SÛR, MISTER
SAVAGE !... EN ATTENDANT,
COMME VOUS VOUS ÊTES
OCCUPÉ DE MON FILS,
LAISSEZ-NOUS NOUS
OCCUPER DE VOUS.

UN JOUR, EN EFFET, BILL
SAVAGE REVIENDRAIT EN
ANGLETERRE... MAIS CECI
EST UNE AUTRE HISTOIRE !

FIN

INVASION!



PAT MILLS ★ GERRY FINLEY-DAY ★ JESUS BLASCO ★ ERIC BRADBURY ★ MIKE DOREY



THIS IS B.B.C. THREE!
HERE IS A T.V. NEWSFLASH—
THE LONG-FEARED ATTACK
ON BRITAIN BY THE VOLGAN
REPUBLIC OF ASIA HAS
BEGUN!

2000
A.D.
THRILL 1

INVASION!

6.00 A.M., FRIDAY JANUARY 1ST, 1999
"BLACK FRIDAY"! THE PAPERS
SCREAMED A TERRIFYING HEADLINE!

Daily Mirror

WAR WITH THE EAST!

VOLGANS INVADE WESTERN EUROPE!

The NATO "Ring of Steel" around the Volgan frontier is shattered! Vast invasion force today smashed their way through, rampaging across Europe and slaughtering many thousands of troops and innocent civilians. Reports are coming through of a airborne force flying toward the Prime Minister's residence.

ON A THOUSAND-MILE FRONT, THE NATO ARMIES WERE FLUNG BACK BY HORDES OF VOLGAN TANKS!

SWARMS OF VOLGAN FIGHTERS BLACKENED THE SKY!

DEEP INSIDE ASIA, FROM UNDERGROUND SILOS, VOLGAN MISSILES WERE LAUNCHED—ARMED WITH THERMO-NUCLEAR WARHEADS!

IN HOMES THROUGHOUT BRITAIN, THE PEOPLE WERE TOLD THE HORRIFYING NEWS.

THEY
OUTNUMBER
US TEN TO ONE!
WE CAN'T STOP
THEM!

STEREOPANORAMA

FOR THE FIRST TIME IN A THOUSAND YEARS — **BRITAIN HAS BEEN INVADED!** PARATROOPER LANDINGS HAVE BEEN REPORTED THROUGHOUT THE COUNTRY. AND NEWS IS JUST COMING IN OF A NUCLEAR STRIKE IN THE MIDLANDS!

INVASION!



SILK AND I WILL GO IN ALONE. BLUFFING OUR WAY AS VOLGANS AND PLANTING TIME-BOMBS... YOU COULD NEVER PASS AS A MILITARY MAN OF EITHER SIDE, SAVAGE.

AT DOOMSDALE NUCLEAR RESEARCH STATION, VOLGAN SCIENTISTS PLAN TO BUILD THE ULTIMATE WEAPON, THE **NEUTRINO BOMB**, BUT SAVAGE'S RESISTANCE GROUP ARE DETERMINED TO DESTROY THE STATION...

SOON...

THEY'RE MARCHING UP TO THE MAIN GATES BOLD AS BRASS, AND THE BRIG SPEAKS VOLG - LEARN IT AT SANDHURST!

STAGA!

GEEHAS ACHUPP!

H'MM - SOMETHING NOT QUITE RIGHT ABOUT THOSE TWO. I WILL CALL OUT AN ORDER IN ENGLISH...

ATTENTION!

UNTHINKING, THE TWO MEN STOOD TO ATTENTION...

THEY ARE NOT VOLGANS! ARREST THEM!

